



MANUAL BÁSICO

TRANSCEPTOR HF/50 MHz

IC-7300MK2



Este dispositivo cumple el Apartado 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a la condición de que este dispositivo no cause interferencias perjudiciales.

Icom Inc.

Gracias por elegir este producto de Icom. Este producto ha sido diseñado y fabricado con la última tecnología y capacidades de Icom. Con el cuidado adecuado, este producto le ofrecerá muchos años de funcionamiento sin problemas.

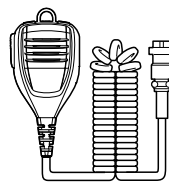
IMPORTANTE

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES completa y detenidamente antes de utilizar el transceptor.
CONSERVE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES— Este manual de instrucciones contiene instrucciones de funcionamiento básicas del IC-7300MK2. Para obtener más información sobre las instrucciones de funcionamiento, consulte el Manual avanzado. El Manual avanzado se encuentra disponible en la siguiente dirección de Internet:
<https://www.icomjapan.com/support/>

CARACTERÍSTICAS

- **Sistema de muestreo directo de RF**
 IC-7300MK2 emplea un sistema de muestreo directo de RF. Las señales de RF se convierten directamente en datos digitales en el ADC y se procesan en la FPGA. Este sistema constituye una revolución tecnológica que marca una época en el mundo de los radioaficionados.
- **Indicador de Espectro en Tiempo Real**
 El indicador de espectro dispone de una resolución, velocidad de barrido y un rango dinámico líderes en su clase. Cuando se toca la señal deseada en la pantalla del indicador, el área se amplía. La gran pantalla LCD a color TFT de 4,3 pulgadas ofrece un funcionamiento intuitivo.
- **Función de decodificación de CW**
 El DSP decodifica los caracteres CW recibidos y transmitidos. Los caracteres decodificados se muestran en la pantalla de decodificación en el modo CW.
- **Función "IP+"**
 La función IP Plus mejora el rendimiento del punto de intercepción de tercer orden (IP3). Cuando se recibe una señal débil adyacente a una interferencia potente, el convertidor AD se optimiza ante la distorsión de señal.
- **Un puerto HDMI para conectar una pantalla externa**
- **Capacidad de control remoto IP con el software de control remoto IP opcional RS-BA1 versión 2**
- **Pantalla de panel de control de 4,3 pulgadas a color**
- **Sintonizador automático de antena integrado**
- **Control multifunción para facilitar los ajustes**

ACCESORIOS INCLUIDOS



Micrófono de mano (HM-219)



Conector ACC (13 pines)



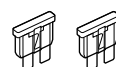
Conector de llave CW (6,35 mm: 1/4 pulgadas estéreo)



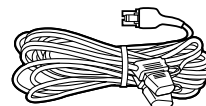
Conector de altavoz (3,5 mm: 1/8 pulgadas estéreo)



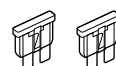
Fusible de repuesto (58 V 5 A)



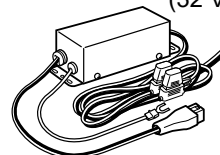
Fusible de repuesto (32 V 25 A)



Cable de alimentación CC (3 m: 9,8 pies)



Fusible de repuesto (32 V 30 A)



Cable de alimentación CC
Para versiones europeas

① En función de la versión del transceptor, determinados accesorios pueden no estar incluidos.

Acerca de las líneas de soldadura

Las superficies de este producto pueden tener rayas denominadas "líneas de soldadura" que ocurren durante el proceso de moldeo, y no son grietas ni defectos.

DEFINICIONES EXPLÍCITAS

TÉRMINO	DEFINICIÓN
⚠ ¡PELIGRO!	Puede producirse la muerte, lesiones graves o una explosión.
⚠ ¡ADVERTENCIA!	Existe el peligro de lesiones, incendios o descargas eléctricas.
PRECAUCIÓN	Pueden producirse daños en el equipo.
NOTA	Recomendado para uso óptimo. No existe riesgo de lesiones, incendios o descargas eléctricas.

Icom no se hace responsable de la destrucción, daños o rendimiento de cualquier equipo Icom o de terceros si su funcionamiento es incorrecto a causa de:

- Fuerza mayor, incluyendo, entre otros, incendios, terremotos, tormentas, inundaciones, relámpagos u otros desastres naturales, disturbios, revueltas, guerras o contaminación radioactiva.
- El uso de los transceptores de Icom con cualquier equipo que no haya sido fabricado o aprobado por Icom.

INFORMACIÓN DE LA FCC

Este equipo ha sido sometido a prueba y se ha determinado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se producirán interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que trate de corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Vuelva a orientar o ubicar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente de aquel al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

ADVERTENCIA: QUEDA PROHIBIDA LA MODIFICACIÓN DE ESTE DISPOSITIVO CON EL FIN DE HABILITAR LA RECEPCIÓN DE SEÑALES RADIO TELEFÓNICAS MÓVILES DE ACUERDO CON LA NORMATIVA FCC Y LA LEY FEDERAL.

PRECAUCIÓN: Los cambios o modificaciones en este dispositivo no expresamente aprobados por Icom Inc., pueden anular la autorización del usuario para operar este equipo bajo las disposiciones de la FCC.

Declaración de conformidad del proveedor

Este dispositivo cumple el Apartado 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a la condición de que este dispositivo no cause interferencias perjudiciales.

• Parte responsable

Nombre de la empresa: Icom America Inc.
Dirección: 12421 Willows Road NE,
Kirkland, WA 98034

• Información de contacto de EE. UU.

800-USA-ICOM (800-872-4266)
Lunes–viernes de 7 AM a 5 PM PST

Para Canadá:

Este dispositivo contiene transmisores exentos de licencia que cumplen con las especificaciones de estándares de radio (RSS, Radio Standards Specification) exentas de licencia del departamento de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá (ISED). Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe causar interferencias, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

DESECHO



El símbolo de reciclaje tachado en el producto, documentación o embalaje le recuerda que en la Unión Europea, todos los productos eléctricos y electrónicos, baterías y acumuladores (baterías recargables) deben llevarse a puntos de recogida concretos al final de su vida útil. No deseche estos productos con la basura doméstica no clasificada. Deséchelos de acuerdo con las normativas y leyes locales aplicables.

ACERCA DE CE Y LA DDC

CE Por el presente documento, Icom Inc. declara que las versiones del IC-7300MK2 que tienen el símbolo “CE” en el producto cumplen con los requisitos esenciales de la Directiva de Equipos de Radio 2014/53/UE y con la restricción del uso de ciertas sustancias peligrosas en los equipos eléctricos y electrónicos de la Directiva 2011/65/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE se encuentra disponible en la siguiente dirección de Internet:
<https://www.icomjapan.com/support/>

Estas versiones también cumplen los requisitos esenciales del Reglamento relativo a las baterías (UE) 2023/1542.

ACERCA DE LAS SEÑALES ESPURIAS

Se pueden recibir señales espurias cerca de las siguientes frecuencias. Se crean en el circuito interno y no indica un mal funcionamiento del transceptor:

- 2,066 MHz • 4,133 MHz • 9,140 MHz
- 27,426 MHz

ACERCA DE LA PANTALLA TÁCTIL

◇ Operación táctil

En el Manual avanzado y el Manual básico, la operación táctil se describe como se muestra a continuación con el tono del pitido activado.



Toque

Si toca brevemente la pantalla, sonará un pitido corto.



Toque de 1 segundo

Si toca la pantalla durante 1 segundo, sonarán un pitido corto y uno largo.

◇ Precauciones para la pantalla táctil

- Es posible que la pantalla táctil no funcione correctamente si la película o lámina de protección LCD están adheridas.
- Tocar la pantalla con las uñas, objetos afilados, etc., o ejercer una presión excesiva sobre la pantalla puede dañarla.
- Las operaciones que se realizan en una tableta como, por ejemplo, deslizar o pellizcar, no pueden realizarse en esta pantalla.

◇ Mantenimiento de la pantalla táctil

- Si se acumula polvo en la pantalla táctil o se ensucia, límpiela con un paño suave y seco.
- Cuando limpie la pantalla táctil, tenga cuidado de no ejercer una presión excesiva o rayarla con las uñas. De lo contrario, podría dañar la pantalla.

ACERCA DE LOS MANUALES

Puede utilizar los siguientes manuales para familiarizarse y utilizar este transceptor. (A partir de septiembre de 2025)

CONSEJO: Puede descargar el manual y la guía más recientes desde el sitio web de Icom.
<https://www.icomjapan.com/support/>
Introduzca "IC-7300MK2" en el cuadro de búsqueda en el sitio.

- **Manual básico (este manual)**
Instrucciones para operaciones básicas.
- **Manual avanzado (tipo PDF)**
Instrucciones para operaciones avanzadas en inglés.
- **Guía de referencia CI-V (tipo PDF)**
Describe los comandos de control utilizados en la operación de control remoto (comunicación en serie con CI-V) en inglés.

Para referencia

- **Términos de radioafición (tipo PDF)**
Un glosario de términos de radioaficionado en inglés.

MARCAS COMERCIALES

Icom y el logotipo de Icom, son marcas registradas de Icom Incorporated (Japón) en Japón, EE. UU., Reino Unido, Alemania, Francia, España, Rusia, Australia, Nueva Zelanda y/o otros países.

Los términos HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface (Interfaz multimedia de alta definición), HDMI Trade Dress (diseño e imagen comercial

HDMI) y los logotipos HDMI son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing Administrator, Inc.

El resto de productos o marcas son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de sus respectivos propietarios.



Este producto incluye el software "RTX" de RTOS y está autorizado conforme a la licencia de software.

Este producto incluye el software de fuente abierta "zlib" y está autorizado conforme a la licencia de software de fuente abierta.

Este producto incluye el software de fuente abierta "libpng" y está autorizado conforme a la licencia de software de fuente abierta.

Este producto incluye el software de fuente abierta "mbed TLS" y está autorizado conforme a la licencia de software de fuente abierta.

Este producto incluye el software de fuente abierta "FreeType library" y está autorizado conforme a la licencia de software de fuente abierta.

Si desea más información sobre el software de fuente abierta "RTX", "zlib", "libpng" y "mbed TLS", consulte la página "ABOUT THE LICENSES" al final del manual en inglés.

ACERCA DE LAS INSTRUCCIONES

En los Manuales avanzado y básico, las instrucciones se describen como se indica a continuación.

“ ” (comillas):

Se utilizan para indicar los iconos, los elementos de ajuste y los títulos de pantalla que se muestran en la pantalla.

Los títulos de las pantallas también se escriben en mayúsculas. (Ejemplo: pantalla FUNCTION)

[] (paréntesis cuadrados):

Se utilizan para indicar teclas.

Guía a los modos de ajuste y las pantallas de ajustes

Las rutas al modo de ajuste, las pantallas de ajustes y los elementos de ajuste se describen como se indica a continuación.

MENU » SET > Time Set > Date/Time > Date

Ejemplo de instrucciones:

◇ Cómo ajustar la fecha

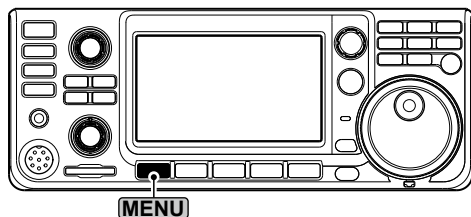
1. Abra la pantalla “Date”.

MENU » SET > Time Set > Date/Time > Date

2. Toque [+] o [-] para ajustar la fecha.

Instrucción detallada:

1. Pulse **MENU**.



2. Toque [SET].

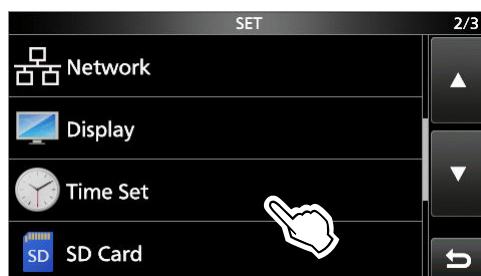


3. Toque [▲] o [▼] para desplazarse por los elementos.

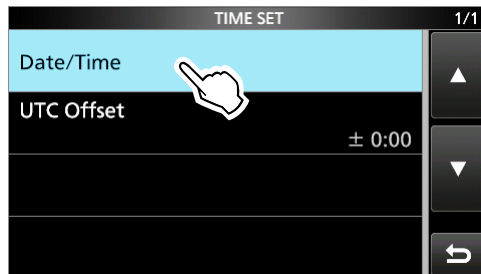
① También puede girar **MULTI** para desplazarse por los elementos.



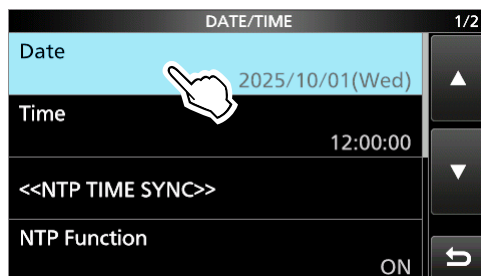
4. Toque “Time Set”.



5. Toque “Date/Time”.



6. Toque “Date”.



- Abra la pantalla “Date”.

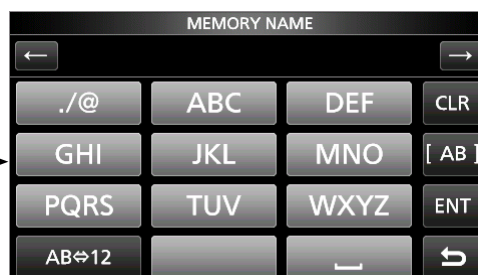
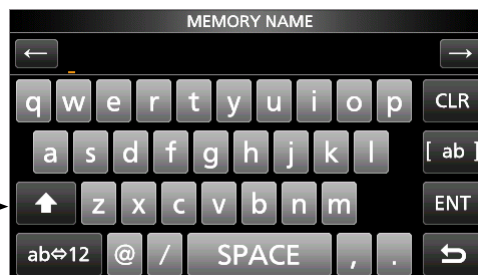
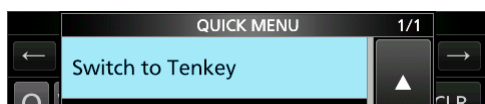
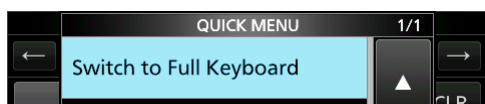
INTRODUCCIÓN Y EDICIÓN MEDIANTE EL TECLADO

Tipos de teclado:

Puede seleccionar Teclado completo o Teclado numérico en "Keyboard Type" en la pantalla FUNCTION.

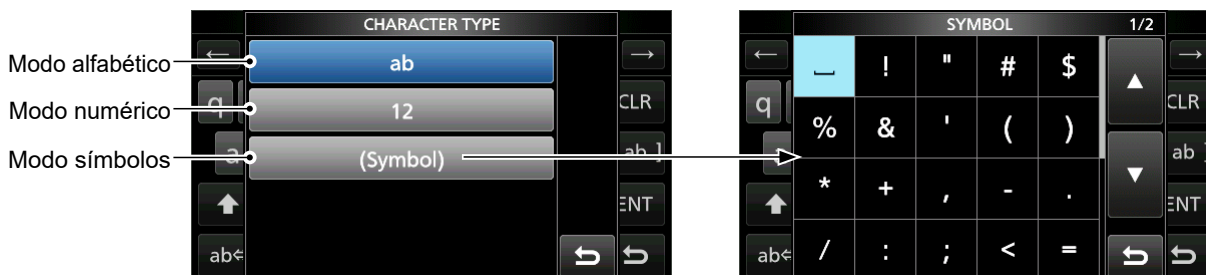
MENU » SET > Function > **Keyboard Type**

① También puede cambiar temporalmente el tipo en la pantalla QUICK MENU pulsando **QUICK**.



① Puede seleccionar la disposición de teclado completo en "Full Keyboard Layout" en la pantalla FUNCTION.

MENU » SET > Function > **Full Keyboard Layout**



CARACTERES DISPONIBLES

Puede introducir y editar los elementos que se indican en la tabla que figura a continuación.

Menú	Categoría	Elemento	Caracteres seleccionables	Caracteres máximos
SET	Network	Network Name	De la A a la Z, del 0 al 9, - _	15
		Network User 1/2 ID	[AB] [ab] [12] [!"#]	16
		Network User 1/2 Password	① Caracteres prohibidos: \ (espacio)	16*
		Network Radio Name	[AB] [ab] [12] [!"#] ① Caracteres prohibidos: \	16
	Display	My Call	De la A a la Z, del 0 al 9, / @ - . (espacio)	10
	Time Set	NTP Server Address	De la A a la Z, de la a a la z, del 0 al 9, - .	64
	SD Card	Save Setting	[AB] [ab] [12] [!"#] ① Caracteres prohibidos: / : ; * < > \	15
KEYER		KEYER MEMORY	De la A a la Z, del 0 al 9, / ? ^ . , @ (espacio) ① El "*" (asterisco) tiene uso exclusivo.	70
RTTY DECODE		RTTY MEMORY	De la A a la Z, del 0 al 9, ! \$ & ? " ' - / . , : ; () _ ① El "*" (asterisco) tiene uso exclusivo.	70
VOICE		VOICE TX RECORD	[AB] [ab] [12] [!"#]	16
MEMORY		MEMORY NAME	[AB] [ab] [12] [!"#]	16
PRESET		Preset Name	[AB] [ab] [12] [!"#]	16

* Mínimo de 8 caracteres

[AB]: De A a Z, (espacio)

[ab]: De a a z, (espacio)

[12]: De 0 a 9, (espacio)

[!"#]: ! " # \$ % & ' () * + , - . / : ; < = > ? @ [\] ^ _ ` { | } ~ (espacio)

CONTENIDO

IMPORTANTE	2	Ajustar la frecuencia	24
CARACTERÍSTICAS	2	◇ Utilizar el dial principal	24
ACCESORIOS INCLUIDOS	2	◇ Acerca de la función Paso de sintonización rápida	24
DEFINICIONES EXPLÍCITAS	2	◇ Cambiar el paso de sintonización	24
INFORMACIÓN DE LA FCC	3	◇ Acerca de la función de sintonización de precisión de paso de 1 Hz	24
DESECHO	3	◇ Acerca de la función Sintonización 1/4	24
ACERCA DE CE Y LA DDC	3	◇ Acerca de la función Paso de sintonización automática	24
ACERCA DE LAS SEÑALES ESPURIAS	4	◇ Introducir una frecuencia directamente	25
ACERCA DE LA PANTALLA TÁCTIL	4	Ganancia de RF y nivel de SQL	26
◇ Operación táctil	4	Función Bloqueo de dial	27
◇ Precauciones para la pantalla táctil	4	Transmisión básica	27
◇ Mantenimiento de la pantalla táctil	4	Ajustar la ganancia del micrófono	27
ACERCA DE LOS MANUALES	4	Ajustar la potencia de salida de la transmisión ..	27
MARCAS COMERCIALES	4	Visualización del medidor	28
ACERCA DE LAS INSTRUCCIONES	5	◇ Selección de visualización del medidor	28
INTRODUCCIÓN Y EDICIÓN MEDIANTE EL		◇ Medidor Multifunción	28
TECLADO	6	Conmutación de los conectores de antena receptora	28
CARACTERES DISPONIBLES	7	4 RECIBIR Y TRANSMITIR	29
PRECAUCIONES	10	Preamplificadores	29
1 DESCRIPCIÓN DEL PANEL	12	Atenuador	29
Panel frontal	12	Función RIT	29
Panel posterior	14	◇ Función de supervisión de RIT	29
Pantalla del panel táctil	15	Control de la función AGC	30
◇ Pantalla MENU	17	◇ Seleccionar el valor predeterminado de la constante de tiempo del AGC	30
◇ Pantalla MENU SET	17	◇ Establecer la constante de tiempo del AGC ...	30
◇ Pantalla QUICK MENU	17	Ajustar el compresor de voz	31
◇ Pantalla FUNCTION	17	◇ Ajuste antes de usar la función de Compresor de voz	31
◇ Menús Multifunción	18	◇ Uso de la función de compresor de voz	31
Dial Multifunción	18	Uso de PBT gemela digital	32
2 INSTALACIÓN Y CONEXIONES	19	Selección del filtro IF	33
Seleccionar un lugar de instalación	19	Seleccionar la forma del filtro IF	33
Uso de las bases de escritorio	19	Supresor de ruido	34
Disipación del calor	19	◇ Ajustar el nivel NB y el tiempo	34
Puesta a tierra	19	Reducción de ruido	34
Conectar una fuente de alimentación CC externa	20	◇ Ajustar el nivel de reducción de ruido	34
Conectar el sintonizador de antena	20	Filtro de corte	35
Conexiones de amplificador lineal	21	◇ Selección del tipo de Filtro de corte	35
◇ Conexión a un amplificador lineal de Icom	21	◇ Ajuste del Filtro de corte manual	35
◇ Conexión a un amplificador lineal no de Icom ..	21	Ajustar el ancho del filtro de transmisión	35
3 FUNCIONAMIENTO BÁSICO	22	Operación de frecuencia dividida	36
Cuando se suministre alimentación por primera vez	22	◇ Uso de la función División rápida	36
Encender o apagar el aparato	22	◇ Uso de las frecuencias de recepción y transmisión ajustadas en VFO A y VFO B	36
Ajustar el nivel de volumen	22	Función Bloqueo de división	37
Selección del modo	22		
Utilizar el modo VFO	22		
◇ Seleccionar VFO A o VFO B	22		
◇ Ecualizar VFO A y VFO B	22		
Selección de la banda de funcionamiento	23		
Selección del modo de funcionamiento	23		

Función IP Plus	37	9 RELOJ	56
Función Monitor.....	37	Ajuste de la fecha y la hora	56
Operar en CW	38	◇ Cómo ajustar la fecha	56
◇ Ajustar el control del tono CW.....	38	◇ Ajuste de la hora actual.....	56
◇ Ajustar la velocidad de la tecla.....	38	◇ Ajuste de la compensación UTC	56
◇ Uso de la función Break-in	38	10 MANTENIMIENTO	57
◇ Supervisar el ruido local de CW.....	39	Limpieza	57
◇ Función Sintonización automática de CW.....	39	Sustitución de los fusibles	57
◇ Funcionamiento del filtro de pico de audio		Restablecimiento	58
(APF).....	39	◇ Restablecimiento parcial	58
◇ Acerca de la función Manipulador electrónico..	40	◇ Restablecimiento completo	58
5 FUNCIONAMIENTO DEL INDICADOR	41	Localización de averías.....	59
Pantalla Spectrum Scope.....	41	11 ESPECIFICACIONES	62
◇ Utilizar el indicador de espectro	41	◇ General.....	62
◇ Modo central.....	42	◇ Transmisor	62
◇ Modo fijo.....	42	◇ Receptor.....	63
◇ Modo Scroll	42	◇ Sintonizador de antena	63
◇ Marcador	42	12 OPCIONES	64
◇ Funcionamiento de la pantalla táctil	43	Opciones	64
◇ Pantalla Mini scope	43	Montaje del MB-118	65
Pantalla Audio scope.....	43	Instalación de MB-123.....	65
◇ Utilizar el Indicador de audio.....	43	13 INFORMACIÓN DE LOS CONECTORES.....	66
6 TARJETA SD	44	[ACC].....	66
Acerca de las tarjetas SD.....	44	◇ Asignaciones de pines del cable de conversión	
Guardar datos	44	OPC-599 ACC	67
Introducción.....	44	[MIC].....	67
Formateo	45	◇ Teclado Externo.....	67
Desmontaje	45	[DC 13.8 V].....	68
7 FUNCIONAMIENTO DEL SINTONIZADOR DE		[ANT]	68
ANTENA.....	46	[RX-ANT IN]/[RX-ANT OUT].....	68
Acerca del sintonizador de antena interno	46	[HDMI]	68
◇ Uso del sintonizador de antena interno.....	46	[LAN]	68
◇ Sintonización manual	46	[USB]	68
◇ Inicio del sintonizador PTT	46	[KEY]	69
Acerca del sintonizador de antena externo	47	[PHONES]	69
◇ Uso del AH-730 o AH-740	47	[EXT-SP].....	69
◇ Uso del IC-PW2.....	47	[REMOTE]	69
◇ Uso de un sintonizador de antena externo.....	47	[TUNER]	69
Modo Emergency (sintonizador)	48	[SEND]	69
8 MODO AJUSTE	49	[ALC]	69
Descripción del modo Ajuste	49	NOTAS SOBRE LA INSTALACIÓN.....	70
Tone Control/TBW	50		
CW-KEY Set.....	50		
Function.....	50		
Connectors	52		
Network	53		
Display.....	53		
Time Set	54		
SD Card.....	54		
Others.....	55		

PRECAUCIONES

⚠ **¡PELIGRO TENSIÓN DE RF ALTA! NUNCA** toque la antena, el conector de la antena o un terminal de toma a tierra durante la transmisión. Podría provocar una descarga eléctrica o quemaduras.

⚠ **¡PELIGRO! NUNCA** utilice el transceptor cerca de detonadores eléctricos sin apantallar o en atmósferas explosivas. Esto podría provocar una explosión y la muerte.

⚠ **¡PELIGRO DE EXPOSICIÓN A RF!** Este transceptor emite energía de radiofrecuencia (RF). Se deben extremar las precauciones al utilizar este transceptor. Si tiene alguna pregunta en relación con la exposición a la radiofrecuencia y las normas de seguridad, consulte el informe de la Oficina de Ingeniería y Tecnología de la Comisión Federal de Comunicaciones acerca de la Evaluación del Cumplimiento de las Directrices FCC para la Exposición Humana a los Campos Electromagnéticos de Radiofrecuencia (Boletín 65 de la OET).

⚠ **¡ADVERTENCIA! NUNCA** haga funcionar el transceptor con auriculares u otros accesorios de audio a un volumen muy alto. Si experimenta un zumbido en los oídos, baje el volumen o interrumpa el uso.

⚠ **¡ADVERTENCIA! NUNCA** aplique corriente CA a la toma [DC 13.8 V] del panel posterior del transceptor. Podría provocar un incendio o daños en el transceptor.

⚠ **¡ADVERTENCIA! NUNCA** aplique más de 16 V de CC a la toma [DC 13.8 V] del panel posterior del transceptor. Podría provocar un incendio o daños en el transceptor.

⚠ **¡ADVERTENCIA! NUNCA** invierta la polaridad del cable de alimentación de CC. Podría provocar un incendio o daños en el transceptor.

⚠ **¡ADVERTENCIA! NUNCA** retire el portafusibles del cable de alimentación CC. El exceso de corriente provocado por un corto podría provocar un incendio o dañar el transceptor.

⚠ **¡ADVERTENCIA! NUNCA** permita que ningún metal, cable u otros objetos entren en contacto con el interior del transceptor, ni realice contactos incorrectos con los conectores. Podría sufrir una descarga eléctrica o daños en el transceptor.

⚠ **¡ADVERTENCIA! NUNCA** utilice o toque el transceptor con las manos mojadas. Podría sufrir una descarga eléctrica o provocar daños en el transceptor.

⚠ **¡ADVERTENCIA! NUNCA** haga funcionar el equipo si percibe olores y sonidos anómalos o humo. Apague inmediatamente la alimentación y/o retire los cables de alimentación. Póngase en contacto con su concesionario o distribuidor de Icom en busca de asesoramiento.

⚠ **¡ADVERTENCIA! NUNCA** coloque el transceptor en un lugar inestable en el que pueda moverse o caer repentinamente. Podría sufrir una lesión o provocar daños en el transceptor.

⚠ **¡ADVERTENCIA! NUNCA** haga funcionar el transceptor durante una tormenta eléctrica. Podría sufrir una descarga eléctrica, provocar un incendio o dañar el transceptor. Desconecte siempre los cables de alimentación y la antena antes de una tormenta.

PRECAUCIÓN: NO exponga el transceptor a la lluvia, nieve o cualquier líquido. Podrían dañar el transceptor.

PRECAUCIÓN: NO utilice el transceptor a menos que la antena y los cables estén firmemente instalados en el transceptor, y que la antena y los cables estén secos antes de la instalación. Exponer el interior del transceptor al polvo o al agua causará serios daños en el transceptor.

PRECAUCIÓN: NO modifique los ajustes internos del transceptor. Podría reducir el rendimiento del transceptor y/o dañarlo. La garantía del transceptor no cubre los problemas ocasionados por una modificación no autorizada.

PRECAUCIÓN: NO instale ni coloque el transceptor en un lugar sin la ventilación adecuada, ni bloquee las ranuras de refrigeración situadas en la parte superior, la parte posterior, los laterales o la parte inferior del transceptor o del ventilador de enfriamiento. La disipación del calor podría reducirse y dañar el transceptor.

PRECAUCIÓN: NO utilice disolventes agresivos como bencina o alcohol durante la limpieza. Esto podría dañar las superficies del transceptor. Limpie la superficie con un paño suave y seco para eliminar el polvo y la suciedad.

PRECAUCIÓN: NO use o deje el transceptor en zonas con temperaturas inferiores a -10°C ($+14^{\circ}\text{F}$) o superiores a $+60^{\circ}\text{C}$ ($+140^{\circ}\text{F}$).

PRECAUCIÓN: NO coloque el transceptor en entornos excesivamente polvorientos. Esto podría dañar el transceptor.

PRECAUCIÓN: NO ajuste la potencia de salida RF del transceptor por encima del nivel de entrada máximo del amplificador lineal conectado. De lo contrario, el amplificador lineal sufrirá daños.

PRECAUCIÓN: **NO** use micrófonos que no sean de Icom. Otros micrófonos tienen una distribución de pines diferente y pueden dañar el transceptor.

PRECAUCIÓN: **NO** utilice el transceptor si se calienta después de transmitir continuamente durante largos períodos de tiempo. Podría dañar el transceptor.

NO pulse PTT a menos que realmente tenga la intención de transmitir.

NUNCA deje el transceptor en un lugar no seguro para evitar el uso por parte de personas no autorizadas.

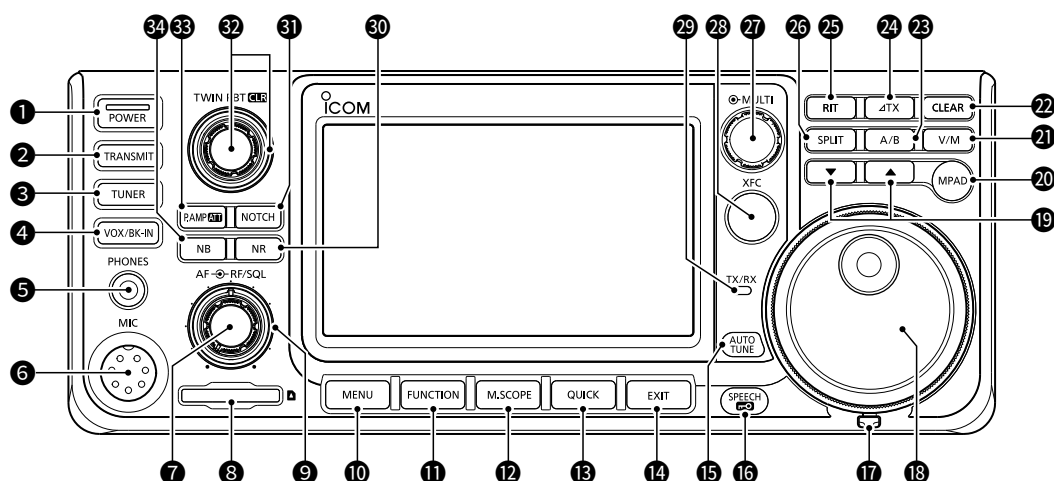
Apague la alimentación del transceptor y desconecte el cable de alimentación de CC cuando el transceptor no vaya a ser utilizado durante un periodo de tiempo prolongado.

Es posible que la pantalla LCD presente imperfecciones estéticas que aparecerán como pequeñas manchas oscuras o claras. No se trata de un problema de funcionamiento, sino de una característica normal de las pantallas LCD.

Opere el transceptor que cumpla con las leyes y regulaciones locales.

Dependiendo de los países y/o regiones, la potencia de salida del transceptor y/o las operaciones en frecuencias específicas pueden restringirse para evitar interferencias con estaciones o servicios de radio existentes.

Panel frontal

**1 TECLA DE ENCENDIDO [POWER]**

- Pulse para encender el transceptor.
- Mantenga pulsado durante 1 segundo para apagar el transceptor.

2 TECLA DE TRANSMISIÓN [TRANSMIT]

Pulse para activar o desactivar la función de transmisión.

3 TECLA DEL SINTONIZADOR DE ANTENA [TUNER]

Pulse para activar o desactivar el sintonizador de la antena, o para activar el sintonizador.

4 TECLA VOX/BREAK-IN [VOX/BK-IN]

Pulse para activar y desactivar la función VOX y la función Break-in en el modo CW.

5 TOMA DE AURICULARES [PHONES]

Conecte auriculares estéreo estándar.

6 CONECTOR DEL MICRÓFONO [MIC]

Conecta el micrófono incluido u opcional.

7 CONTROL DE VOLUMEN [AF-RF/SQL]

Ajusta el nivel de salida de audio.

8 RANURA PARA TARJETA SD [SD CARD]

Introduzca una tarjeta SD (proporcionada por el usuario).

9 CONTROL DE GANANCIA DE RF/ SILENCIAMIENTO [AF-RF/SQL]

Gire para ajustar los niveles de umbral de ganancia de RF y silenciamiento.

10 TECLA DE MENÚ [MENU]

Pulse para abrir la pantalla MENU.

11 TECLA DE FUNCIÓN [FUNCTION]

Pulse para abrir la pantalla FUNCTION.

12 TECLA DE MINI INDICADOR [M.SCOPE]

- Pulse para visualizar la pantalla Mini indicador.
- Mantenga pulsado durante 1 segundo para visualizar la pantalla Indicador de espectro.

13 TECLA RÁPIDA [QUICK]

Pulse para abrir la pantalla QUICK MENU.

14 TECLA DE SALIDA [EXIT]

Pulse para salir de una pantalla de ajustes o para regresar a la pantalla anterior.

15 TECLA DE SINTONIZACIÓN AUTOMÁTICA [AUTO TUNE]

En el modo CW, pulse para sintonizar automáticamente la frecuencia de operación a una señal cercana.

16 TECLA HABLA/BLOQUEO [SPEECH]

- Pulse para anunciar el nivel de la señal recibida, la frecuencia de funcionamiento y el modo, según la configuración.
- Mantenga pulsado durante 1 segundo para bloquear electrónicamente [MAIN DIAL].

17 AJUSTADOR DE FRICCIÓN

Deslice para ajustar la fricción de [MAIN DIAL].

18 DIAL PRINCIPAL [MAIN DIAL]

Gire para cambiar la frecuencia de funcionamiento.

Panel frontal

1

19 TECLA PARA SUBIR/BAJAR CANAL DE MEMORIA

Pulse para cambiar el canal Memoria.

20 TECLA BLOC DE NOTAS

- Pulse para recuperar de forma secuencial el contenido de los Blocs de notas.
- Mantenga pulsado durante 1 segundo para guardar el contenido visualizado en el Bloc de notas.

21 TECLA VFO/MEMORIA

- Pulse para alternar entre el modo VFO y el modo Memoria.
- Mantenga pulsado durante 1 segundo para copiar el contenido del canal de memoria al VFO.

22 TECLA BORRAR

Pulse para borrar la frecuencia de desplazamiento RIT o Δ TX.

23 TECLA A/B

- Pulse para alternar entre VFO A y VFO B.
- Mantenga pulsado durante 1 segundo para copiar la frecuencia, el modo y la configuración del filtro del VFO seleccionado al otro VFO.

24 TECLA Δ TX

Pulse para activar o desactivar la función Δ TX.

25 TECLA RIT

Pulse para activar o desactivar la función Incremento de sintonización de recepción (RIT).

26 TECLA DIVISIÓN

Pulse para activar o desactivar la función División.

27 CONTROL MULTIFUNCIÓN

- Pulse para abrir el menú Multifunción para realizar diversos ajustes.
- Gire para ajustar el valor asignado a .

28 TECLA DE COMPROBACIÓN DE FRECUENCIA DE TRANSMISIÓN

- Mantenga pulsada para abrir temporalmente el silenciamiento y cancelar la función de reducción de ruido y RIT.
- Mientras la función División o Δ TX está activada, o utilizando un repetidor, mantenga pulsado para supervisar la frecuencia de transmisión.

29 INDICADOR DE TX/RX

- Se ilumina en rojo durante la transmisión.
- Se ilumina en verde durante la recepción.

30 TECLA DE REDUCCIÓN DE RUIDO

Pulse para activar o desactivar la función de reducción de ruido.

31 TECLA DE CORTE

Pulse para seleccionar el tipo de función Corte.

32 CONTROL DE SINTONIZACIÓN DE BANDA DE PASO GEMELA

- Gire para ajustar el ancho de la banda de paso del filtro IF.
- Mantenga pulsado durante 1 segundo para borrar los ajustes PBT.

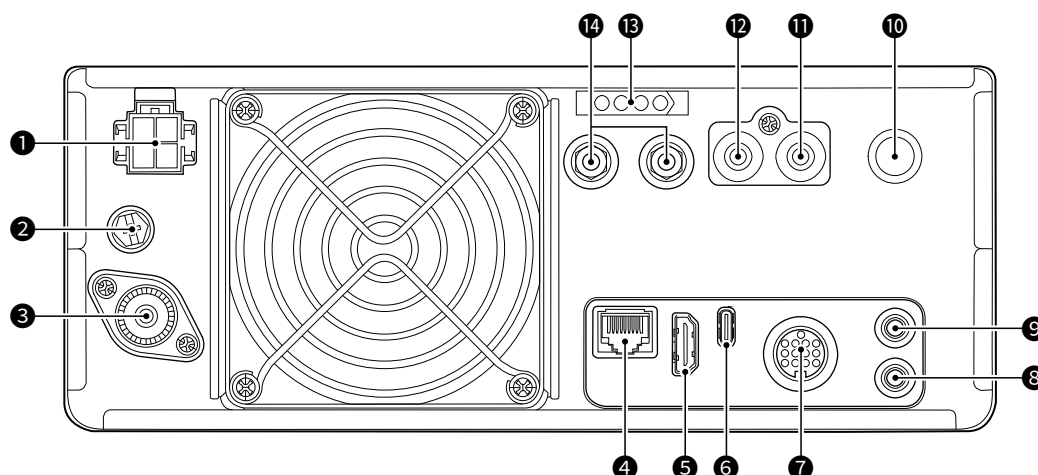
33 TECLA PREAMPLIFICADOR/ATENUADOR

- Pulse para seleccionar (y activar) uno de los dos preamplificadores de RF de recepción.
- Mantenga pulsado durante 1 segundo para activar o desactivar el atenuador.

34 TECLA DE SUPRESOR DE RUIDO

Pulse para activar o desactivar la función de supresión de ruido.

Panel posterior



1 RECEPTÁCULO DE ALIMENTACIÓN CC [DC 13.8 V]

Conecte a una fuente de CC de 13,8 V a través del cable de alimentación de CC suministrado.

2 TERMINAL DE TIERRA [GND]

Conecta a tierra para evitar descargas eléctricas y problemas con los filtros de TVI y BCI y otros problemas.

3 CONECTOR DE ANTENA [ANT]

Conecta un conector coaxial de 50 Ω PL-259.

4 CONECTOR ETHERNET [LAN]

Se conecta a una red de PC a través de LAN.

① Confirme los ajustes de red antes de conectarse a una red.

5 PUERTO HDMI [HDMI]

Conecte a un monitor de pantalla externo o a un altavoz.

① Para emitir el audio desde la pantalla externa o el altavoz, ajuste "Audio Output" en "ON."

Cuando el elemento está ajustada en "ON" y un monitor de pantalla externo o a un altavoz está conectado, el altavoz interno se silencia automáticamente.

6 PUERTO USB (TIPO C) [USB]

Conéctese a un PC.

7 TOMA DE ACC [ACC]

Conecte dispositivos para controlar una unidad externa o el transceptor.

8 TOMA DE CONTROL REMOTO CI-V [REMOTE]

Conecta un PC, un amplificador lineal u otro transceptor para control externo.

9 TOMA ALTAVOZ EXTERNO [EXT-SP]

Conecte un altavoz externo de 4 ~ 8 Ω con una clavija estéreo de 3,5 mm (1/8 pulgadas).

10 TOMA DE LLAVE RECTA [KEY]

Conecte a una llave recta o a un manipulador electrónico externo con toma estándar de 6,35 mm (1/4 pulgadas).

11 TOMA DE ENVÍO [SEND]

Se conecta para controlar la transmisión mediante unidades externas no fabricadas por Icom.

12 TOMA ALC [ALC]

Conecte a la toma de salida ALC de un amplificador lineal no fabricado por Icom.

13 RECEPTÁCULO DE CONTROL DEL SINTONIZADOR [TUNER]

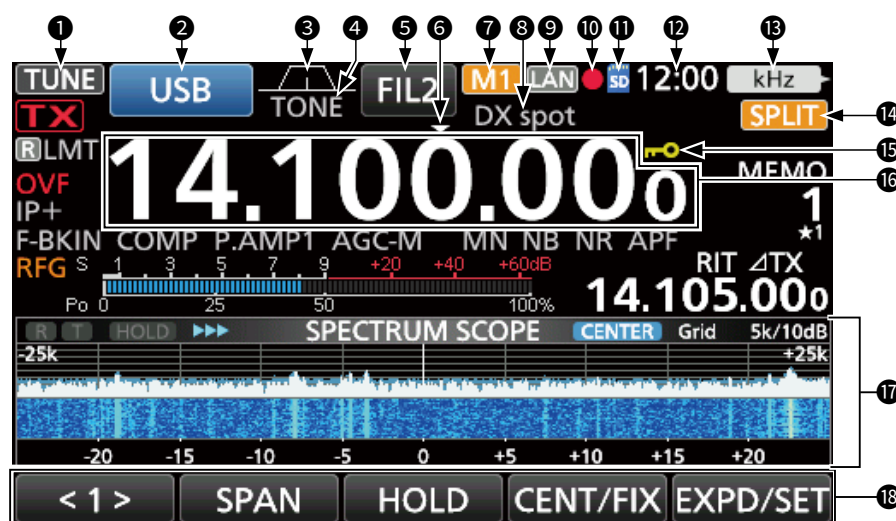
Conecte al cable de control de un SINTONIZADOR DE ANTENA AUTOMÁTICO AH-730 opcional o a una ANTENA DE SINTONIZACIÓN AUTOMÁTICA AH-740.

14 ANTENA RECEPTORA [RX-ANT IN]/[RX-ANT OUT]

Conecte a una unidad externa, como un preamplificador o un filtro de RF, utilizando conectores SMA.

① Se encuentra entre el circuito de conmutación de transmisión/recepción y la etapa de RF del receptor.

Pantalla del panel táctil



① ICONO DEL SINTONIZADOR **TUNE**

Se muestra cuando se está sintonizando la antena.

② INDICADOR DE MODO **USB**

Muestra el modo de funcionamiento seleccionado.

③ INDICADOR DE ANCHO DE BANDA DE PASO



Muestra gráficamente el ancho de la banda de paso para la operación de la Twin-PBT y la frecuencia central para la operación de cambio de IF.

① Se visualiza un punto “.” en el indicador cuando cambia el ancho de la banda de paso IF.

④ INDICADOR DE TONO **TONE**

Muestra el tipo de tono seleccionado en el modo de funcionamiento.

⑤ INDICADOR DEL FILTRO IF **FIL2**

Muestra el filtro IF seleccionado.

⑥ ICONO DE SINTONIZACIÓN RÁPIDA

Aparece cuando se activa la función Quick Tuning Step.

⑦ ICONO M1 ~ M8/T1 ~ T8 **M1/T1**

- “M1” ~ “M8” se muestra cuando la pantalla “External Keypad” de CONNECTORS está ajustada en “ON” y no está usando la función Manipulador con memoria.
- “T1” ~ “T8” se muestra al usar la memoria Voz TX.

⑧ LECTOR DEL NOMBRE DE LA MEMORIA/ ICONO DE SINTONIZACIÓN AUTOMÁTICA

- Muestra el nombre de la memoria si está introducido.
- Se **AUTOTUNE** muestra al activar la función Sintonización automática.

⑨ ICONO DE CONTROL DE RED **LAN**

Visualizado mientras accede al transceptor usando el RS-BA1 opcional para el funcionamiento de control remoto.

⑩ ICONOS DE GRABACIÓN DE VOZ ●/■

Se visualiza durante la grabación o la pausa usando la grabadora de voz.

⑪ ICONO DE LA TARJETA SD

Aparece cuando se introduce una tarjeta SD y parpadea cuando se está accediendo a la tarjeta SD.

⑫ LECTURA DEL RELOJ **12:00**

Muestra la hora local.

Toque la lectura para mostrar tanto la hora local como la hora UTC.

⑬ INDICADOR DE FUNCIÓN PARA EL CONTROL MULTIFUNCIÓN **kHz**

Muestra la función que se asigna a **MULTI**.

⑭ ICONO DE DIVISIÓN **SPLIT**

Visualizado cuando la función División está activada.

⑮ INDICADOR DE BLOQUEO DEL DIAL/ICONO 1/4

- Se **1/4** muestra cuando la función Bloqueo está activada.
- Visualizado **1/4** mientras la función Sintonización 1/4 está activada.

⑯ LECTURA DE FRECUENCIA

Muestra la frecuencia de funcionamiento.

⑰ PANTALLA DE FUNCIÓN

Visualizado al seleccionar un elemento que posee una pantalla de función. (Ejemplo: Indicador de espectro)

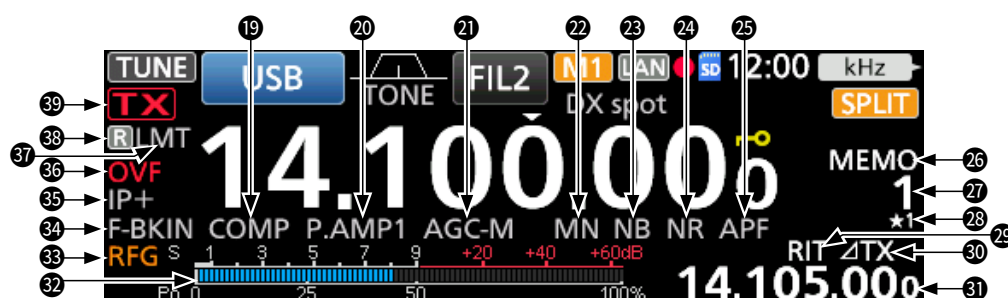
⑱ TECLAS DE FUNCIÓN

Muestra las teclas de función.

① Toque para operar la pantalla de funciones (⑰).

1 DESCRIPCIÓN DEL PANEL

Pantalla del panel táctil



19 ICONO DEL COMPRESOR DE VOZ

Visualizado cuando la función Compresor de voz está activada.

20 ICONOS DE PREAMPLIFICADOR/ATENUADOR

Visualizado cuando uno de los preamplificadores (P.AMP) o el atenuador (ATT) están encendidos.

21 ICONO AGC

Visualizado cuando el Control de ganancia automática (AGC) está activado.

22 INDICADOR DE CORTE

Visualizado cuando la función Corte automático (AN) o Corte manual (MN) están activadas.

23 ICONO DE SUPRESIÓN DE RUIDO

Visualizado cuando la función de supresión de ruido.

24 ICONO DE REDUCCIÓN DE RUIDO

Visualizado cuando la función Reducción de ruido (NR).

25 ICONO DE FILTRO DE PICO DE AUDIO

Visualizado cuando Filtro de pico de audio (APF) están activados.

26 ICONO VFO/MEMORIA

- “VFO A” o “VFO B” se muestran cuando se selecciona el modo VFO.
- “MEMO” se muestra cuando se selecciona el modo Memoria.

27 LECTOR DE CANAL DE MEMORIA 1

Muestra el número del canal de memoria seleccionado.

28 ICONO DE CANAL DE MEMORIA DE SELECCIÓN ★1

Indica que el canal de memoria visualizado es asignado como canal Memoria de selección (★1 ~ ★3).

29 ICONO RIT RIT

Visualizado cuando la función Incremento de sintonización de recepción (RIT) están activadas.

30 ICONO ΔTX ΔTX

Visualizado cuando la función Incremento de ΔTX están activadas.

31 LECTOR DE FRECUENCIA DE DESPLAZAMIENTO

Muestra la frecuencia de cambio de las funciones RIT o ΔTX mientras están activadas.

32 MEDIDOR MULTIFUNCIÓN

Muestra varios valores y niveles, dependiendo de la función que se haya seleccionado.

33 ICONO DE GANANCIA DE RF RFG

Visualizado cuando (AF→RF/SQL) (exterior) se ajusta en el sentido antihorario, desde la posición de las 11 en punto para reducir la ganancia RF.

34 INDICADOR BK-IN/F-BKIN/VOX

Visualizado cuando las funciones Semi Break-in (BKIN), Full Break-in (F-BKIN), o VOX están activadas.

35 ICONO DE IP PLUS

Aparece cuando se activa la función IP Plus.

36 ICONO OVF

Visualizado cuando se recibe una señal excesivamente potente.

37 ICONO LMT/INH LMT/INH

- **LMT** aparece si la temperatura del amplificador de potencia se vuelve extremadamente alta y la función de protección se activa después de transmitir continuamente durante largos períodos de tiempo.
- **INH** aparece cuando la función de bloqueo del transmisor está activada.

38 INDICADOR RX-ANT R

Se muestra cuando [RX-ANT] está activado.

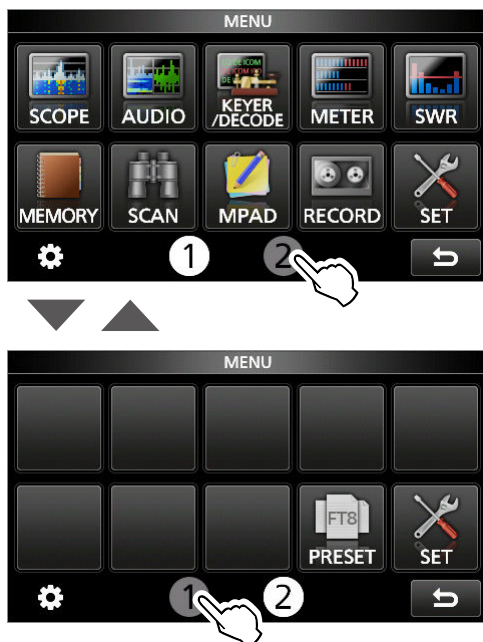
39 INDICADOR DE ESTADO DE TX

Muestra el estado de transmisión.

- **TX** se visualiza en la banda utilizada para la transmisión.
- **TX** se visualiza durante la transmisión.
- **TX** (con línea punteada) se visualiza cuando la frecuencia seleccionada está fuera del rango de frecuencia del borde de banda.
- **TX** (gris) se visualiza mientras la transmisión está inhibida.

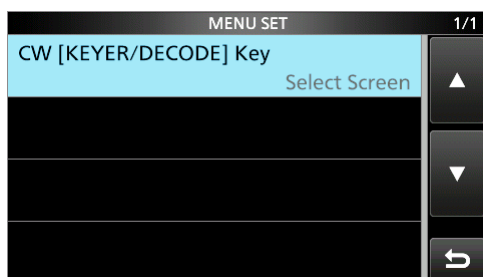
Pantalla del panel táctil

◇ Pantalla MENU



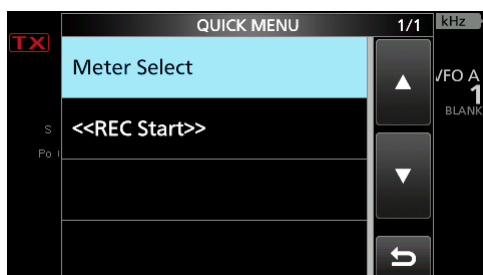
- Pulse **MENU** para abrir la pantalla MENU en el modo seleccionado.
 - ① Para cerrar la pantalla MENU, pulse **EXIT**.
 - ① Tocar [1] o [2] en la parte inferior de la pantalla selecciona la pantalla MENU 1 o 2.

◇ Pantalla MENU SET



- En la pantalla de MENU, toque para abrir la pantalla de MENU SET.

◇ Pantalla QUICK MENU



- Pulse **QUICK** para abrir la pantalla QUICK MENU.

◇ Pantalla FUNCTION



- Pulse **FUNCTION** para abrir la pantalla FUNCTION en el modo seleccionado.
 - ① Para cerrar la pantalla FUNCTION, pulse **EXIT**.
 - ① Tocar [1] o [2] en la parte inferior de la pantalla selecciona la pantalla FUNCTION 1 o 2.

Lista de la pantalla FUNCTION

*1 Toque durante 1 segundo para seleccionar la función.

*2 Toque durante 1 segundo para abrir el menú de su función.

P.AMP/ATT	AGC*2	NOTCH*2	NB*2
OFF	FAST	OFF	OFF
P.AMP1	MID	AN	ON
P.AMP2	SLOW	MN	
ATT*1			
NR*2	IP+	VOX*2	BKIN*2
OFF	OFF	OFF	OFF
ON	ON	ON	BKIN
			F-BKIN
COMP*2	TONE*2	TBW	1/4
OFF	OFF	WIDE	OFF
ON	TONE	MID	ON
	TSQ	NAR	
MONI*2	RX-ANT	APF*2	
OFF	OFF	OFF	
ON	ON	ON	

1 DESCRIPCIÓN DEL PANEL

Pantalla del panel táctil

◇ Menús Multifunción



- Abra el menú Multifunción pulsando **[MULTI]** (Control multifunción).
 - ① Puede abrir otros menús manteniendo pulsado **[NB]**, **[NR]**, **[NOTCH]**, o **[VOX/BK-IN]** durante 1 segundo, o tocando la tecla en la pantalla FUNCTION.
- Mientras el menú Multifunción esté abierto, toque el elemento deseado y gire **[MULTI]** para establecer el valor deseado.

Elementos del menú Multifunción

*1 Toque el elemento durante 1 segundo para ajustar girando **[MULTI]**, incluso si el menú Multifunción está cerrado.

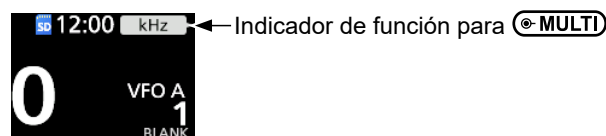
*2 Toque el borde para activar o desactivar la función, o para ajustar el elemento seleccionado.

SSB	SSB-D	CW	RTTY
RF POWER*1	RF POWER*1	RF POWER*1	RF POWER*1
MIC GAIN*1	MIC GAIN*1	KEY SPEED*1	TPF*2
COMP*1, 2		CW PITCH*1	
MONITOR*1, 2	MONITOR*1, 2		MONITOR*1, 2
AM/AM-D	FM/FM-D	NB	NR
RF POWER*1	RF POWER*1	LEVEL*1	LEVEL*1
MIC GAIN*1	MIC GAIN*1	DEPTH*1	
		WIDTH*1	
MONITOR*1, 2	MONITOR*1, 2		
NOTCH	APF	VOX	BK-IN
POSITION*1	POSITION*1	GAIN*1	DELAY*1
WIDTH*2	WIDTH*2	ANTI VOX*1	
	TYPE*2	DELAY*1	
	AF LEVEL*1	VOICE DELAY*2	

Dial Multifunción

Al cerrar el menú Multifunción, puede habilitar el control **[MULTI]** para ajustar las funciones pulsando **[RIT]** or **[ΔTX]**, o tocando el elemento durante 1 segundo en los menús Multifunción.

La función se muestra en la esquina superior derecha de la pantalla.



Funciones de las teclas asignables

*1 Toque el indicador de función o mantenga pulsado **[MULTI]** durante 1 segundo para asignar la función **[MULTI]** cuando la función RIT o ΔTX esté desactivada.

*2 En los menús Multifunción, toque el elemento durante 1 segundo para asignar la función al control **[MULTI]**.

Indicador	Acción	
RIT	Girar	Ajusta la frecuencia RIT.
	Mantener pulsado	Borra la frecuencia RIT.
ΔTX	Girar	Ajusta la frecuencia ΔTX.
	Mantener pulsado	Borra la frecuencia ΔTX.
RIT ΔTX	Girar	Ajusta la frecuencia RIT ΔTX
	Mantener pulsado	Borra la frecuencia RIT ΔTX.
kHz*1	Cambia la frecuencia de funcionamiento en pasos de kHz. (Solo el modo VFO) Girar [MULTI] rápidamente aumenta automáticamente la velocidad de sintonización.	
M-CH*1	Selecciona canales de memoria. (Solo modo Memoria)	
RF PWR*2	Ajusta la potencia de salida de la transmisión.	
MIC G*2	Ajusta la ganancia del micrófono.	
COMP*2	Ajusta el nivel del compresor de voz.	
MONI*2	Ajusta el nivel de audio para la función Monitor.	
SPEED*2	Ajusta la velocidad del manipulador.	
PITCH*2	Ajusta el tono de CW.	
NB LEV*2	Ajusta el nivel de supresión de ruido.	
NB DEP*2	Ajusta la DEPTH (nivel de atenuación de ruido).	
NB WID*2	Ajusta la WIDTH (duración de la supresión).	
NR LEV*2	Ajusta el nivel de reducción de ruido.	
NOTCH*2	Ajusta la frecuencia del Filtro de corte.	
APF*2	Ajusta la frecuencia de pico de APF.	
APF LV*2	Ajusta el nivel de audio del APF.	
VOX G*2	Ajusta la ganancia VOX.	
A-VOX*2	Ajusta el nivel ANTI VOX.	
VOX D*2	Ajusta el tiempo de demora de VOX.	
BKIN D*2	Ajusta el tiempo de demora de Break-in.	

Seleccionar un lugar de instalación

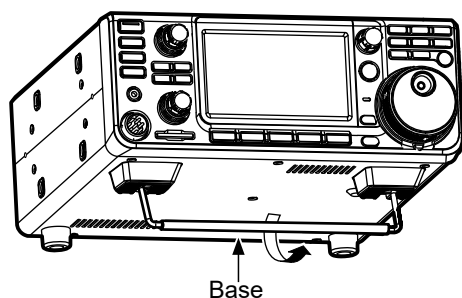
Seleccione un lugar con una circulación adecuada de aire, sin vibraciones, calor o frío extremos y en el que no haya presencia de otras fuentes electromagnéticas.

Nunca coloque el transceptor en áreas como:

- Fuera del intervalo de temperaturas especificado para el transceptor ($-10^{\circ}\text{C} \sim +60^{\circ}\text{C}$, $+14^{\circ}\text{F} \sim +140^{\circ}\text{F}$).
- Un lugar inestable que se incline o vibre.
- Expuesto a la luz directa del sol.
- Lugares con alta humedad y temperatura.
- Lugares con mucho polvo.
- Lugares muy ruidosos.

Uso de las bases de escritorio

El transceptor incorpora una base para poder utilizarlo sobre un escritorio.



NOTA: NO use la base, los diales ni los controles para transportar el transceptor. Podría dañarlos.

Disipación del calor

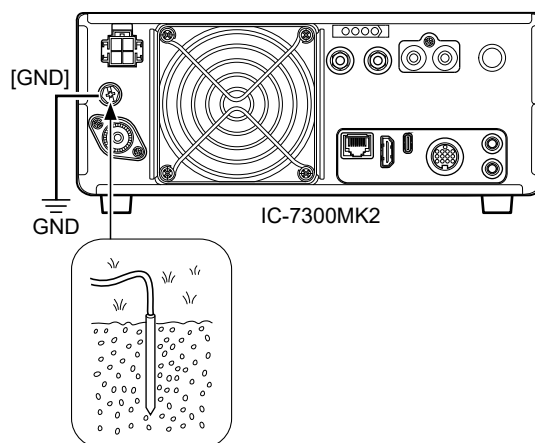
- **NUNCA** instale el transceptor en un lugar que no disponga de la ventilación adecuada. Podría reducirse la disipación de calor y se producirían daños en el transceptor.
- **NO** sitúe el transceptor contra una pared ni coloque objetos alrededor del mismo. Podría bloquear el flujo de aire y el transceptor se sobrecalentaría.
- **NO** toque el transceptor tras haber transmitido de forma continuada durante largos periodos de tiempo. La temperatura del transceptor puede ser elevada.

Puesta a tierra

Para evitar las descargas eléctricas, las interferencias de televisión (TVI), las interferencias de radiodifusión (BCI) y otros problemas, ponga a tierra el transceptor mediante el terminal de tierra [GND] situado en el panel posterior.

Para obtener resultados óptimos, conecte un alambre de calibre grueso o una conexión a una varilla larga de toma de tierra. La distancia entre el terminal [GND] y la tierra debe ser tan corta como sea posible.

⚠ ¡ADVERTENCIA! NUNCA conecte el terminal [GND] a una tubería de gas o eléctrica, ya que la conexión podría provocar una explosión o una descarga eléctrica.



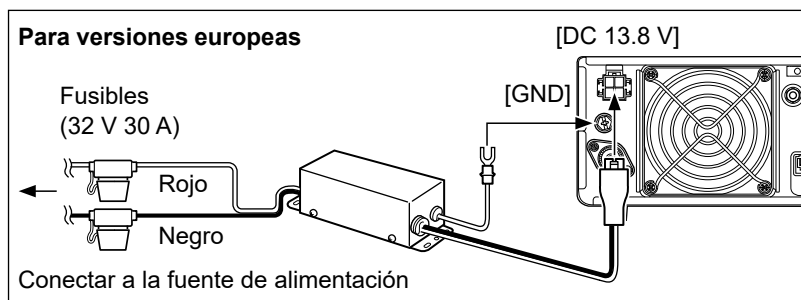
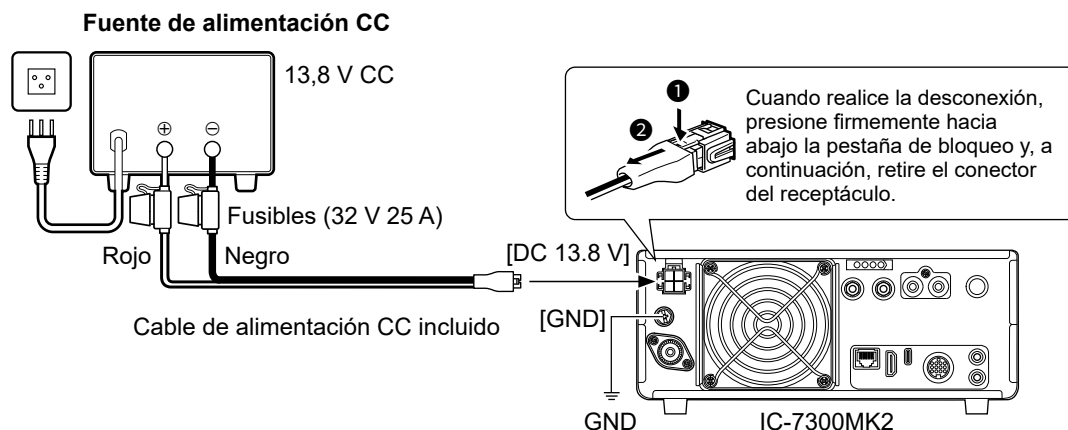
Conectar una fuente de alimentación CC externa

Confirme que el transceptor esté apagado antes de conectar el cable de alimentación CC.

① Cuando se conecte un cable de alimentación CC de otro fabricante, el transceptor necesitará:

- 13,8 V CC (Capacidad: un mínimo de 21 Amps)
- Una alimentación con línea de protección de sobrecorriente y fluctuación de baja tensión o rizada.

PRECAUCIÓN: NO toque el ventilador de refrigeración situado en el panel posterior del transceptor tras transmitir de forma continuada durante un largo periodo de tiempo. La temperatura del transceptor puede ser extremadamente elevada.



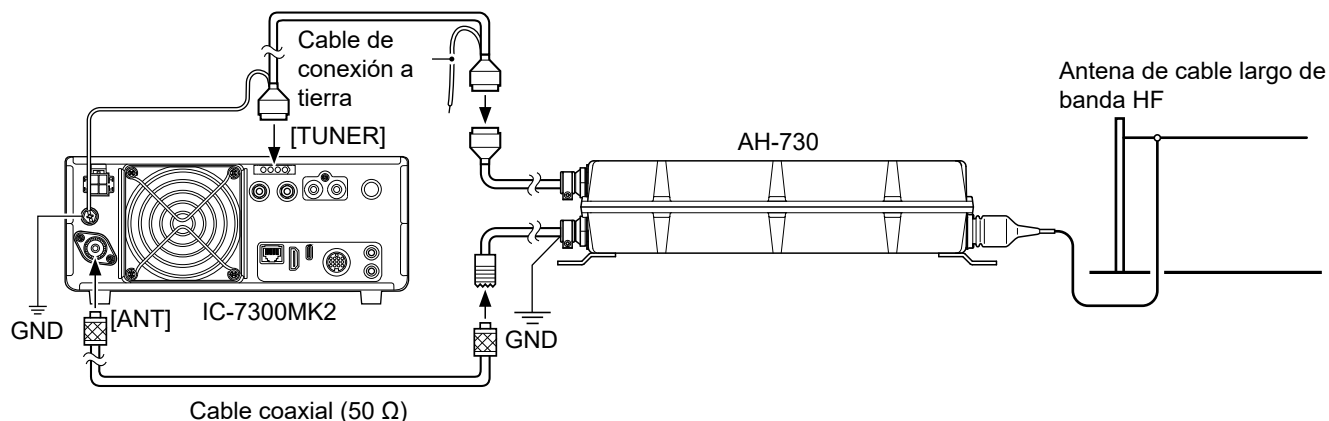
Conectar el sintonizador de antena

El SINTONIZADOR DE LA ANTENA AH-730 proporciona una correspondencia fiable de 1,8 a 54 MHz cuando se utiliza una antena de al menos 7 m (23 ft).

NOTA: Antes de realizar la conexión, asegúrese de apagar el transceptor.

- ① Consulte el manual de instrucciones del AH-730 para obtener información detallada acerca de la instalación y la conexión.
- ① Mientras AH-730 esté conectado, el sintonizador de antena interna de estará desactivado.
- ① Consulte el Manual avanzado para conectar el ANTENA DE SINTONIZACIÓN AUTOMÁTICA AH-740 opcional.

Con el AH-730 se suministra un cable de control



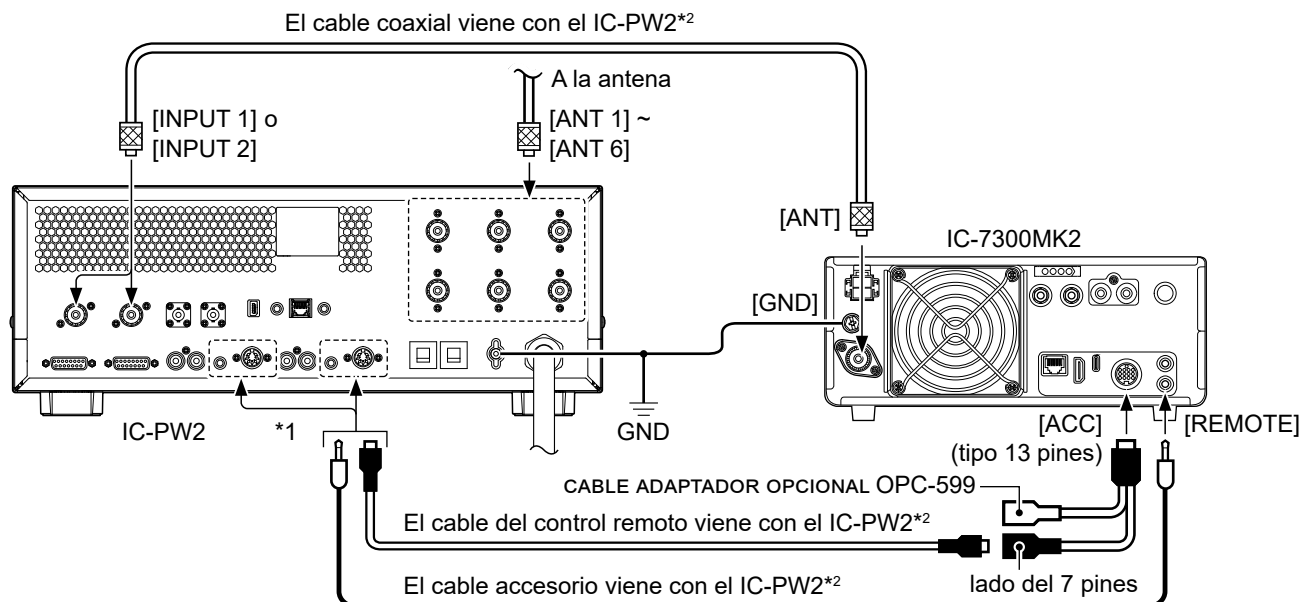
Conexiones de amplificador lineal

◇ Conexión a un amplificador lineal de Icom

Consulte la ilustración siguiente para conectar un amplificador lineal de Icom.

Consulte el manual de instrucciones del amplificador para obtener información acerca del funcionamiento.

Ejemplo: Conexión del amplificador lineal opcional IC-PW2



*1 Al conectar un cable coaxial a [INPUT 1], conecte [REMOTE 1] y [ACC 1].

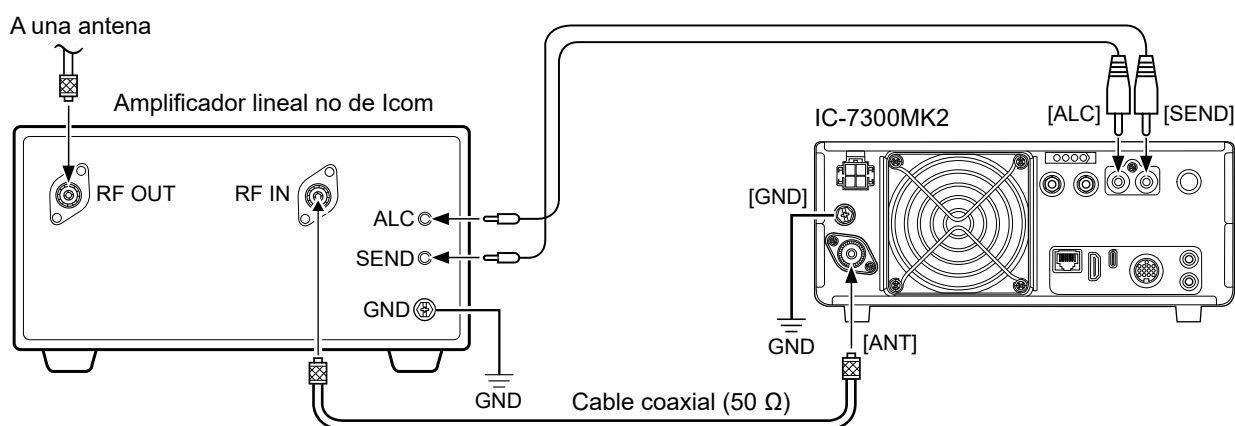
Al conectar un cable coaxial a [INPUT 2], conecte [REMOTE 2] y [ACC 2].

*2 Para conectar el segundo excitador Icom, utilice el KIT DE CABLE OPK-5 opcional.

◇ Conexión a un amplificador lineal no de Icom

Consulte la ilustración siguiente para conectar un amplificador lineal no de Icom.

① Le recomendamos que use un amplificador lineal con una potencia de entrada especificada de 100 vatios o más. Si utiliza un amplificador con un nivel de accionamiento especificado de menos de 100 vatios, ajuste la potencia de salida del IC-7300MK2 al nivel especificado antes de transmitir. De lo contrario el amplificador lineal puede sufrir daños.



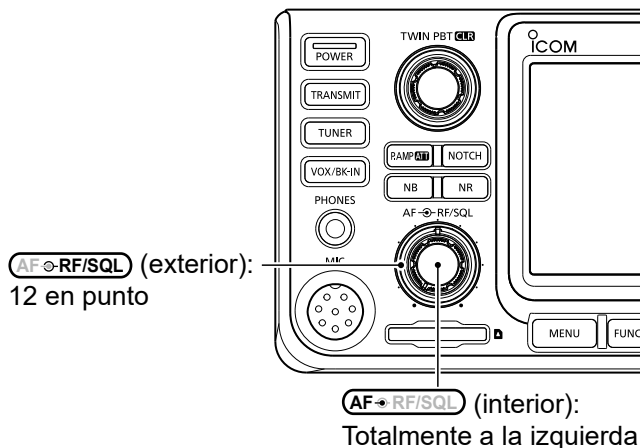
⚠ ¡ADVERTENCIA!

- El nivel de señal máximo de la toma [SEND] es de 16 V/0,5 A CC. Utilice una unidad externa si su amplificador lineal no de Icom requiere un voltaje de control y/o de corriente mayor del especificado.
- El nivel de entrada del ALC debe estar en el rango de 0 a -6 V. El transceptor no acepta una tensión positiva. Los ajustes de potencia de ALC y RF podrían sobrecalentar o dañar el amplificador lineal.
- Cuando utilice un amplificador lineal como el IC-PW2, ajuste RF POWER en el menú Multifunción para mantener el medidor de ALC en la zona roja.

Cuando se suministre alimentación por primera vez

Antes de encender el transceptor por primera vez, asegúrese de que todas las conexiones sean correctas.

Después de haber realizado todas las conexiones, ajuste los diales en las posiciones que se describen a continuación.



SUGERENCIA: Cuando apague el transceptor, se memorizarán los ajustes actuales. Por lo tanto, cuando lo encienda de nuevo, se reiniciará con los mismos ajustes.

Encender o apagar el aparato

- Para encender el transceptor, pulse **POWER**.
- Para apagar el transceptor, mantenga pulsado **POWER** durante 1 segundo, hasta que se muestre "POWER OFF..."

Ajustar el nivel de volumen

Gire **AF-RF/SQR** (interior) para ajustar el nivel del volumen.

Selección del modo

Modo VFO

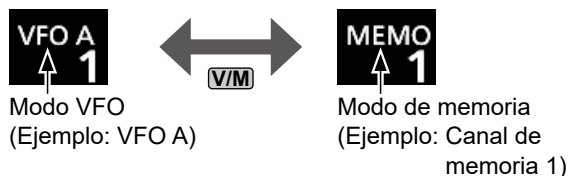
Ajuste la frecuencia deseada girando **MAIN DIAL**.

Modo de memoria

Introduzca contenido en el canal deseado en la lista MEMORY.

Seleccionar el modo VFO o el modo de memoria

- Pulse **V/M** para seleccionar el modo VFO o el modo de memoria.

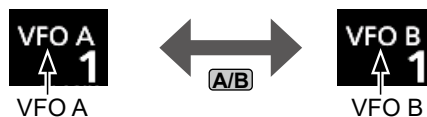


Utilizar el modo VFO

El IC-7300MK2 incorpora 2 Osciladores de Frecuencia Variable (VFO), "A" y "B". Esto resulta práctico para seleccionar rápidamente 2 frecuencias o para la operación de frecuencia dividida. Puede utilizar cualquiera de los dos VFO para operar en una frecuencia y modo.

◆ Seleccionar VFO A o VFO B

Pulse **A/B** para seleccionar VFO A o VFO B.



◆ Ecuilizar VFO A y VFO B

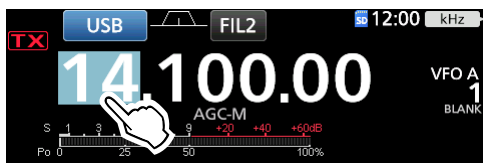
Puede establecer la frecuencia del VFO mostrado en el VFO que no se muestra.

Mantenga pulsado **A/B** hasta que se emitan 2 pitidos cortos.

Selección de la banda de funcionamiento

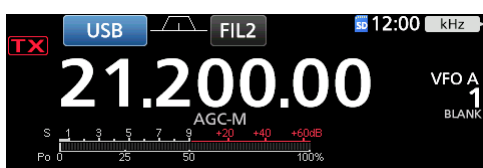
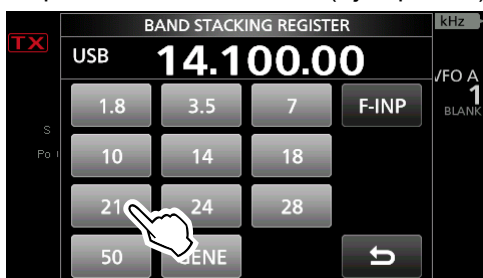
Realice los pasos que se indican a continuación para cambiar la banda de funcionamiento.

1. Toque los dígitos MHz. (Ejemplo: 14)



- Se abrirá la pantalla BAND STACKING REGISTER.

2. Toque una tecla de banda. (Ejemplo: 21)



- Se mostrará una frecuencia de 21 MHz.

SUGERENCIA: Acerca del registro de apilamiento de banda

El registro de apilamiento de banda proporciona 3 memorias para cada banda. Al cambiar la banda de funcionamiento o el registro, se guardarán la frecuencia y el modo previamente usados.



Para visualizar el contenido del registro de apilamiento de banda:

- Toque la tecla de banda durante 1 segundo en el paso 2.
- Toque los dígitos MHz durante 1 segundo en la pantalla de espera.

- ① Toque **[↩]** para regresar a la pantalla anterior.

Selección del modo de funcionamiento

Puede seleccionar entre los modos SSB (LSB/USB), datos SSB (LSB-DATA/USB-DATA), CW, invertir CW, RTTY, invertir RTTY, AM, datos AM (AM-DATA), FM y datos FM (FM-DATA).

1. Toque el icono de modo (Ejemplo: USB).



- Se abrirá la pantalla MODE.

2. En la pantalla MODE, toque la tecla del modo que desea utilizar (Ejemplo: CW).



- ① En los modos SSB, AM o FM, se mostrará la tecla [DATA].

Lista de selección de modo de funcionamiento

- ① Toque la tecla de modo para seleccionar el modo de funcionamiento.

Tecla de modo	Modo de funcionamiento	
[SSB]	LSB	USB
[CW]	CW	CW-R
[RTTY]	RTTY	RTTY-R
[AM]	AM	
[FM]	FM	
[DATA]	LSB	LSB-D
	USB	USB-D
	AM	AM-D
	FM	FM-D

Seleccionar el modo Data

Puede operar comunicaciones de datos (SSTV, RTTY (AFSK), PSK31, JT65B y FT8).

- ① Cuando se selecciona un modo Datos, es posible silenciar la entrada del micrófono.

[MENU] » SET > Connectors > MOD Input > DATA MOD

- ① En el menú PRESET puede guardar la combinación de ajustes del modo de datos para cambiar rápidamente los ajustes en función de sus necesidades de funcionamiento.

Consulte el Manual avanzado para obtener más información.

Ajustar la frecuencia

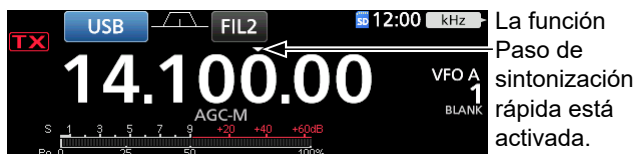
◇ Utilizar el dial principal

1. Seleccione la banda de funcionamiento deseada.
 2. Gire **(MAIN DIAL)**.
 - La frecuencia cambia en conformidad con el paso de sintonización seleccionado.
- ① **TX** se mostrará cuando seleccione una frecuencia de radio amateur y **TX** (con una línea de puntos) se mostrará cuando seleccione una frecuencia fuera de la banda amateur o de sus límites de banda.

◇ Acerca de la función Paso de sintonización rápida

Puede establecer el paso de sintonización de **(MAIN DIAL)** para cada modo de funcionamiento.

- Toque los dígitos de los kHz para activar o desactivar la función Paso de sintonización rápida.
- ① Se mostrará el icono de la función Paso de sintonización rápida “▼” por encima del dígito 1 kHz.



La función Paso de sintonización rápida está activada.

◇ Cambiar el paso de sintonización

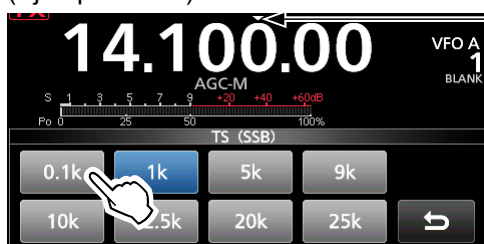
Cuando la función Paso de sintonización esté activada, podrá cambiar los pasos de sintonización para cada modo de funcionamiento.

1. Seleccione el modo de funcionamiento deseado. (Ejemplo: USB)
2. Toque el dígito kHz durante 1 segundo.



- Abre la pantalla TS (SSB).

3. Toque el paso de sintonización deseado. (Ejemplo: 0.1 k)



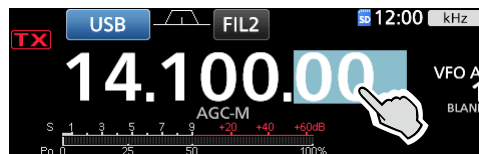
La función Paso de sintonización rápida está activada.

- Ajustará el paso de sintonización y regresará a la pantalla anterior.

◇ Acerca de la función de sintonización de precisión de paso de 1 Hz

Puede utilizar el paso de sintonización mínimo de 1 Hz para un ajuste preciso.

Toque los dígitos Hz durante 1 segundo para activar o desactivar la función de sintonización de precisión.

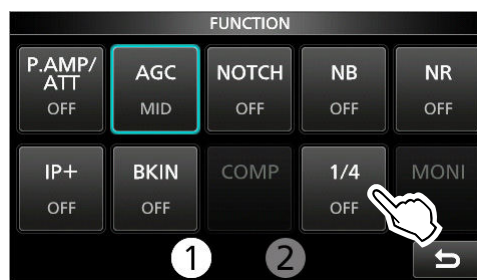


Se mostrará el dígito 1 Hz.

◇ Acerca de la función Sintonización 1/4 Modos SSB-D, CW y RTTY

Con la función Sintonización desactivada, active la función Sintonización 1/4 para reducir la velocidad de sintonización a 1/4 de la velocidad normal, y poder, así, sintonizar de forma más precisa.

1. Pulse **(FUNCTION)**.
 - Se abrirá la pantalla FUNCTION.
2. Toque [1/4].



3. Pulse **(EXIT)**.



La función Sintonización 1/4 está activada.

◇ Acerca de la función Paso de sintonización automática

El paso de sintonización cambia automáticamente, en función de la velocidad de giro de **(MAIN DIAL)**.

- ① Puede modificar los ajustes de la función Paso de sintonización automática en el siguiente menú.

(MENU) » **SET > Function > MAIN DIAL Auto TS**

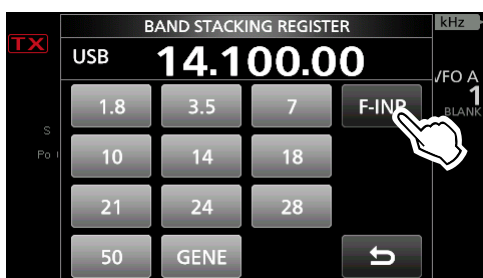
Ajustar la frecuencia

◆ Introducir una frecuencia directamente

Puede establecer una frecuencia sin necesidad de girar (MAIN DIAL) si la introduce directamente usando el teclado.

Introducir la frecuencia de funcionamiento

1. Toque los dígitos MHz. (Ejemplo: 14)
 - Se abrirá la pantalla BAND STACKING REGISTER.
2. Toque [F-INP].



- Se abrirá la pantalla F-INP.
3. Introduzca los dígitos más significativos.



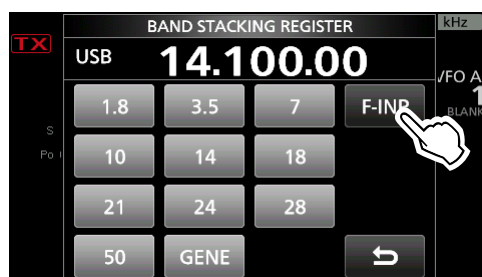
- ① Para borrar la entrada, toque [CE].
 - ① Para borrar la entrada y regresar a la pantalla anterior, pulse [EXIT].
4. Toque [ENT] para ajustar la frecuencia introducida. Cierra la pantalla F-INP.
 - ① Si toca [ENT] cuando los dígitos por debajo de 100 kHz no se hayan introducido, se introducirá "0" automáticamente en los dígitos que están en blanco.

Ejemplos de entrada

- 14,025 MHz: [1], [4], [•(-)], [0], [2], [5], [ENT]
- 18,0725 MHz: [1], [8], [•(-)], [0], [7], [2], [5], [ENT]
- 730 kHz: [0], [•(-)], [7], [3], [ENT]
- 5,1 MHz: [5], [•(-)], [1], [ENT]
- 7 MHz: [7], [ENT]
- Cambiar de 21,28 MHz a 21,245 MHz: [•(-)], [2], [4], [5], [ENT]
- ① Tocar [•(-)] introduce primero los mismos dígitos MHz como la frecuencia de funcionamiento.

Introducir el desplazamiento de frecuencia dividida

1. Toque los dígitos MHz. (Ejemplo: 14)
 - Se abrirá la pantalla BAND STACKING REGISTER.
2. Toque [F-INP].



- Se abrirá la pantalla F-INP.
3. Introduzca el desplazamiento de frecuencia dividida.



Se mostrará [SPLIT] o [-SPLIT].

① Información

- Si desea la dirección de desplazamiento negativa, toque [•(-)].
 - Introduzca un desplazamiento entre -9,999 MHz y +9,999 MHz (en pasos de 1 kHz).
 - Para borrar la entrada, toque [CE].
 - Para borrar la entrada y regresar a la pantalla anterior, pulse [EXIT].
 - Tras la introducción, la función Dividida se activará automáticamente.
4. Para guardar la entrada, toque [SPLIT] o [-SPLIT].
 - Cierra la pantalla F-INP.

Ejemplos de entrada

- 5 kHz: [5], [SPLIT]
- -10 kHz: [•(-)], [1], [0], [-SPLIT]

NOTA: Si la frecuencia de funcionamiento introducida está fuera de la gama de frecuencias de la banda de radioaficionado, la frecuencia de transmisión se ajusta automáticamente en la frecuencia del borde de la banda.

3 FUNCIONAMIENTO BÁSICO

Ajustar la frecuencia

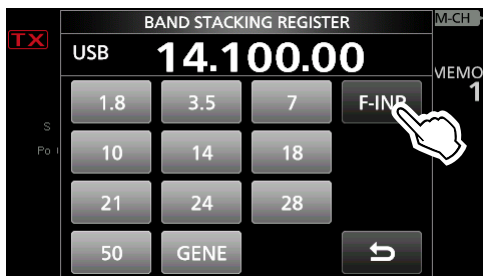
- ◇ Introducir una frecuencia directamente

Selección de un canal de memoria por número

1. Seleccione el modo Memoria.
2. Toque los dígitos MHz. (Ejemplo: 14)



- Se abrirá la pantalla BAND STACKING REGISTER.
3. Toque [F-INP].



- Se abrirá la pantalla F-INP.
4. Introduzca un número de canal de memoria. (Ejemplo: 2)

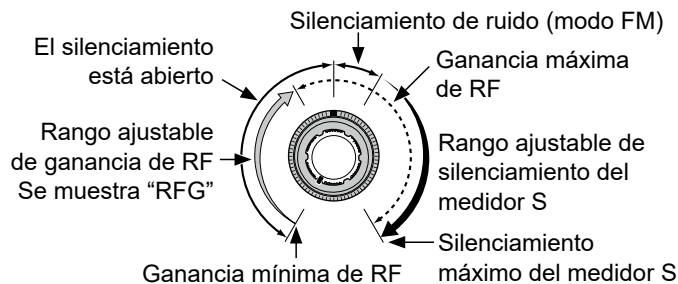


- ① Si desea establecer un número de canal de programa (P1 o P2), introduzca "100" para P1 o "101" para P2.
5. Toque [MEMO] para establecer el canal de memoria del número introducido.
 - Cierra la pantalla F-INP.
 - El contenido del canal de memoria seleccionado es visualizado.

Ganancia de RF y nivel de SQL

Gire (AF◀RF/SQL) (exterior) para ajustar la ganancia de RF y el nivel de SQL.

De forma predeterminada, el giro hacia la izquierda (cuando está establecido en la posición de las 12 en punto) ajusta la ganancia de RF y el giro hacia la derecha ajusta el nivel de silenciamiento, tal y como se describe a continuación.



Ganancia de RF

Puede ajustar la sensibilidad de recepción.

Si se recibe una señal de interferencia potente, gire (AF◀RF/SQL) (exterior) en sentido antihorario para reducir la ganancia de RF.

- ① "RFG" aparece cuando se ha reducido la ganancia de RF.
- ① Si se recibe una señal potente y aparece "OVF" (Desbordamiento), reduzca la ganancia de RF hasta que desaparezca "OVF".

Nivel de silenciamiento (SQL)

Según el modo de funcionamiento, existen 2 tipos de nivel de SQL.

• Silenciamiento de ruido

Gire (AF◀RF/SQL) (exterior), hasta que el ruido desaparezca y se apague el indicador TX/RX.

- ① Se activa solo en el modo FM.

• Silenciamiento del medidor S

El silenciamiento del medidor S deshabilita la salida de audio desde el altavoz o los auriculares, cuando la señal recibida es más débil que el nivel de silenciamiento especificado del medidor S.

Gire (AF◀RF/SQL) (exterior) en el sentido de las agujas del reloj, desde la posición de las 12 en punto, para aumentar el nivel de umbral del medidor S.

- ① Puede cambiar el tipo de control (AF◀RF/SQL) (exterior) en el siguiente ajuste.

MENU » **SET > Function > RF/SQL Control**

Función Bloqueo de dial

La función Bloqueo de dial evita los cambios de frecuencia provocados por un movimiento accidental del **(MAIN DIAL)**.

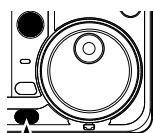
① Esta función bloquea electrónicamente el dial.

Mantenga pulsado **(SPEECH)** durante 1 segundo para activar o desactivar la función Bloqueo de dial.

- **(LOCK)** se mostrará mientras la función esté activa.

① Puede seleccionar Bloqueo de dial o Bloqueo de panel.

(MENU) » **SET > Function > Lock Function**



Mantenga pulsado **(SPEECH)** durante 1 segundo.

Transmisión básica

1. Mantenga pulsado **[PTT]** (o pulse **(TRANSMIT)**) para transmitir.
 - El indicador TX/RX se iluminará en color rojo y se mostrará **TX**.
2. Libere **[PTT]** (o pulse **(TRANSMIT)** otra vez).
 - Regresará a la recepción.

Ajustar la ganancia del micrófono

1. Ajuste la banda de funcionamiento y el modo en SSB, AM o FM.
2. Pulse **(MULTI)** para abrir el menú Multifunción.
3. Mantenga pulsado **[PTT]** en el micrófono.
 - El indicador TX/RX se iluminará en color rojo y se mostrará **TX**.
4. Toque **[MIC GAIN]** y, a continuación, gire **(MULTI)** para ajustar la ganancia del micrófono.



① Información

- Coloque el micrófono a una distancia de entre 5 y 10 cm (de 2 a 4 pulgadas) de su boca, mantenga pulsado **[PTT]** en el micrófono y hable con su volumen de voz normal.
 - En el modo SSB, muestre el medidor ALC y gire para ajustar la ganancia del micrófono hasta que la lectura del medidor oscile entre el 30 y el 50 % de la escala ALC.
 - En el modo AM o FM, compruebe la claridad del sonido con otra emisora o utilice la función Monitor.
5. Libere **[PTT]**.
 - Regresará a la recepción.

Ajustar la potencia de salida de la transmisión

Antes de transmitir, controle la frecuencia de funcionamiento seleccionada para asegurarse de no ocasionar interferencias en otras emisoras que operan en la misma frecuencia. Es una buena práctica escuchar primero y, a continuación, si no se oye nada, preguntar, una o dos veces, si se está utilizando la frecuencia, antes de empezar a operar.

1. Seleccione el modo de funcionamiento. (Ejemplo: USB)
2. Toque el medidor y, a continuación, toque **[Po]** para ver el medidor Po.



Medidor Po

3. Pulse **(MULTI)** para abrir el menú Multifunción.
4. Mantenga pulsado **[PTT]** en el micrófono.
 - El indicador TX/RX se iluminará en color rojo y se mostrará **TX**.
 - El nivel del medidor Po cambia en función del nivel de voz en el modo SSB. Se convertirá en medidor S durante la recepción.
5. Toque **[RF POWER]** y gire **(MULTI)** para ajustar la potencia de salida de la transmisión entre 0 y 100 % (en pasos de 1 %).



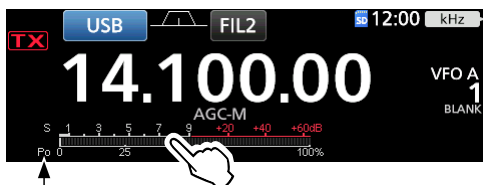
- El medidor Po mostrará la potencia de salida de RF en porcentajes. Se convertirá en medidor S durante la recepción.
 - ① En el modo AM, la potencia máxima de la portadora es una cuarta parte de la potencia de los otros modos.
6. Libere **[PTT]**.
 - Regresará a la recepción.

Visualización del medidor

◆ Selección de visualización del medidor

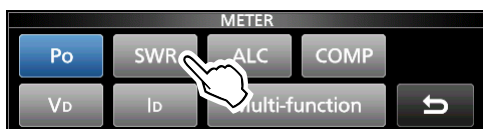
Para su comodidad, puede visualizar uno de los 6 parámetros de transmisión (Po, SWR, ALC, COMP, Vd y Id).

1. Toque el parámetro visualizado.



Aparecerá el icono del medidor seleccionado.

- Se abrirá la pantalla METER.
2. Toque la tecla para visualizar uno de los medidores (Ejemplo: SWR).



- ① Tocar [Multi-function] visualiza el medidor multifunción.
- ① También puede seleccionar el parámetro visualizado en la pantalla QUICK MENU.

◆ Medidor Multifunción

Puede visualizar simultáneamente todos los parámetros.

- ① El medidor TEMP también se muestra en el medidor Multifunción.

Toque el parámetro actualmente visualizado durante 1 segundo para visualizar el medidor Multifunción.

- ① Para cerrar la pantalla MULTI-FUNCTION METER pulse **EXIT**.



Cuando el medidor Vd lee en la línea roja o por debajo, la potencia de salida puede disminuir o la potencia del transceptor puede desactivarse.



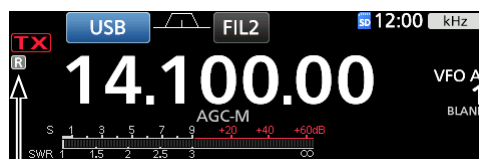
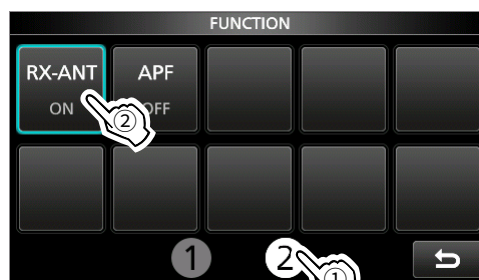
Muestra la temperatura del amplificador final MOS-FET.

- S:** Muestra el nivel de potencia de la señal de recepción.
- Po:** Muestra la potencia relativa de salida de RF.
- SWR:** Muestra la ROE de la antena en la frecuencia visualizada.
- ALC:** Muestra el nivel ALC. Cuando el movimiento del medidor muestre que el nivel de señal de entrada supera el nivel permitido, el ALC limitará la potencia de RF. En tal caso, reduzca el nivel de ganancia del micrófono.
- COMP:** Muestra el nivel de compresión cuando se utiliza el compresor de voz.
- Vd:** Muestra la tensión de drenaje del amplificador final MOS-FET.
- Id:** Muestra la corriente de drenaje del amplificador final MOS-FET.
- TEMP:** Muestra la temperatura del amplificador final MOS-FET.

Conmutación de los conectores de antena receptora

Puede seleccionar si desea utilizar los conectores de la antena receptora ([RX-ANT IN] y [RX-ANT OUT]).

1. Pulse **FUNCTION**.
 - Se abrirá la pantalla FUNCTION.
2. Tocar [2] en la parte inferior de la pantalla selecciona la pantalla FUNCTION 2.
3. Toque [RX-ANT].
 - ① Toque [RX-ANT] para activar o desactivar los conectores de la antena receptora ([RX-ANT IN] y [RX-ANT OUT]).



Se muestra cuando [RX-ANT] está activado.

- OFF: Conecte el conector de antena al receptor.
 - ON: Conecte el conector de antena a la [RX-ANT OUT] y la [RX-ANT IN] al receptor.
4. Para cerrar la pantalla FUNCTION, pulse **EXIT**.

Preamplificadores

El preamplificador amplía las señales recibidas en la etapa de entrada del receptor, para mejorar la relación señal ruido y la sensibilidad. El preamplificador se utiliza cuando se reciben señales débiles.

① Cada banda memoriza el ajuste del preamplificador.

● Pulse **P.AMP/ATT** (P.AMP).

① Con cada pulsación, se pasa de "P.AMP1" a "P.AMP2" y OFF (sin icono).



Se muestra cuando se utiliza el preamplificador. (Ejemplo: P.AMP1)

P.AMP1	Preamplificador de rango amplio dinámico. Es el más eficaz para las bandas bajas de HF. • La ganancia es de aproximadamente 12 dB.
P.AMP2	Preamplificador de ganancia elevada. Es el más eficaz para las bandas superiores. • La ganancia es de aproximadamente 20 dB.

NOTA: Cuando utilice el preamplificador durante la recepción de señales potentes, la señal de recepción podría distorsionarse. En tal caso, apague el preamplificador.

Atenuador

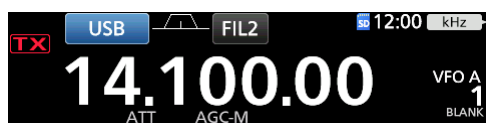
El atenuador impide la distorsión de la señal deseada cuando una señal muy potente está cerca de la frecuencia o cuando un campo eléctrico muy potente como, por ejemplo, el de una emisora de radiodifusión se encuentra cerca de su posición.

① Cada banda memoriza el ajuste del atenuador.

● Mantenga pulsado **P.AMP/ATT** (ATT) durante 1 segundo para activar el atenuador.

① Al pulsar **P.AMP/ATT** el atenuador se apagará (sin icono).

① Si se recibe una señal potente y aparece "OVF" (desbordamiento), encienda el atenuador o reduzca la ganancia de RF hasta que desaparezca "OVF".



Se muestra cuando el atenuador está activado.

Función RIT

La función Incremento de sintonización de recepción (RIT) compensa las diferencias en las frecuencias de otras emisoras.

La función modifica su frecuencia de recepción en hasta $\pm 9,99$ kHz, sin modificar la frecuencia de transmisión.

1. Pulse **RIT**.

• La función RIT se activa.

① Mientras se utilice la función Sintonización precisa, la frecuencia RIT se mostrará en 4 dígitos, en lugar de 3.

① Al pulsar **RIT** se activa o desactiva la función RIT.



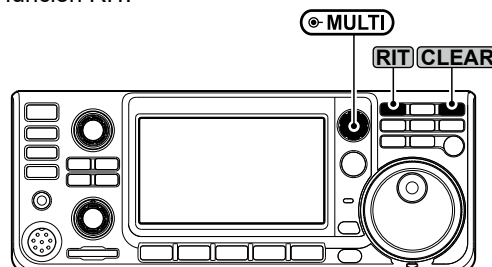
Frecuencia RIT (3 dígitos)

2. Gire **⊕MULTI** para ajustar la frecuencia RIT de modo que coincida con la frecuencia de transmisión de la emisora receptora.

① Puede restablecer la frecuencia RIT en "0.00" si mantiene pulsado **CLEAR** durante 1 segundo.

① Puede añadir la modificación de la frecuencia de funcionamiento si mantiene pulsado **RIT** durante 1 segundo.

3. Tras la comunicación, pulse **RIT** para desactivar la función RIT.



① Puede cambiar la operación **CLEAR**.

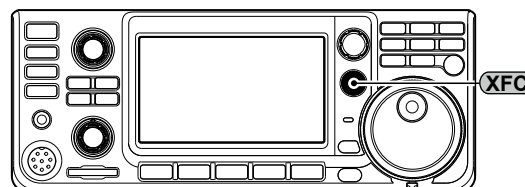
MENU » SET > Function > Quick RIT/ΔTX Clear

◆ Función de supervisión de RIT

Cuando la función RIT esté activada, podrá controlar directamente la frecuencia de funcionamiento pulsando **XFC**.

① Durante la supervisión:

- El indicador TX/RX se ilumina en verde.
- La función RIT y los ajustes de reducción de ruido, filtro de corte y PBT gemela se desactivan temporalmente.



Control de la función AGC

Modos SSB, CW, RTTY y AM

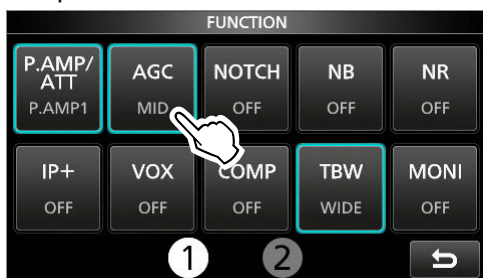
La función Control de ganancia automático (AGC) controla la ganancia del receptor, para producir un nivel de salida de audio constante, incluso cuando la potencia de la señal recibida varía significativamente.

① Cada modo memoriza el ajuste de AGC.

◆ Seleccionar el valor predeterminado de la constante de tiempo del AGC

El transceptor incorpora ajustes FAST (rápida), MID (media) y SLOW (lenta) predeterminado AGC para todos los modos, excepto para el modo FM.

1. Seleccione la banda operativa y el modo.
(Ejemplo: banda SSB, 14 MHz)
2. Pulse **FUNCTION**.
• Se abrirá la pantalla FUNCTION.
3. Toque [AGC] para seleccionar la constante de tiempo deseada.



① Al tocar [AGC], se selecciona FAST, MID o SLOW.

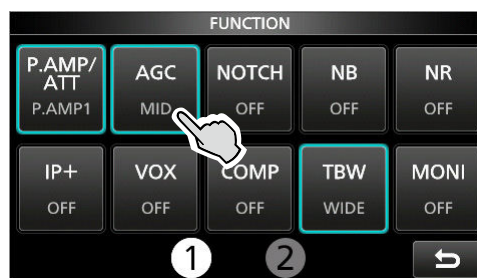
① Para el modo FM, FAST es fijo.

4. Para cerrar la pantalla FUNCTION, pulse **EXIT**.

◆ Establecer la constante de tiempo del AGC

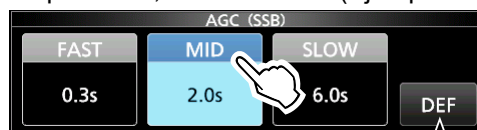
Puede establecer la constante de tiempo del AGC predeterminado en un valor deseado.

1. Seleccione la banda operativa y el modo.
(Ejemplo: banda SSB, 14 MHz)
2. Pulse **FUNCTION**.
• Se abrirá la pantalla FUNCTION.
3. Toque [AGC] durante 1 segundo.



• Abre la pantalla AGC (SSB).

4. Toque FAST, MID o SLOW. (Ejemplo: MID)



Puede restablecer el ajuste predeterminado tocando esta tecla durante 1 segundo.

5. Gire **MAIN DIAL** para ajustar la constante de tiempo.
6. Para cerrar la pantalla AGC (SSB), pulse **EXIT**.

Constante de tiempo AGC seleccionable (unidad: segundos)

Modo	Predeterminado	Constante de tiempo ajustable
LSB USB	0,3 (FAST)	OFF, 0,1, 0,2, 0,3, 0,5, 0,8, 1,2, 1,6, 2,0, 2,5, 3,0, 4,0, 5,0, o 6,0
	2,0 (MID)	
	6,0 (SLOW)	
CW/ RTTY	0,1 (FAST)	OFF, 0,1, 0,2, 0,3, 0,5, 0,8, 1,2, 1,6, 2,0, 2,5, 3,0, 4,0, 5,0, o 6,0
	0,5 (MID)	
	1,2 (SLOW)	
AM	3,0 (FAST)	OFF, 0,3, 0,5, 0,8, 1,2, 1,6, 2,0, 5,0, 2,5, 3,0, 4,0, 5,0, 6,0, 7,0, o 8,0
	5,0 (MID)	
	7,0 (SLOW)	
FM	0,1 (FAST)	Fija

NOTA: Cuando esté recibiendo señales débiles y momentáneamente reciba una señal potente, la función AGC reduce rápidamente la ganancia del receptor. Cuando dicha señal desaparezca, el transceptor puede no recibir señales débiles debido a la acción de AGC. En tal caso, seleccione FAST o toque [AGC] durante 1 segundo para abrir la pantalla AGC y, a continuación, establezca la constante de tiempo en "OFF".

Ajustar el compresor de voz

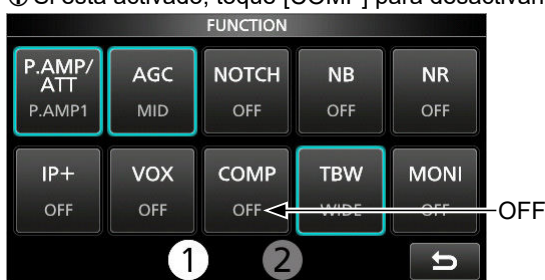
Modo SSB

El compresor de voz incrementa la potencia de salida media de RF, mejorando la comprensión en la emisora receptora. Esta función comprime la entrada de audio del transmisor, para incrementar el nivel de salida medio de audio.

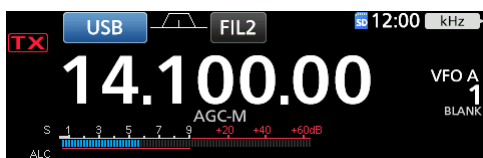
① La función es efectiva para la comunicación a larga distancia o cuando las condiciones de propagación son deficientes.

◇ Ajuste antes de usar la función de Compresor de voz

1. Seleccione el modo SSB. (Ejemplo: USB)
2. Pulse **FUNCTION**.
 - Se abrirá la pantalla FUNCTION.
3. Asegúrese de que el compresor de voz esté desactivado.
 - ① Si está activado, toque [COMP] para desactivarlo.

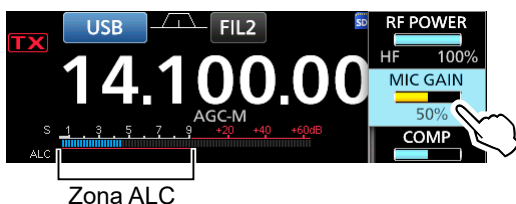


4. Pulse **EXIT** para cerrar la pantalla FUNCTION.
5. Toque el medidor y, a continuación, toque [ALC] para visualizar el medidor ALC.



Medidor ALC

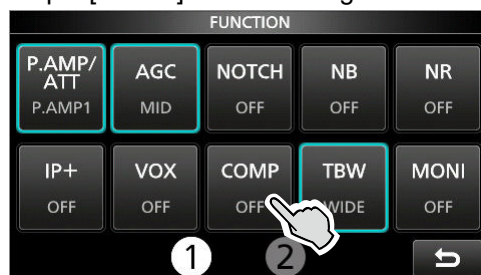
6. Pulse **MULTI** para abrir el menú Multifunción.
7. Toque [MIC GAIN] y, a continuación, gire **MULTI** para ajustarlo hablando al micrófono en donde el medidor ALC lee dentro de la gama de 30 a 50 % en la zona ALC.



Zona ALC

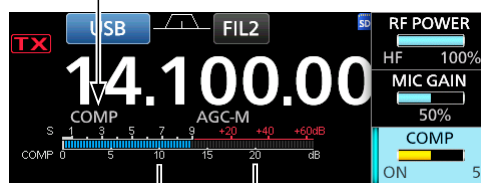
◇ Uso de la función de compresor de voz

1. Toque el medidor y, a continuación, toque [COMP] para visualizar el medidor COMP.
2. Pulse **FUNCTION**.
 - Se abrirá la pantalla FUNCTION.
3. Toque [COMP] durante 1 segundo.



- Se activará la función Compresor de voz y se abrirá el menú Multifunción.
4. Mientras habla al micrófono con su volumen de voz normal, gire **MULTI** para ajustar el nivel del compresor de voz hasta el punto en el que el medidor COMP lea dentro de la zona COMP (rango de 10 a 20 dB).
 - ① Si los picos del medidor COMP exceden la zona COMP, su voz transmitida podría estar distorsionada.

El compresor de voz está activado



Zona COMP

5. Para cerrar el menú Multifunción, pulse **MULTI**.

Uso de PBT gemela digital

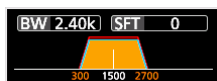
Modos SSB, CW, RTTY y AM

Para rechazar la interferencia, la función Sintonización de pasabanda gemela digital (PBT) reduce la anchura de la pasabanda IF desplazando electrónicamente la frecuencia IF ligeramente por encima o por debajo de la frecuencia central IF. El IC-7300MK2 usa la función digital usando el método de filtración DSP (Procesador de señales digitales).

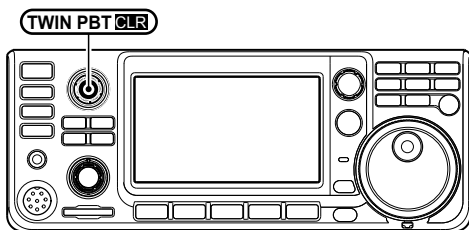
① Cada banda memoriza el ajuste PBT.

- Gire **TWIN PBT CLR** interior (PBT1) y exterior (PBT2) para ajustar el valor de desplazamiento.

- El ancho de la banda de paso y el valor de desplazamiento son visualizados.



- ① Mantenga pulsado **TWIN PBT CLR** durante 1 segundo para borrar el ajuste PBT.



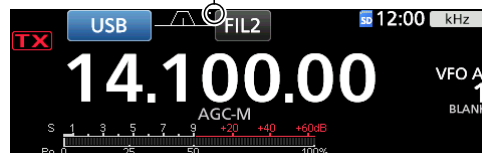
① Información

- Para reducir el ancho de la banda de paso IF, desplace "PBT1" y "PBT2" a la dirección opuesta entre sí para reducir el área superpuesta.
- Para usar como la función IF Shift, ajuste "PBT1" y "PBT2" al mismo valor.
- La PBT puede ajustarse en pasos de 50 Hz en los modos SSB, CW y RTTY y de 200 Hz en el modo AM. El valor de desplazamiento central cambiará en pasos de 25 Hz en los modos SSB, CW y RTTY y de 100 Hz en el modo AM.

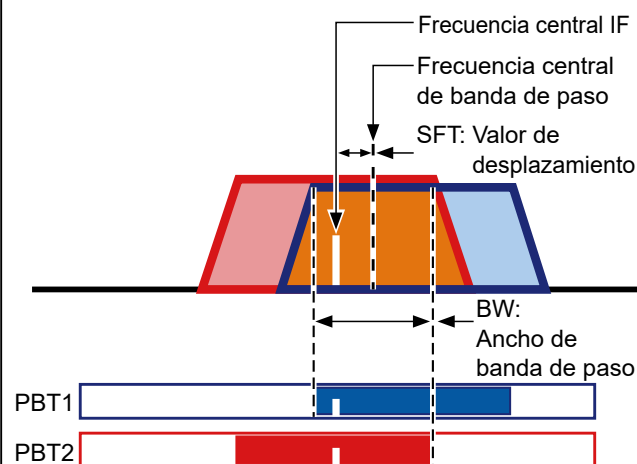
NOTA: Es posible que escuche ruido al girar **TWIN PBT CLR**. Este procede de la DSP y no indica un problema de funcionamiento del equipo.

SUGERENCIA:

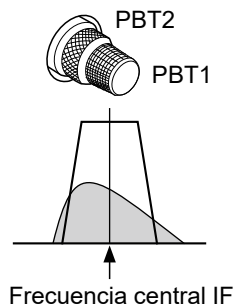
- Se visualiza un punto "." en el indicador de ancho de banda de paso cuando cambia el ancho de la banda de paso IF, utilizando la PBT gemela digital.



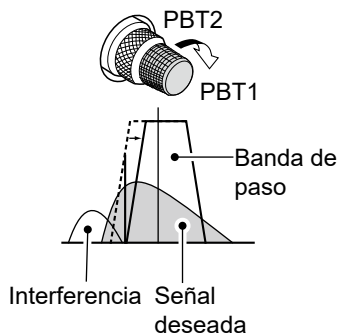
- Toque el indicador Filtro IF durante 1 segundo para visualizar el ancho de la banda de paso y el valor de desplazamiento en uso. Abre la pantalla FILTER.



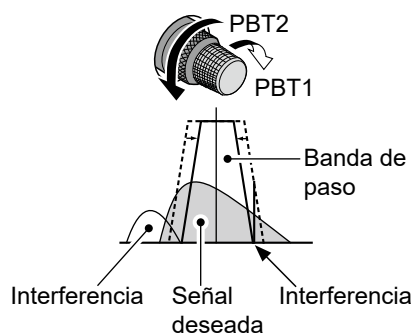
La PBT está desactivada



Corte de banda de paso inferior



Corte de paso de banda superior e inferior



Selección del filtro IF

Modos SSB, CW, RTTY y AM

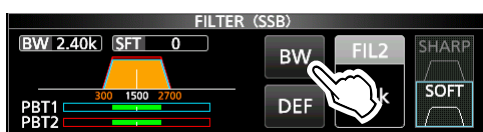
El IC-7300MK2 incorpora 3 anchos de banda de paso de filtro IF para cada modo, y puede seleccionarlos en la pantalla FILTER.

Puede establecer el filtro IF en ancho (FIL 1), medio (FIL 2) o estrecho (FIL 3).

1. Seleccione el modo de funcionamiento.
(Ejemplo: USB)
2. Toque el indicador Filtro IF durante 1 segundo.



3. Toque el indicador Filtro IF varias veces para seleccionar FIL 1 (ancho), FIL 2 (medio) o FIL 3 (estrecho).
4. Toque [BW].
 - Selecciona el modo de ancho de banda de paso.



Puede restablecer los ajustes predeterminados tocando esta tecla durante 1 segundo.

5. Gire **(MAIN DIAL)** para seleccionar el ancho de banda de paso.
 - ① No es posible cambiar el ancho de banda de paso en los modos FM o FM-D.
 - ① Cuando cambie el ancho de la banda de paso, el valor de ajuste de la PBT gemela digital se restablecerá en la posición central.
 - ① Se muestra "BPF" cuando se selecciona un ancho de banda inferior a 500 Hz en el modo SSB, CW o RTTY.
6. Para cerrar la pantalla FILTER, pulse **(EXIT)**.

SUGERENCIA: Cuando ajuste el filtro IF en FIL2 o FIL3 en el modo FM, el transceptor transmitirá en el modo FM estrecho.

Modo	Filtro IF	Rango seleccionable (pasos)
SSB	FIL 1 (3,0 kHz)	De 50 Hz a 500 Hz (50 Hz)/ De 600 Hz a 3,6 kHz (100 Hz)
	FIL 2 (2,4 kHz)	
	FIL 3 (1,8 kHz)	
SSB-D	FIL 1 (3,0 kHz)	De 50 Hz a 500 Hz (50 Hz)/ De 600 Hz a 3,6 kHz (100 Hz)
	FIL 2 (1,2 kHz)	
	FIL 3 (500 Hz)	
CW	FIL 1 (1,2 kHz)	De 50 Hz a 500 Hz (50 Hz)/ De 600 Hz a 3,6 kHz (100 Hz)
	FIL 2 (500 Hz)	
	FIL 3 (250 Hz)	
RTTY	FIL 1 (2,4 kHz)	De 50 Hz a 500 Hz (50 Hz)/ De 600 Hz a 2,7 kHz (100 Hz)
	FIL 2 (500 Hz)	
	FIL 3 (250 Hz)	
AM AM-D	FIL 1 (9,0 kHz)	De 200 Hz a 10,0 kHz (200 Hz)
	FIL 2 (6,0 kHz)	
	FIL 3 (3,0 kHz)	
FM FM-D	FIL 1 (15 kHz)	Fija
	FIL 2 (10 kHz)	
	FIL 3 (7,0 kHz)	

Seleccionar la forma del filtro IF

Modos SSB y CW

Puede establecer la forma del filtro IF para cada modo.

1. Seleccione el modo de funcionamiento.
(Ejemplo: USB)
2. Toque el icono del filtro durante 1 segundo.
 - Abra la pantalla FILTER (SSB).
3. Toque [SHARP] o [SOFT].



4. Para cerrar la pantalla FILTER, pulse **(EXIT)**.

• SHARP

Esta selección permite enfatizar el ancho de la banda de paso del filtro. El filtro tiene un factor de forma prácticamente ideal. Las señales fuera de la banda de paso se filtrarán de forma extrema y obtendrá una mejor calidad de audio.

• SOFT

Los hombros del filtro tienen una forma redondeada, como en los filtros analógicos. Esto reduce los componentes de ruido en las frecuencias alta y baja de la banda de paso del filtro e incrementa la relación señal/ruido de la señal objetivo. Estas características juegan un papel importante en la captura de las señales muy débiles. El factor de forma se mantiene y la definición de la banda de paso es excelente.

Supresor de ruido

Modos SSB, CW, RTTY y AM

El Supresor de ruido elimina el ruido tipo pulsación como, por ejemplo, el ruido que se produce al arrancar un vehículo.

● Pulse **[NB]**.

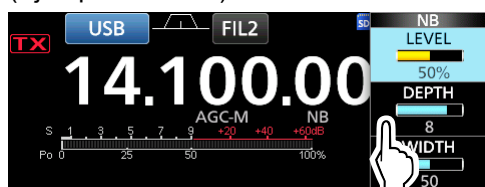
- ① Al pulsar **[NB]** se activa o desactiva esta función.
- ① También puede activar o desactivar el supresor de ruido en la pantalla FUNCTION.

NOTA: Cuando utilice el supresor de ruido, las señales recibidas pueden distorsionarse si son excesivamente potentes o el ruido no es de tipo pulsación. En tal caso, desactive el supresor de ruido o reduzca DEPTH en el menú NB. Para obtener más información, consulte la descripción que encontrará a continuación.

◆ Ajustar el nivel NB y el tiempo

Para tratar los distintos tipos de ruido, puede ajustar el nivel de atenuación y la profundidad y el ancho de la supresión en el menú NB.

- Mantenga pulsado **[NB]** durante 1 segundo.
 - Activa el supresor de ruido y abre el menú NB.
- Toque el elemento para ajustarlo.
(Ejemplo: DEPTH)



- Gire **[MULTI]** para ajustar el elemento.
(Ejemplo: 8)
- Para cerrar el menú NB, pulse **[MULTI]**.

LEVEL (Predeterminado: 50%)

Ajusta entre 0 y 100 % el nivel en el que se activará el supresor de ruido.

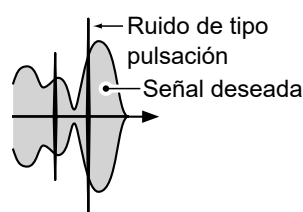
DEPTH (Predeterminado: 8)

Ajusta el nivel de atenuación de ruido entre 1 y 10.

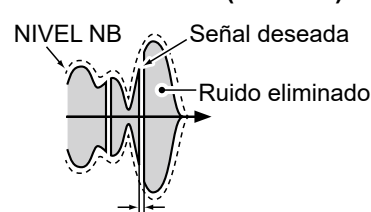
WIDTH (Predeterminado: 50)

Ajusta la duración de la supresión entre 1 y 100.

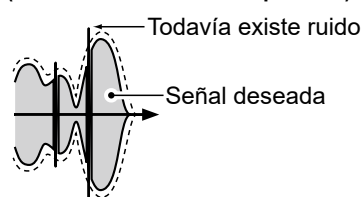
NB está desactivado



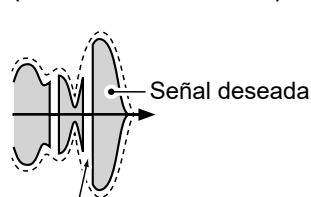
NB está activado (efectivo)



NB está activado (DEPTH es demasiado superficial)



NB está activado (WIDTH demasiado ancho)



Parte de la señal deseada también se elimina.

Reducción de ruido

La función Reducción de ruido reduce los componentes de ruido aleatorios y mejora el audio de la señal.

● Pulse **[NR]**.

- ① Al pulsar **[NR]** se activa o desactiva esta función.
- ① También puede activar o desactivar la reducción de ruido en la pantalla FUNCTION.

◆ Ajustar el nivel de reducción de ruido

Ajuste el nivel de reducción de ruido al punto en el que se reduce el ruido y la señal recibida no se distorsiona.

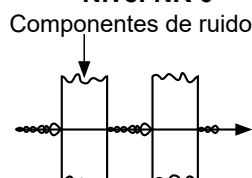
- Mantenga pulsado **[NR]** durante 1 segundo.
 - Se activará la función Reducción de ruido y se abrirá el menú NR.
- Gire **[MULTI]** para ajustar el nivel de reducción de ruido entre 0 y 15.



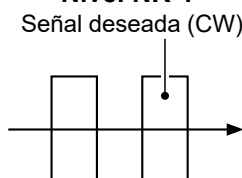
- ① Ajuste en un nivel más elevado para incrementar el nivel de reducción y en un nivel inferior para disminuirlo.

- Para cerrar el menú NR, pulse **[MULTI]**.

NR está desactivado Nivel NR 0



NR está activado Nivel NR 4



Filtro de corte

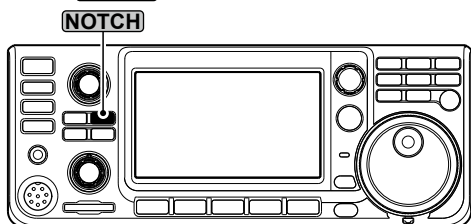
El IC-7300MK2 incorpora las funciones Corte automático y Corte manual.

La función Corte automático atenúa automáticamente los tonos de batimiento, las señales de sintonización, etc. Puede usarse en los modos SSB, AM y FM.

La función Corte manual atenúa los tonos de batimiento, las señales de sintonización, etc., ajustando manualmente la frecuencia de filtración. Puede usarse en los modos SSB, CW, RTTY y AM.

◆ Selección del tipo de Filtro de corte

- Pulse **NOTCH**.



① Al pulsar **NOTCH** se pasa de "AN (Auto Notch)" a "MN (Manual Notch)" y desactivado.

① También puede seleccionar el tipo de Filtro de corte en la pantalla FUNCTION.

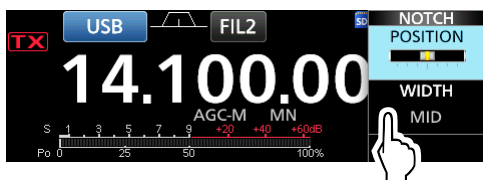
Se muestra cuando se selecciona Corte automático.



◆ Ajuste del Filtro de corte manual

Al seleccionar Corte manual, ajuste la frecuencia filtrada.

- Mantenga pulsado **NOTCH** durante 1 segundo.
 - Abre el menú NOTCH.
 - La función Corte manual se seleccionará automáticamente y se mostrará "MN".
- Toque **[WIDTH]** varias veces para ajustar la anchura del Filtro de corte manual entre "WIDE" "MID" o "NAR".



- Gire **[MULTI]** lentamente para atenuar manualmente la frecuencia.
- Para cerrar el menú NOTCH, pulse **[MULTI]**.

NOTA: Es posible que escuche ruido durante el ajuste. Este procede de la DSP y no indica un problema de funcionamiento del equipo.

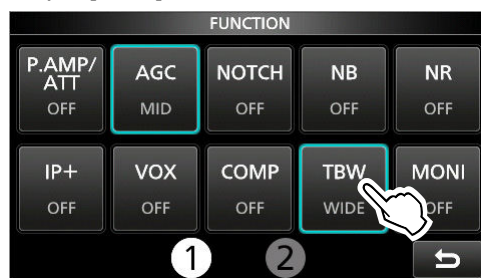
Ajustar el ancho del filtro de transmisión

Modo SSB

El ancho del filtro de transmisión para los modos SSB y SSB-D puede ajustarse. Podrá seleccionar WIDE (ancho), MID (medio) o NAR (estrecho) solamente en el modo SSB.

Para cambiar el ancho del filtro en el modo SSB:

- Ajuste el modo de funcionamiento en USB o LSB.
- Pulse **FUNCTION**.
 - Se abrirá la pantalla FUNCTION.
- Toque **[TBW]**.



① Tocar **[TBW]** cambia el ancho del filtro entre WIDE, MID y NAR.

Los anchos del filtro de transmisión se establecen, por defecto, en los siguientes valores.

- SSB (WIDE): De 100 Hz a 2900 Hz
- SSB (MID): De 300 Hz a 2700 Hz
- SSB (NAR): De 500 Hz a 2500 Hz
- SSB-D: De 300 Hz a 2700 Hz

① Puede modificar los anchos del filtro en los siguientes ajustes.

[MENU] » SET > Tone Control/TBW > TX > SSB > **TBW (WIDE)**

[MENU] » SET > Tone Control/TBW > TX > SSB > **TBW (MID)**

[MENU] » SET > Tone Control/TBW > TX > SSB > **TBW (NAR)**

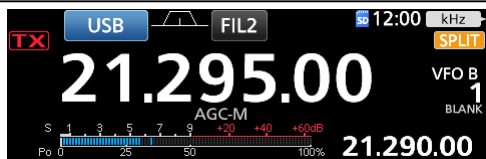
[MENU] » SET > Tone Control/TBW > TX > SSB-D > **TBW**

Operación de frecuencia dividida

La operación de frecuencia dividida le permite transmitir y recibir en frecuencias distintas en la misma banda.

Puede utilizar la operación de frecuencia dividida de 2 formas.

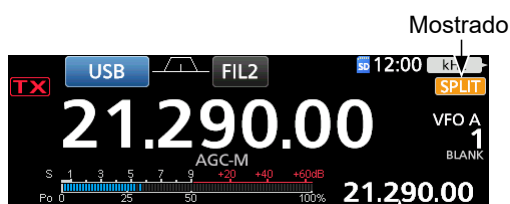
- Use la función División rápida.
- Utilice las frecuencias de recepción y transmisión ajustadas en VFO A y VFO B.

La otra emisora		Mi emisora	
Frecuencia de transmisión	Modo USB 21,29000 MHz	VFO A Frecuencia de recepción	
Frecuencia de recepción	Modo USB 21,29500 MHz	VFO B Frecuencia de transmisión	

◇ Uso de la función División rápida

La función División rápida le permite ecualizar automáticamente la frecuencia y el modo de los VFO con el VFO mostrado y activar la función Dividida.

1. Ajuste la frecuencia de recepción del VFO A y el modo de funcionamiento.
(Ejemplo: 21,29000 MHz en el modo USB)
2. Mantenga pulsado **[SPLIT]** durante 1 segundo.
 - La función División rápida se activará y los ajustes del VFO A se establecerán en el VFO B.



Se muestra la frecuencia del VFO B.

3. Mientras mantiene pulsado **[XFC]**, ajuste el desplazamiento de la frecuencia de funcionamiento entre la transmisión y la recepción. (Ejemplo: 5,00 kHz)



El desplazamiento entre la transmisión y la recepción mientras se pulsa **[XFC]**.

◇ Uso de las frecuencias de recepción y transmisión ajustadas en VFO A y VFO B

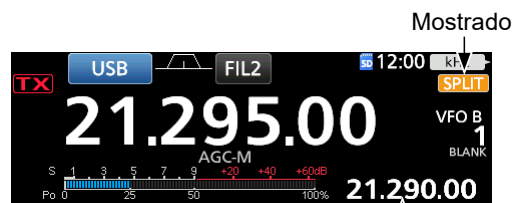
1. Ajuste la frecuencia de recepción del VFO A y el modo de funcionamiento.
(Ejemplo: 21,29000 MHz en el modo USB)



2. Pulse **[A/B]** para seleccionar el VFO B y, a continuación, ajuste la frecuencia de recepción y el modo de funcionamiento.
(Ejemplo: 21,29500 MHz en el modo USB)



3. Pulse **[SPLIT]**.
 - Al pulsar **[SPLIT]** se activa o desactiva la función de división.



Se muestra la frecuencia del VFO A.

4. Pulse **[A/B]** para regresar al VFO A.
① La operación de frecuencia dividida estará preparada.

Función Bloqueo de división

Para evitar cambiar accidentalmente la frecuencia de recepción al liberar **[XFC]** mientras gira **(MAIN DIAL)**, use la función Bloqueo de división. Usar esta función y la función Bloqueo de dial le permite cambiar solamente la frecuencia de transmisión.

1. Active la función Bloqueo de división.
[MENU] » **SET > Function > SPLIT > SPLIT LOCK**
2. Active la función División.
3. Mantenga pulsado **(SPEECH)** durante 1 segundo para activar la función Bloqueo de dial.
4. Mientras mantiene pulsado **[XFC]**, ajuste la frecuencia de transmisión.



Visualizado cuando la función Bloqueo de dial está activada.

Función IP Plus

La función IP Plus mejora la calidad de la Distorsión de Intermodulación (IMD) aplicando el sistema de muestreo directo.

Esta función optimiza el Convertidor Analógico/Digital (ADC) frente a la distorsión, cuando se recibe una señal de entrada potente. Mejora también el Punto de Intercepción de Tercer Orden (IP3), a la vez que minimiza la reducción de la sensibilidad de recepción.

1. Pulse **[FUNCTION]**.
• Se abrirá la pantalla FUNCTION.
2. Toque **[IP+]**.
① Toque **[IP+]** para activar o desactivar la función IP Plus.
② Seleccione ON para priorizar la calidad IP y OFF para priorizar la sensibilidad de recepción.



3. Para cerrar la pantalla FUNCTION, pulse **[EXIT]**.

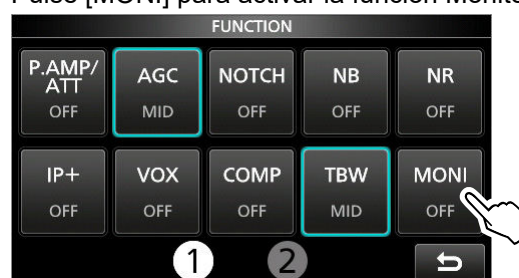
Función Monitor

Modos SSB, CW, RTTY, AM y FM

La función Monitor le permite controlar el audio de su transmisión. Utilice esta función para comprobar las características de la voz y ajustar los parámetros de audio de la transmisión.

- ① Independientemente del ajuste de la función Monitor, podrá escuchar el ruido local de CW.

1. Seleccione el modo de funcionamiento que desea supervisar. (Ejemplo: SSB)
2. Pulse **[FUNCTION]**.
• Se abrirá la pantalla FUNCTION.
3. Pulse **[MONI]** para activar la función Monitor.



- ① Al tocar **[MONI]** se activa o desactiva la función Monitor.

4. Si desea ajustar la salida de audio del monitor, toque **[MONI]** durante 1 segundo.



5. Gire **(MULTI)** para ajustar MONITOR en la salida de audio más clara, entre 0 % y 100 %, mientras habla con su volumen de voz normal.



6. Para cerrar el menú Multifunción, pulse **(MULTI)**.

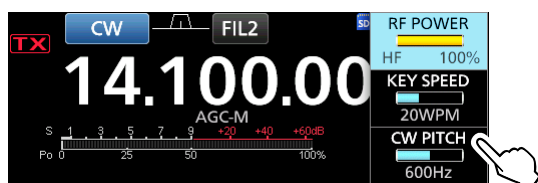
NOTA: Cuando utilice la función VOX, desactive la función Monitor. De lo contrario, el audio transmitido tendrá eco.

Operar en CW

◇ Ajustar el control del tono CW

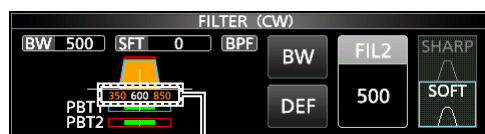
Es posible ajustar el tono de audio de CW y el ruido local de CW recibidos para adaptarlos a sus preferencias, sin modificar la frecuencia de funcionamiento.

1. Seleccione el modo CW.
2. Pulse **[MULTI]** para abrir el menú Multifunción.
3. Toque [CW PITCH].



4. Gire **[MULTI]** para ajustar el tono CW entre 300 y 900 Hz (en pasos de 5 Hz).
5. Para cerrar el menú Multifunción, pulse **[MULTI]**.

SUGERENCIA: Para visualizar gráficamente el tono CW, abra la pantalla FILTER tocando el indicador Filtro IF durante 1 segundo.



Frecuencia de tono de CW

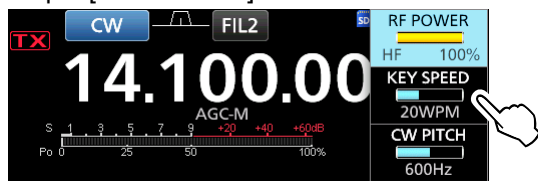
Cuando el filtro IF seleccionado es:

- Por debajo de 500 Hz, la frecuencia del tono de CW cambia gráficamente en pasos de 5 Hz.
- Por encima de 600 Hz, la frecuencia del tono de CW cambia gráficamente en pasos de 25 Hz.

◇ Ajustar la velocidad de la tecla

Puede ajustar la velocidad del manipulador electrónico interno.

1. Seleccione el modo CW.
2. Pulse **[MULTI]** para abrir el menú Multifunción.
3. Toque [KEY SPEED].



4. Gire **[MULTI]** para ajustar la velocidad de la tecla entre 6 y 48 palabras por minuto (WPM).
5. Para cerrar el menú Multifunción, pulse **[MULTI]**.

◇ Uso de la función Break-in

Utilice la función Break-in en el modo CW para cambiar automáticamente entre transmisión y recepción cuando esté utilizando el manipulador. El IC-7300MK2 incorpora los modos Semi Break-in y Full break-in.

SUGERENCIA: Por defecto, "Key Type" está ajustado en "Paddle". Puede seleccionar el tipo de manipulador en el elemento siguiente.

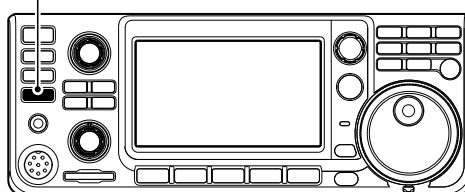
[MENU] » **SET > CW-KEY Set > Key Type**

Operación Semi Break-in

En el modo Semi Break-in, el transceptor transmite mientras se está utilizando el manipulador y regresa automáticamente a la recepción cuando deja de utilizarse durante un tiempo preestablecido.

1. Seleccione el modo CW.
2. Pulse **[VOX/BK-IN]** varias veces para seleccionar "BKIN".

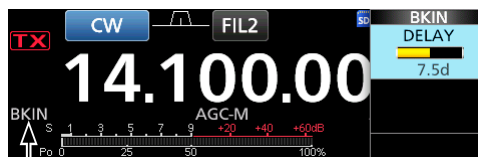
[VOX/BK-IN]



- El icono "BKIN" es visualizado.

① Al pulsar **[VOX/BK-IN]** se selecciona "BKIN (Semi Breakin)", "F-BKIN (Full Break-in)" u OFF (sin indicación).

3. Para ajustar el tiempo de demora de Break-in, mantenga pulsado **[VOX/BK-IN]** durante 1 segundo.
 - Abre el menú BKIN.
4. Gire **[MULTI]** para ajustar dónde regresa el transceptor para recibir después del retardo deseado tras dejar de utilizar el manipulador.



El modo seleccionado (Semi Break-in) es visualizado.

- ① Cuando utilice una paleta, pulse **[MULTI]** para abrir el menú Multifunción y, a continuación, ajuste KEY SPEED mientras acciona la paleta.
5. Para cerrar el menú BKIN, pulse **[MULTI]**.

Operar en CW

Operación Full Break-in

En el modo Full Break-in, el transceptor transmite automáticamente mientras se está utilizando el manipulador y, a continuación, regresa inmediatamente a la recepción.

1. Seleccione el modo CW.
2. Pulse **VOX/BK-IN** varias veces para mostrar "F-BKIN".



El modo seleccionado (Full Break-in) es visualizado.

- El icono "F-BKIN" es visualizado.

① Al pulsar **VOX/BK-IN** se selecciona "BKIN (Semi Break-in)", "F-BKIN (Full Break-in)" u OFF (sin indicación).

3. Use una llave recta o paleta.

① En el modo Full break-in, el transceptor regresa automáticamente a la recepción inmediatamente después de utilizar el manipulador. El transceptor recibe mientras se está utilizando el manipulador.

◇ Supervisar el ruido local de CW

Cuando el transceptor esté en espera y la función Break-in desactivada, podrá escuchar el ruido local de CW sin necesidad de transmitir.

① Información

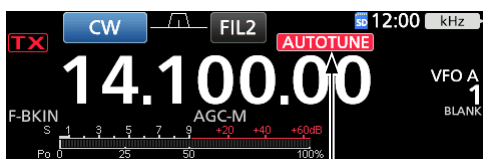
- Esto permite igualar su frecuencia de transmisión a la de otra emisora, equiparando el tono de audio.
- También puede utilizar el ruido local de CW (asegúrese de que la función Break-in esté desactivada) para practicar el envío de CW.
- Puede ajustar el nivel de ruido local de CW en el siguiente elemento.

MENU » **SET > CW-KEY Set > Side Tone Level**

◇ Función Sintonización automática de CW

Puede sintonizar una señal CW que esté recibiendo mediante la función Sintonización automática. Puede sintonizar automáticamente la señal en el ancho de la banda de paso IF en el modo CW.

1. Seleccione el modo CW.
2. Pulse **AUTO TUNE** para iniciar la sintonización automática.
 - ① Mientras esté utilizando la función RIT, la frecuencia RIT se sintonizará automáticamente mediante esta función.



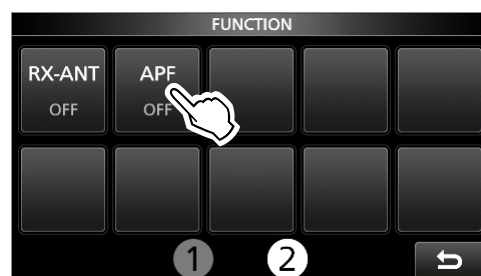
Se muestra durante la sintonización.

NOTA: Cuando reciba una señal débil, o esté recibiendo una señal con interferencias, es posible que la función Sintonización automática sintonice el receptor en una señal no deseada o que no inicie la sintonización. En dicho caso, se emitirá un pitido de advertencia.

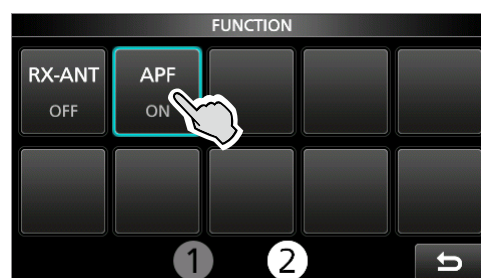
◇ Funcionamiento del filtro de pico de audio (APF)

El APF le permite establecer una excelente selectividad en el modo CW. Puede establecer la selectividad entre los 3 anchos de banda de paso APF.

1. Seleccione el modo CW.
2. Pulse **FUNCTION**.
 - Se abrirá la pantalla FUNCTION.
3. Tocar [2] en la parte inferior de la pantalla selecciona la pantalla FUNCTION 2.
4. Toque [APF] para activar la función Filtro de pico de audio.



5. Mantenga pulsado [APF] durante 1 segundo.
 - Abre el menú APF.



6. Toque para seleccionar el elemento y, a continuación, ajuste la posición del filtro de audio, el ancho de la banda de paso y el nivel de audio.



7. Para cerrar el menú APF, pulse **MULTI**.

Operar en CW

◇ Funcionamiento del filtro de pico de audio (APF)

POSITION

Desplaza la frecuencia de pico de APF. Esta función le permite evitar interferencias de frecuencias adyacentes.

WIDTH (Predeterminado: WIDE)

Selecciona el ancho de la banda de paso de APF.

- Al ajustar "TYPE" en "SOFT," seleccione WIDE, MID o NAR.
- Al ajustar "TYPE" en "SHARP", seleccione 320 Hz, 160 Hz o 80 Hz.

TYPE (Predeterminado: SOFT)

Selecciona el tipo de filtro de audio (sonido suave o sonido nítido).

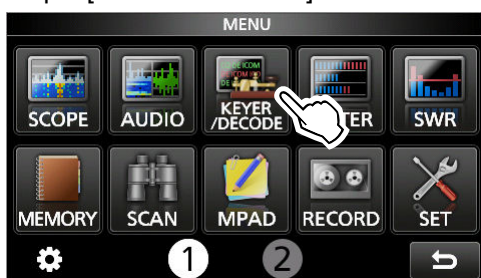
AF LEVEL (Predeterminado: 0 dB)

Ajusta el nivel de audio entre 0 dB y +6 dB en pasos de 1 dB.

◇ Acerca de la función Manipulador electrónico

Puede establecer los ajustes de la función Manipulador con memoria, los ajustes de polaridad de la paleta, etc., del manipulador electrónico.

1. Seleccione el modo CW.
2. Pulse **MENU**.
 - Abre la pantalla MENÚ.
3. Toque [KEYER/DECODE].



- Se abre el cuadro de diálogo KEYER/CW DECODE.
- ① Puede cambiar la acción de [KEYER/DECODE] en la pantalla de MENU SET.
See the Advanced manual for details.

4. Toque [KEYER].



- Se abre la pantalla KEYER.

5. Toque [EDIT/SET].



- Se abrirá la pantalla EDIT/SET.

6. Seleccione el elemento que desea ajustar.

• **EDIT:**

Abre el menú de edición KEYER MEMORY, donde podrá editar las memorias del manipulador de M1 a M8.

• **001 SET:**

Abre el KEYER 001 menú de número de concurso, donde podrá ajustar los elementos siguientes.

- Number Style
- Count Up Trigger
- Present Number

• **CW-KEY SET:**

Abre el menú CW-KEY SET, donde podrá editar los siguientes elementos.

- Side Tone Level
- Side Tone Level Limit
- Keyer Repeat Time
- Dot/Dash Ratio
- Rise Time
- Paddle Polarity
- Key Type
- MIC Up/Down Keyer

① También puede establecer los mismo elementos en el modo Ajustar.

MENU » **SET > CW-KEY Set**

• **KEYER DECODE SET:**

Abre el menú KEYER DECODE SET, y puede configurar los siguientes elementos.

- Decode Display
- Japanese Morse Decode*

* Se muestra solo cuando el elemento "System Language" está configurado en "Japanese".

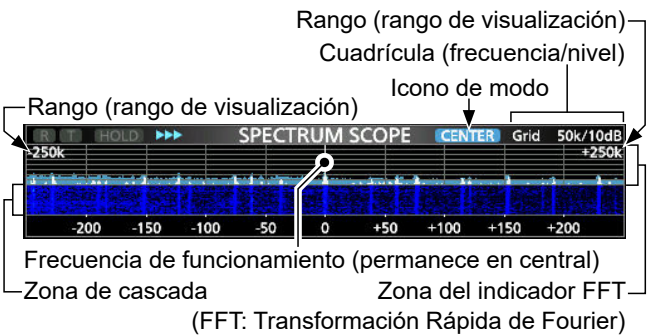
MENU » **SET > Display > System Language**

7. Para cerrar la pantalla KEYER, pulse **EXIT** varias veces.

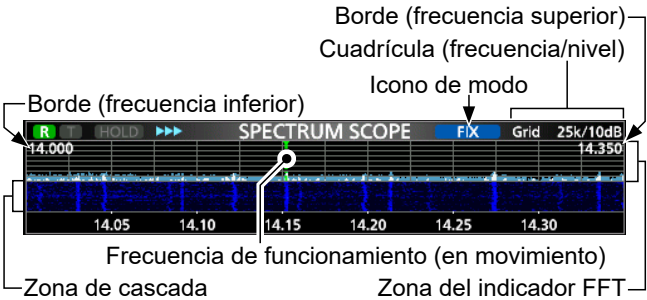
Pantalla Spectrum Scope

El indicador de espectro le permite visualizar la actividad en la banda seleccionada, así como las potencias relativas de diversas señales. El transceptor tiene tres modos de indicador de espectro, el modo central, el modo fijo y el modo Scroll. También es posible activar o desactivar la visualización en cascada. Además, puede seleccionar el mini indicador para mostrarlo en un tamaño más pequeño en la pantalla.

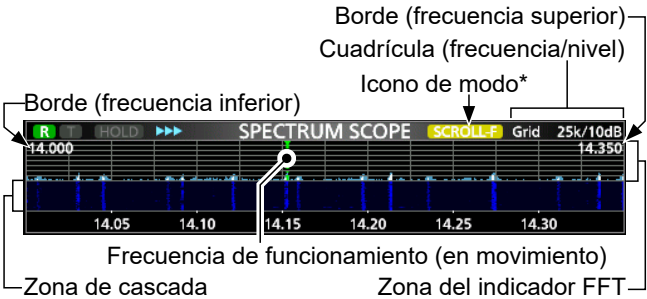
• Pantalla de modo Center



• Pantalla de modo Fixed



• Pantalla de modo Scroll



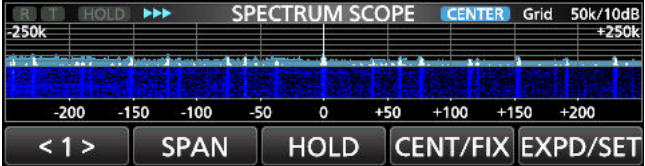
* En el modo SCROLL-C se visualiza **SCROLL-C**.

◊ Utilizar el indicador de espectro

Visualice la pantalla SPECTRUM SCOPE.

MENU » **SCOPE**

MENÚ 1: Modo central/Scroll-C



MENÚ 1: Modo Fijo/Scroll-F



MENÚ 2: Modo Central/Fijo/Scroll-C/Scroll-F



Tecla		Acción	
< 1 > / < 2 >		Selecciona los menús de función.	
SPAN	Toque	En el modo central y en el modo Scroll-C, selecciona el intervalo del indicador. • Intervalos: $\pm 2,5$, 5,0, 10, 25, 50, 100, 250 y 500 kHz	
	Toque durante 1 segundo	Restablece al intervalo de $\pm 2,5$ kHz.	
EDGE		En el modo Fijo y en el modo Scroll-F, selecciona las frecuencias del borde. ① Puede ajustar las frecuencias del borde superior e inferior en el elemento "Fixed Edges" de la pantalla SCOPE SET tocando [EXPD/SET] durante 1 segundo.	
HOLD	Toque	Activa o desactiva la función Retención. • [HOLD] y el marcador son visualizados. Congela el espectro en uso.	
	Toque durante 1 segundo	Borra el nivel de retención de pico.	
CENT/FIX	Toque	Selecciona el modo central o fijo.	
	Toque durante 1 segundo	Selecciona el modo Scroll.	
EXPD/SET	Toque	Selecciona la pantalla Expanded o Normal.	
	Toque durante 1 segundo	Muestra la pantalla SCOPE SET. ① Consulte el Manual avanzado para obtener más información.	
REF		Abre la ventana "REF Level". ① Gire [MAIN DIAL] para ajustar el nivel de referencia. ① Toque de nuevo para cerrar la ventana.	
SPEED		Selecciona la velocidad de barrido. • "▶▶▶" (RÁPIDA), "▶▶" (MEDIA), o "▶" (LENTA).	
MARKER		Selecciona varios marcadores.	

Pantalla Spectrum Scope

◇ Modo central

Muestra las señales alrededor de la frecuencia de funcionamiento dentro del intervalo seleccionado. La frecuencia de funcionamiento siempre se muestra en la parte central de la pantalla.

1. Visualice la pantalla SPECTRUM SCOPE.

MENU » **SCOPE**

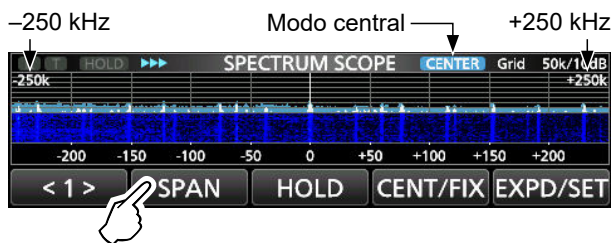
2. Toque [CENT/FIX].

① Toque [CENT/FIX] para alternar entre los modos central y fijo.

3. Toque [SPAN] varias veces para seleccionar el intervalo del indicador.

• $\pm 2,5$, 5, 10, 25, 50, 100, 250 y 500 kHz

① Toque [SPAN] durante 1 segundo para seleccionar el intervalo $\pm 2,5$ kHz.



◇ Modo fijo

Muestra las señales dentro de un rango de frecuencia especificado. La actividad de la banda de frecuencia seleccionada puede observarse fácilmente en este modo. Es posible ajustar cuatro Bandas de Borde Fijo para cada banda de frecuencia amateur cubierta por el transceptor en la pantalla SCOPE SET.

1. Visualice la pantalla SPECTRUM SCOPE.

MENU » **SCOPE**

2. Toque [CENT/FIX].

① Toque [CENT/FIX] para alternar entre los modos central y fijo.

3. Toque [EDGE] varias veces para seleccionar la frecuencia del borde.

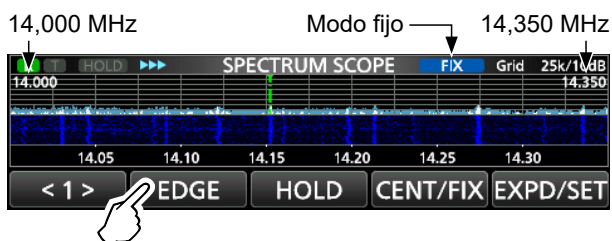
① Cuando la frecuencia de funcionamiento salga fuera de la frecuencia del borde superior o inferior, se mostrará ">>" o "<<" en las esquinas superiores de la pantalla SPECTRUM SCOPE.

>>: La frecuencia está fuera del borde superior.

<<: La frecuencia está fuera del borde inferior.

Cuando la frecuencia se aleje aún más, se mostrará "Scope Out of Range".

① Al desplazarse fuera o volver a los bordes fijos seleccionados, se emite un pitido.



◇ Modo Scroll

Muestra las señales dentro de un margen seleccionado. Cuando la frecuencia de funcionamiento se sale de la pantalla, la gama de frecuencias visualizada se desplaza automáticamente.

1. Visualice la pantalla SPECTRUM SCOPE.

MENU » **SCOPE**

2. Toque [CENT/FIX] durante 1 segundo para seleccionar el modo Scroll.

• Al cambiar del modo Center al modo Scroll, se visualiza "SCROLL-C".

Puede cambiar el rango del indicador tocando [SPAN].

• Al cambiar del modo Fixed al modo Scroll, se visualiza "SCROLL-F".

Puede cambiar las frecuencias de borde tocando [EDGE].

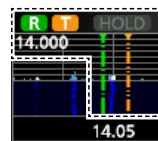
3. Toque [CENT/FIX] para regresar al modo anterior.

• Al regresar al modo Center, el rango del indicador no regresa al ajuste anterior.

• Al regresar al modo Fixed, las frecuencias de borde vuelven a los últimos "Fixed Edges" seleccionados. Cuando la frecuencia de funcionamiento sea superior a la frecuencia del borde superior o sea inferior a la frecuencia del borde inferior, se mostrarán ">>" o "<<" en las esquinas superiores de la pantalla SPECTRUM SCOPE.

◇ Marcador

El Marcador muestra la frecuencia de funcionamiento en la pantalla SPECTRUM SCOPE.



R: El marcador RX

• Marca la frecuencia de recepción.

T: El marcador TX

• Marca la frecuencia de transmisión.

• Acerca del marcador RX

En el modo fijo, el marcador RX muestra la frecuencia de funcionamiento dentro de un rango de frecuencia especificado. Por lo tanto, el transceptor siempre muestra el marcador RX en la pantalla del indicador. En el modo central, la frecuencia de funcionamiento permanece en la parte central de la pantalla. Así, el transceptor no muestra el marcador RX.

① Cuando la función de retención esté activada, se visualizará el marcador RX para mostrar la posición de la frecuencia de funcionamiento.

Pantalla Spectrum Scope

◆ Funcionamiento de la pantalla táctil

Cuando toque la zona del indicador FFT o la zona de cascada, en la pantalla SPECTRUM SCOPE, el área se ampliará. A continuación, toque la señal en la zona ampliada para sintonizar directamente la frecuencia con la señal de la pantalla SPECTRUM SCOPE.

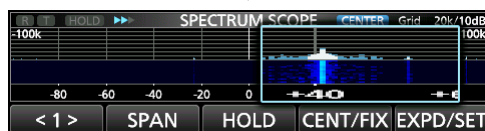
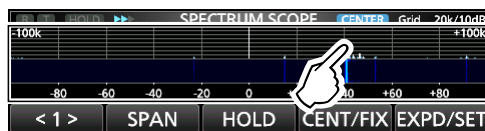
① Mientras mantiene pulsado **[XFC]**, modifique la frecuencia de transmisión.

1. Visualice la pantalla SPECTRUM SCOPE.

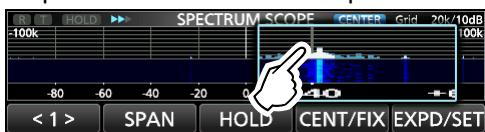
[MENU] » **[SCOPE]**

2. Toque la pantalla Scope.

• El área alrededor del punto que se haya tocado se ampliará.



3. Toque la señal en el área ampliada.



① Información

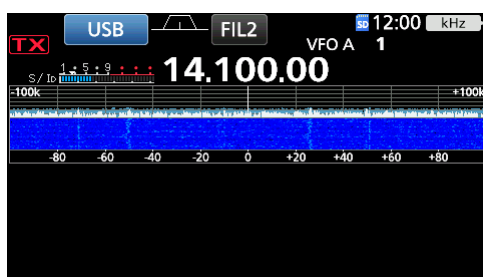
- En el modo Center, la frecuencia de funcionamiento cambia al punto que se haya tocado y el punto se desplaza hasta el centro de la pantalla.
- En el modo fijo, la frecuencia de funcionamiento y el marcador cambian al punto que se haya tocado.
- Toque fuera de la zona ampliada para cerrar la ventana ampliada.

◆ Pantalla Mini scope

La pantalla Mini indicador puede visualizarse de forma simultánea con otras visualizaciones de funciones como, por ejemplo, la pantalla CW DECODE, la pantalla RTTY DECODE, la pantalla AUDIO SCOPE o la pantalla FUNCTION.

- Pulse **[M.SCOPE]** para activar o desactivar la pantalla Mini scope.

① Mantenga pulsado **[M.SCOPE]** durante 1 segundo para visualizar el menú SPECTRUM SCOPE.

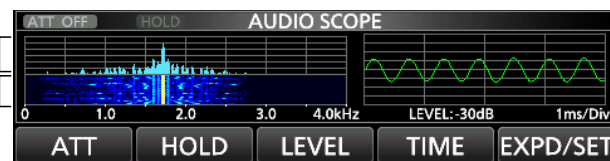


Pantalla Audio scope

Este indicador de audio le permite mostrar el componente de la frecuencia de la señal recibida en el indicador FFT y los componentes de su forma de onda en el osciloscopio. El indicador FFT también dispone de cascada.

• Pantalla AUDIO SCOPE

Zona del indicador FFT



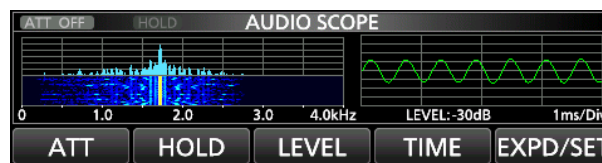
Zona de cascada

Osciloscopio

◆ Utilizar el Indicador de audio

Visualice la pantalla AUDIO SCOPE.

[MENU] » **[AUDIO]**



Tecla	Acción	
ATT	Toque	Selecciona el atenuador para el indicador FFT. • 0 (desactivado), 10, 20 o 30 dB
	Toque durante 1 segundo	El atenuador se apagará. (0 dB)
HOLD		Activa o desactiva la función Retención. • [HOLD] se mostrará y congelará el espectro de audio en uso.
LEVEL		Selecciona el nivel del osciloscopio. • 0, -10, -20 o -30 dB
TIME		Selecciona el tiempo de barrido del osciloscopio. • 1, 3, 10, 30, 100 o 300 ms/Div
EXPD/SET	Toque	Selecciona la pantalla Expanded o Normal.
	Toque durante 1 segundo	Accede a la pantalla AUDIO SCOPE SET. ① Consulte el Manual avanzado para obtener más información.

Las tarjetas SD, las tarjetas SDHC y las tarjetas SDXC las debe suministrar el usuario.

SUGERENCIA: Icom recomienda guardar los datos predeterminados de fábrica del transceptor para disponer de una copia de seguridad.

Acerca de las tarjetas SD

Puede utilizar una tarjeta SD de hasta 2 GB, una SDHC de hasta 32 GB o una SDXC de hasta 256 GB. Icom ha comprobado la compatibilidad con las tarjetas siguientes.

(A partir de septiembre de 2025)

Marca	Tipo	Capacidad
SanDisk®	SD	2 GB
	SDHC	4/8/16/32 GB
	SDXC	64/128/256 GB

- ① La lista anterior no garantiza el rendimiento de la tarjeta.
 ① A lo largo del resto del presente documento, las tarjetas SD, las tarjetas SDHC y las tarjetas SDXC se denominarán, simplemente, tarjeta SD o la tarjeta.

NOTA:

- Antes de utilizar la tarjeta SD, lea atentamente sus instrucciones.
- Los datos podrían dañarse o perderse si ocurre cualquiera de lo siguiente.
 - Retira la tarjeta del transceptor mientras aún está accediendo a la tarjeta.
 - Se produce un corte de corriente o el cable de alimentación se desconecta mientras se está accediendo a la tarjeta.
 - Deja caer, golpea o hace vibrar la tarjeta.
- No toque los contactos de la tarjeta.
- El transceptor podría requerir más tiempo para reconocer una tarjeta de gran capacidad.
- La tarjeta posee una vida útil determinada, por lo que la lectura o escritura de datos puede no ser posible tras utilizarla durante un plazo de tiempo prolongado. En este caso, utilice una nueva. Le recomendamos que haga una copia de seguridad de los datos en otro dispositivo.
- Icom no será responsable de ningún daño ocasionado por la corrupción de datos en una tarjeta.

Guardar datos

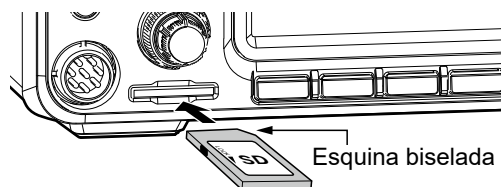
Puede guardar los siguientes datos en la tarjeta.

- Los ajustes del transceptor
- Registro y contenido de la comunicación/recepción
- Audio de voz para la función TX de voz
- Registro de decodificación RTTY
- Capturas de pantalla

Introducción

Introduzca la tarjeta SD como se muestra a continuación.

- ① Introduzca la tarjeta SD en la ranura hasta que encaje en su lugar y haga un 'clic'.
 ① Asegúrese de comprobar la orientación de la tarjeta antes de insertarla.



NOTA: Antes de utilizar una tarjeta SD por primera vez, formáteela en el transceptor.

- Cuando se formatea una tarjeta, se eliminan todos los datos. Antes de formatear una tarjeta utilizada, cree una copia de seguridad de los datos en otro dispositivo.
- Después de introducir o formatear, se creará una carpeta especial en la tarjeta que necesitará para operaciones tales como la actualización del firmware.

IMPORTANTE: Incluso al formatear una tarjeta SD, algunos datos pueden permanecer en la tarjeta. Cuando deseche la tarjeta, asegúrese de destruirla físicamente para evitar el acceso no autorizado a cualquier dato que pudiera permanecer en la misma.

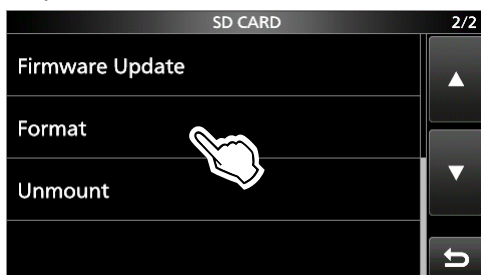
Formateo

Antes de utilizar una tarjeta SD, formateéela para ser utilizada con el transceptor mediante el siguiente procedimiento.

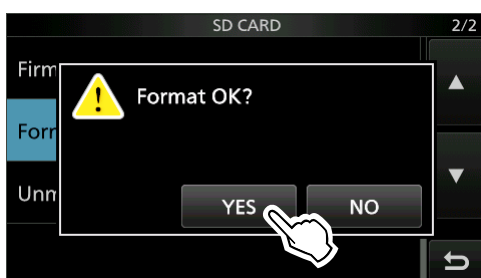
1. Abra la pantalla SD CARD.

MENU » **SET > SD CARD**

2. Toque "Format".



3. Toque [YES] para iniciar el formateo.



- Tras formatear la tarjeta, regresa a la pantalla SD CARD.

① Para cancelar el formateo, toque [NO].

4. Para cerrar la pantalla SD CARD, pulse **EXIT** varias veces.

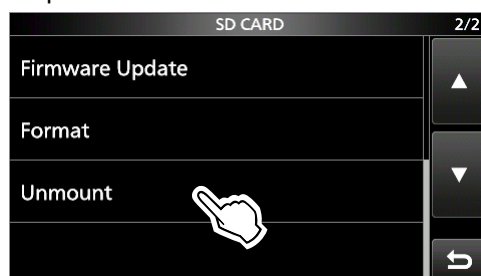
Desmontaje

Antes de retirar una tarjeta, cuando el transceptor esté encendido, asegúrese de desmontarla eléctricamente, tal y como se indica a continuación. De lo contrario, podrían dañarse o borrarse los datos.

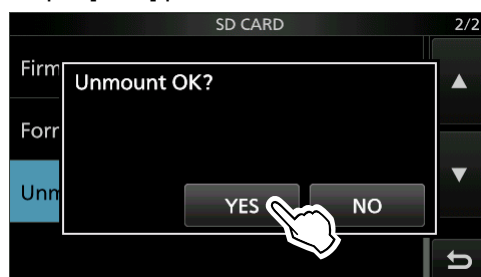
1. Abra la pantalla SD CARD.

MENU » **SET > SD CARD**

2. Toque "Unmount".



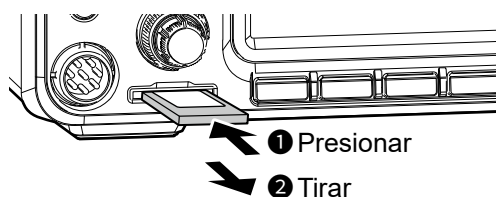
3. Toque [YES] para desmontar.



- Tras desmontar la tarjeta, regrese a la pantalla SD CARD.

① Para cancelar la operación, toque [NO].

4. Retire la tarjeta del transceptor.
 - Presione la tarjeta hasta que escuche un clic para desbloquear la tarjeta y tire de ella hacia fuera.



5. Para cerrar la pantalla SD CARD, pulse **EXIT** varias veces.

Cuando el transceptor está apagado

Puede extraer la tarjeta a partir del paso 4 de los pasos descritos anteriormente.

Acerca del sintonizador de antena interno

El sintonizador de antena interno automático empareja automáticamente el transceptor con la antena, dentro del rango de 16,7 ~ 150 Ω (ROE de menos de 3:1).

Una vez que el sintonizador se acopla a una antena, las combinaciones de relés de enclavamiento se memorizan como un punto preestablecido para cada frecuencia. Por lo tanto, cuando cambia la frecuencia, las combinaciones de relés de enclavamiento se preestablecen automáticamente en el punto memorizado.

- ① Cuando instale una nueva antena, o desee cambiar los ajustes de la antena, podrá borrar todos los puntos preestablecidos del sintonizador de antena interno mediante el elemento "<<Preset Memory Clear>>" de la pantalla de ajuste TUNER.

MENU » SET > Function > Tuner >
 <<Preset Memory Clear>>

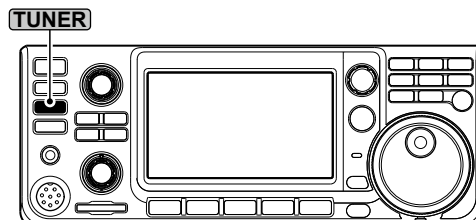
NOTA:

- Si la ROE es superior a aproximadamente 1,5:1, mantenga presionado **TUNER** durante 1 segundo para iniciar la sintonización manual.
- Cuando el transceptor recibe un fuerte impacto físico, los relés internos de enclavamiento pueden regresar a la condición de desbloqueo. En este caso, pulse **TUNER** para desactivar el sintonizador, actívalo de nuevo y restablezca todos los relés de enclavamiento.

◇ Uso del sintonizador de antena interno

1. Pulse **TUNER** para activar el sintonizador de antena interno.

- Se muestra **TUNE**.



2. Armonice la antena.
 - ① Para armonizar la antena, consulte "Manual tuning" o "PTT Tuner start" a continuación.

◇ Sintonización manual

Puede armonizar la antena manualmente antes de transmitir por primera vez.

1. Mantenga pulsado **TUNER** durante 1 segundo para iniciar la sintonización manual.
 - El sintonizador reduce la ROE a menos de 1,5:1 transcurridos 2 ~ 3 segundos.
 - ① Durante la sintonización, **TUNE** parpadea en rojo.
2. Después de armonizar, se muestra **TUNE**.
 - ① Si el sintonizador no puede sintonizar, el circuito de sintonización se anula automáticamente y **TUNE** (parpadea en rojo) se apaga.

◇ Inicio del sintonizador PTT

El sintonizador siempre se activa cuando se pulsa [PTT] tras cambiar la frecuencia (más del 1 % desde la última frecuencia sintonizada). Esta función armoniza la antena para la primera transmisión en una nueva frecuencia.

- ① Puede desactivar esta función en el elemento "PTT Start" de la pantalla TUNER.

MENU » SET > Function > Tuner > **PTT Start**

SUGERENCIA: Si el sintonizador no puede armonizar la antena

Incluso si el sintonizador no puede armonizar la antena al primer intento, podría tener éxito repitiendo la sintonización varias veces.

Acerca del sintonizador de antena externo

El sintonizador de antena externo AH-730 opcional armoniza el IC-7300MK2 con una antena de cable largo de más de 7 m/23 ft de largo (usable entre 1,8 y 54 MHz).

La antena de sintonización automática AH-740 opcional cubre una gama de 2,5 a 30 MHz con la antena de látigo suministrada con el AH-740.

⚠ **¡PELIGRO Tensión RF ALTA! NUNCA** toque el elemento de la antena durante la sintonización o la transmisión. Siempre instálelo en un lugar seguro.

NUNCA utilice el AH-730 o el AH-740 sin una antena conectada. El sintonizador y el transceptor sufrirán daños.

◇ Uso del AH-730 o AH-740

1. Encienda el transceptor.
2. Pulse **TUNER** para iniciar la sintonización.
 - El sintonizador reduce la ROE a menos de 2:1 transcurridos 2 ~ 3 segundos.
- ① Durante la sintonización, se escucha un ruido local y **TUNE** parpadea en rojo.
- ① Si el sintonizador no puede reducir la ROE por debajo de 2:1 tras 15 segundos de sintonización, **TUNE** (parpadea en rojo) se apaga.
3. Después de la coincidencia, se muestra **TUNE** y el AH-730 o AH-740 se activa.
 - ① L Cuando no se pueda armonizar la antena de cable largo, **TUNE** se apaga. En ese caso, el AH-730 es omitido y el cable es conectado directamente.
4. Para iniciar la sintonización manual mientras se muestra **TUNE**, mantenga pulsado **TUNER** durante 1 segundo.
5. Para apagar (omitir) el AH-730 o AH-740, pulse **TUNER**.

NOTA: Cuando la antena de cable no pueda ser armonizada, compruebe la longitud del cable y la conexión.

Tenga en cuenta que el AH-730 no puede armonizar un cable de $\frac{1}{2}\lambda$ de largo o un múltiplo de dicha frecuencia.

◇ Uso de un sintonizador de antena externo

A usar un sintonizador de antena externo que no sea Icom, asegúrese de desactivar el sintonizador de antena interno antes de conectarlo.

De lo contrario, la sintonización podría fallar puesto que ambos sintonizadores de antena (interno y externo) comenzarán a sintonizar simultáneamente. Consulte el manual de instrucciones del sintonizador de la antena para más detalles.

NOTA: Asegúrese de no conectar el sintonizador de la antena sin una antena conectada. Esto podría dañar el transceptor o el sintonizador de antena externo.

SUGERENCIA: Si la ROE no disminuye a 2:1 después de volver a sintonizar, consulte "Si el sintonizador no puede armonizar la antena" para más detalles.

◇ Uso del IC-PW2

A usar el sintonizador de antena interno IC-PW2, asegúrese de desactivar el sintonizador de antena interno IC-7300MK2 antes de conectarlo.

Para sintonizar la frecuencia de funcionamiento deseada, sintonice el IC-PW2 manualmente.

- Para sintonizar la frecuencia de funcionamiento seleccionada, se requiere la operación de sintonización manual vinculada del IC-PW2.
- Manteniendo pulsado **TUNER** en el IC-PW2 durante 1 segundo, el transceptor inicia automáticamente la transmisión para realizar la sintonización manual vinculada.
- ① Durante la sintonización manual vinculada, se puede cambiar la lectura del medidor del transceptor.
 - ① Para cancelar la sintonización manual vinculada, pulse **TUNER** en el transceptor.
- Cuando se cancela la sintonización manual vinculada, **TUNE** (parpadea en rojo) se apaga.
- ① Consulte el manual de instrucciones del IC-PW2 para obtener más detalles.

Modo Emergency (sintonizador)

El modo Emergency (sintonizador) le permite utilizar el sintonizador de la antena interna en caso de emergencia, pero limita la potencia de salida máxima a 50 W.

En una situación de emergencia, en la que la única antena que posee tiene una ROE alta, puede utilizar el sintonizador de antena incluso si la ROE es superior a 3:1.

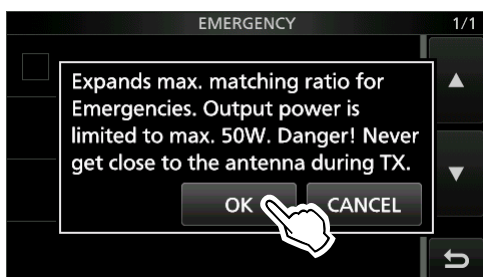
1. Visualice la pantalla EMERGENCY.

MENU » **SET > Others > Emergency**

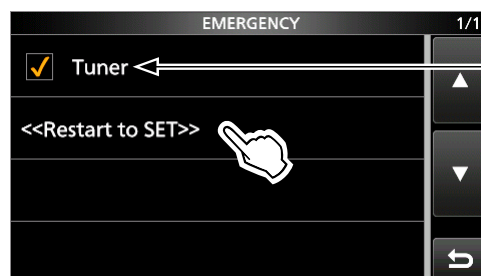
2. Toque "Tuner."



3. Toque [OK].



4. Toque "<<Restart to SET>>" para reiniciar el transceptor.



"✓" es introducido.



- El transceptor entra en el modo Emergency (sintonizador).
- E**: Se muestra en naranja cuando el acoplador de antena interno está apagado.
- E-TUN**: Parpadea en rojo durante la sintonización.
- E-TUN**: Se muestra en naranja cuando el acoplador de antena interno está activado.

ⓘ Mientras esté en el modo Emergency (sintonizador), no podrá activar o desactivar el sintonizador pulsando **TUNER**.

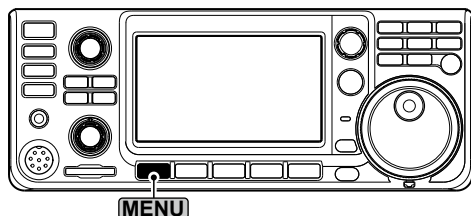
SUGERENCIA: Para salir del modo Emergency:

Toque "Tuner" una vez más en la pantalla EMERGENCY para borrar "✓" de la casilla de verificación del sintonizador y, a continuación, toque "<<Restart to SET>>" para reiniciar el transceptor.

Descripción del modo Ajuste

Puede utilizar el modo Ajuste para configurar los valores y ajustar las funciones que no suelen modificarse.

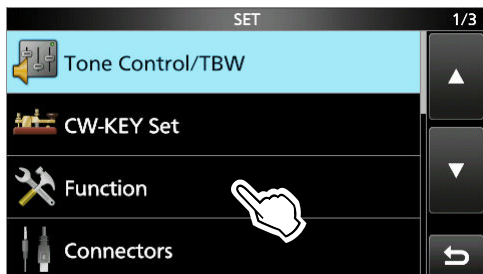
1. Pulse **MENU**.



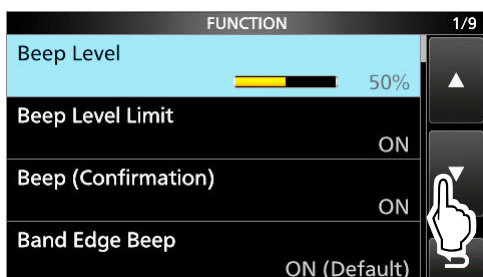
2. Toque [SET].



3. Toque la categoría que desea seleccionar.



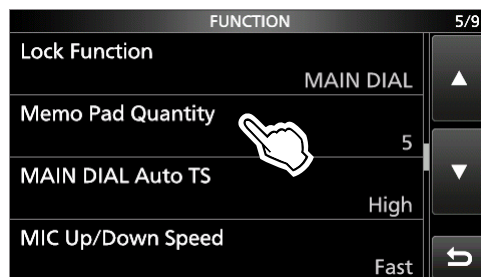
4. Toque [▲] o [▼] para desplazarse por los elementos.



- ① También puede girar **MULTI** para desplazarse por los elementos.

SUGERENCIA: El modo Ajuste tiene una estructura de árbol. Puede acceder al siguiente nivel del árbol o regresar un nivel según el elemento seleccionado.

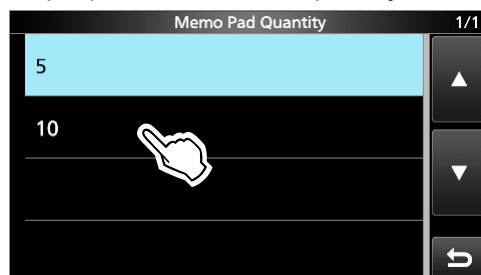
5. Toque el elemento para abrir la pantalla de configuración del elemento o para abrir su siguiente nivel.



- ① Repita los pasos 4 y 5 para abrir la pantalla de ajuste del elemento deseado.

- ① Para retroceder un nivel en el árbol, pulse **EXIT**.

6. Toque para seleccionar o para ajustar la opción.

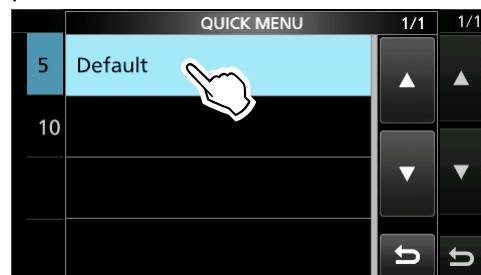


- La opción seleccionada es guardada y regresa a la pantalla anterior.

7. Para cerrar la pantalla SET, pulse **EXIT** varias veces.

SUGERENCIA: Reajuste a la configuración predeterminada

1. Pulse **QUICK** para visualizar la pantalla QUICK MENU.
2. Toque "Default" para reajustar a los ajustes predeterminados.



- ① Para cerrar la pantalla QUICK MENU, pulse **EXIT**.

NOTA: Los ajustes predeterminados mostrados a continuación son para la versión de los EE. UU. Los ajustes predeterminados podrían diferir en función de la versión del transceptor.

Tone Control/TBW

MENU » SET > Tone Control/TBW > **RX**

SSB, AM, FM, CW, RTTY

RX HPF/LPF (Predeterminado: - - - - -)

SSB, AM, FM

RX Bass (Predeterminado: 0)
RX Treble (Predeterminado: 0)

MENU » SET > Tone Control/TBW > **TX**

SSB, AM, FM

TX Bass (Predeterminado: 0)
TX Treble (Predeterminado: 0)

SSB

TBW (WIDE) (Predeterminado: 100 – 2900)
TBW (MID) (Predeterminado: 300 – 2700)
TBW (NAR) (Predeterminado: 500 – 2500)

SSB-D

TBW (Predeterminado: 300 – 2700)

CW-KEY Set

MENU » SET > **CW-KEY Set**

Side Tone Level (Predeterminado: 50%)

Side Tone Level Limit (Predeterminado: ON)

Keyer Repeat Time (Predeterminado: 2sec)

Dot/Dash Ratio (Predeterminado: 1:1:3.0)

Rise Time (Predeterminado: 4ms)

Paddle Polarity (Predeterminado: Normal)

Key Type (Predeterminado: Paddle)

MIC Up/Down Keyer (Predeterminado: OFF)

Function

MENU » SET > **Function**

Beep Level (Predeterminado: 50%)

Beep Level Limit (Predeterminado: ON)

Beep (Confirmation) (Predeterminado: ON)

Band Edge Beep (Predeterminado: ON (Default))

RF/SQL Control (Predeterminado: RF+SQL)

Cancel CI-V Remote Set Levels
(Predeterminado: All Volume Levels)

MF Band ATT (Predeterminado: ON)

MENU » SET > Function > **TX Delay**

HF (Predeterminado: OFF)
50M (Predeterminado: OFF)
70M* (Predeterminado: OFF)

* Es posible que no se muestre este elemento, dependiendo de la versión del transceptor.

MENU » SET > **Function**

Time-Out Timer (CI-V) (Predeterminado: OFF)

MENU » SET > Function > **SPLIT**

Quick SPLIT (Predeterminado: ON)

FM SPLIT Offset (HF) (Predeterminado: -0.100 MHz)
FM SPLIT Offset (50M) (Predeterminado: -0.500 MHz)

SPLIT LOCK (Predeterminado: OFF)

Function

[MENU] » SET > Function > **Tuner**

[Tuner] Switch (Predeterminado: Auto)

PTT Start (Predeterminado: OFF)

<<Preset Memory Clear>>

[MENU] » SET > Function

RTTY Mark Frequency (Predeterminado: 2125)

RTTY Shift Width (Predeterminado: 170)

RTTY Keying Polarity (Predeterminado: Normal)

[MENU] » SET > Function > **SPEECH**

SPEECH Language (Predeterminado: English)

SPEECH Speed (Predeterminado: Fast)

S-Level SPEECH (Predeterminado: ON)

MODE SPEECH (Predeterminado: OFF)

SPEECH Level (Predeterminado: 50%)

[MENU] » SET > Function

[SPEECH/LOCK] Switch
(Predeterminado: SPEECH/LOCK)

Lock Function (Predeterminado: MAIN DIAL)

Memo Pad Quantity (Predeterminado: 5)

MAIN DIAL Auto TS (Predeterminado: High)

MIC Up/Down Speed (Predeterminado: Fast)

Quick RIT/ΔTX Clear (Predeterminado: OFF)

[NOTCH] Switch (SSB) (Predeterminado: Auto/Manual)
[NOTCH] Switch (AM) (Predeterminado: Auto/Manual)

SSB/CW Synchronous Tuning
(Predeterminado: OFF)

CW Normal Side (Predeterminado: LSB)

[MENU] » SET > Function > **Front Key Customize**

[VOX/BK-IN] (Predeterminado: VOX/BK-IN)
[AUTOTUNE] (Predeterminado: AUTOTUNE)
[Δ] (Predeterminado: M-CH UP)
[▽] (Predeterminado: M-CH DOWN)

[MENU] » SET > Function > **MIC Key Customize**

[UP] (Predeterminado: UP (VFO: kHz))
[DN] (Predeterminado: DOWN (VFO: kHz))

[MENU] » SET > Function

Screen Capture [POWER] SW
(Predeterminado: OFF)

Screen Capture File Type (Predeterminado: PNG)

Keyboard Type (Predeterminado: Full Keyboard)

Full Keyboard Layout (Predeterminado: English)

Calibration Marker (Predeterminado: OFF)

REF Adjust

NOTA: La configuración predeterminada de "REF Adjust" puede variar levemente, dependiendo de cada transceptor.

Connectors

MENU » SET > Connectors > **USB AF/IF Output**

Output Select (Predeterminado: AF)

AF Output Level (Predeterminado: 50%)

AF SQL (Predeterminado: OFF (Open))

AF Beep/Speech... Output (Predeterminado: OFF)

IF Output Level (Predeterminado: 50%)

MENU » SET > Connectors > **ACC AF/IF Output**

Output Select (Predeterminado: AF)

AF Output Level (Predeterminado: 50%)

AF SQL (Predeterminado: OFF (Open))

AF Beep/Speech... Output (Predeterminado: OFF)

IF Output Level (Predeterminado: 50%)

MENU » SET > Connectors > **LAN AF/IF Output**

Output Select (Predeterminado: AF)

AF SQL (Predeterminado: ON)

MENU » SET > Connectors > **MOD Input**

USB MOD Level (Predeterminado: 50%)

ACC MOD Level (Predeterminado: 50%)

LAN MOD Level (Predeterminado: 50%)

DATA OFF MOD (Predeterminado: MIC,USB)

DATA MOD (Predeterminado: USB)

MENU » SET > Connectors > **External Keypad**

VOICE (Predeterminado: OFF)

KEYER (Predeterminado: OFF)

RTTY (Predeterminado: OFF)

MENU » SET > Connectors > **CI-V**

CI-V Baud Rate (Predeterminado: Auto)

CI-V Address (Predeterminado: B6h)

CI-V Transceive (Predeterminado: ON)

USB/LAN→REMOTE Transceive Address
(Predeterminado: 00h)

CI-V Output (for ANT) (Predeterminado: OFF)

CI-V USB (A) Echo Back (Predeterminado: OFF)

CI-V USB (B) Echo Back (Predeterminado: OFF)

MENU » SET > **Connectors**

USB (B) Function (Predeterminado: RTTY Decode)

SEND Relay Output (Predeterminado: OFF)

MENU » SET > Connectors > **USB SEND/Keying**

USB SEND (Predeterminado: OFF)

USB Keying (CW) (Predeterminado: OFF)

USB Keying (RTTY) (Predeterminado: OFF)

MENU » SET > **Connectors**

PTT Port Function (Predeterminado: PTT Input)

Network

* Este ajuste es válido después de reiniciar el transceptor.

MENU » SET > Network

DHCP* (Predeterminado: ON)

IP Address* (Predeterminado: 192.168.0.10)

Subnet Mask*
(Predeterminado: 255.255.255.0(24 bit))

Default Gateway* (Predeterminado:)

Primary DNS Server* (Predeterminado:)

Secondary DNS Server* (Predeterminado:)

Network Name

MENU » SET > Network > Remote Settings

Network Control* (Predeterminado: OFF)

Power OFF Setting (for Remote Control)*
(Predeterminado: Only Shutdown)

Control Port (UDP)* (Predeterminado: 50001)

Serial Port (UDP)* (Predeterminado: 50002)

Audio Port (UDP)* (Predeterminado: 50003)

Internet Access Line* (Predeterminado: FTTH)

MENU » SET > Network > Remote Settings > Network User1

MENU » SET > Network > Remote Settings > Network User2

Network User1 ID

Network User2 ID

Network User1 Password

Network User2 Password

Network User1 Administrator (Predeterminado: NO)

Network User2 Administrator (Predeterminado: NO)

MENU » SET > Network > Remote Settings

Network Radio Name (Predeterminado: IC-7300MK2)

Display

MENU » SET > Display

LCD Backlight (Predeterminado: 50%)

Display Type (Predeterminado: A)

Display Font (Predeterminado: Round)

Meter Peak Hold (Predeterminado: ON)

Memory Name (Predeterminado: ON)

MN-Q Popup (MN OFF→ON) (Predeterminado: ON)

BW Popup (PBT) (Predeterminado: ON)

BW Popup (FIL) (Predeterminado: ON)

Screen Saver (Predeterminado: 60min)

MENU » SET > Display > External Display

External Display (Predeterminado: ON)

External Display Resolution (Predeterminado: 1280x720)

Audio Output (Predeterminado: OFF)

MENU » SET > Display

Opening Message (Predeterminado: ON)

My Call

Power ON Check (Predeterminado: ON)

Display Language (Predeterminado: English)

① Este elemento se visualiza solamente cuando "System Language" se ajusta en "Japanese".

System Language (Predeterminado: English)

Si ajusta el idioma del sistema del transceptor en japonés, el transceptor podrá mostrar caracteres ingleses y japoneses. SIN EMBARGO, si selecciona japonés, todos los elementos del menú en todo el sistema del transceptor se mostrarán solo en caracteres japoneses. No habrá nombres de elementos en inglés. A menos que esté familiarizado con la lectura de caracteres japoneses, use esta función con extrema precaución. Si ha cambiado el idioma del transceptor a japonés y no entiende el sistema de menús en la nueva configuración, tendrá que cambiar el idioma a inglés restableciendo parcialmente de la CPU del transceptor. Un restablecimiento parcial no borrará sus bases de datos de distintivos de llamada.

Para realizar un restablecimiento parcial de la CPU, siga los siguientes pasos:

1. Pulse **MENU**.
2. Toque [SET].
3. Toque el elemento (con el icono “etc”) que se muestra a continuación.



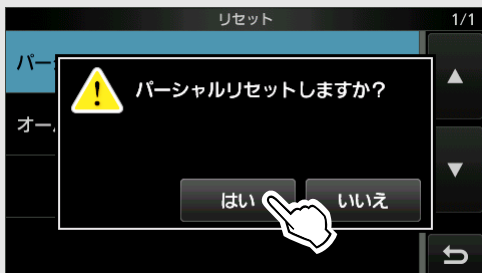
4. Toque el elemento que se muestra a continuación.



5. Toque el elemento superior que se muestra a continuación.



6. Toque el elemento izquierdo.



- El transceptor indicará “PARTIAL RESET” y, a continuación, se completará el restablecimiento.

Time Set

MENU » SET > Time Set > Date/Time

Date

Time

<<NTP TIME SYNC>>

NTP Function (Predeterminado: ON)

NTP Server Address (Predeterminado: time.nist.gov)

MENU » SET > Time Set

UTC Offset (Predeterminado: ±0:00)

SD Card

MENU » SET > SD Card

Load Setting

Save Setting

SD Card Info

Screen Capture View

Firmware Update

Format

Unmount

Others

MENU » SET > Others > **Information**

Version

MAC Address

MENU » SET > Others

Touch Screen Calibration

MENU » SET > Others > **Reset**

Partial Reset

All Reset

MENU » SET > Others

Emergency

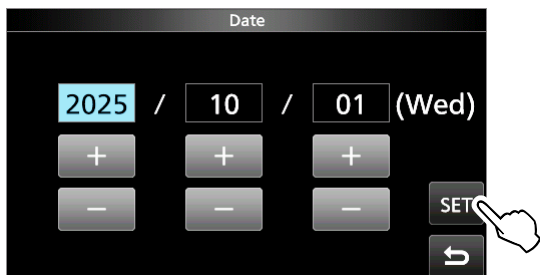
Ajuste de la fecha y la hora

◇ Cómo ajustar la fecha

1. Abra la pantalla "Date".

MENU » SET > Time Set > Date/Time > **Date**

2. Toque [+] o [-] para ajustar la fecha.
3. Toque [SET] para guardar la fecha.



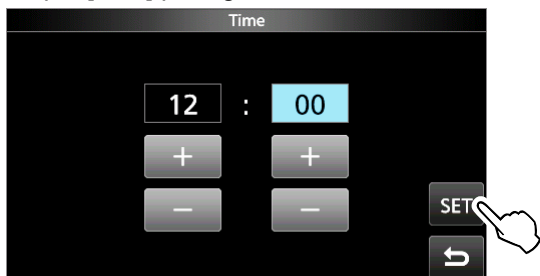
- Regresa a la pantalla anterior.
 - ① Para cancelar la edición, toque **↩**.
4. Para cerrar la pantalla DATE/TIME, pulse **EXIT** varias veces.

◇ Ajuste de la hora actual

1. Abra la pantalla "Time".

MENU » SET > Time Set > Date/Time > **Time**

2. Toque [+] o [-] para ajustar la hora actual.
3. Toque [SET] para guardar la hora.



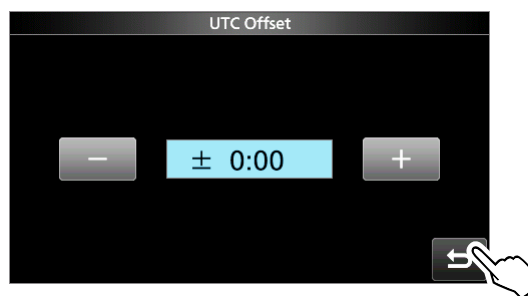
- Regresa a la pantalla anterior.
 - ① Para cancelar la edición, toque **↩**.
4. Para cerrar la pantalla DATE/TIME, pulse **EXIT** varias veces.

◇ Ajuste de la compensación UTC

1. Abra la pantalla "UTC Offset".

MENU » SET > Time Set > **UTC Offset**

2. Toque [+] o [-] para ajustar la compensación UTC.
3. Toque **↩** para guardar la compensación UTC.



- Regresa a la pantalla anterior.
4. Para cerrar la pantalla TIME SET, pulse **EXIT** varias veces.

NOTA: La batería de reserva del reloj interno

IC-7300MK2 posee una batería recargable de litio como reserva para el reloj interno. Si conecta el transceptor a una fuente de alimentación, la batería se carga y conserva el ajuste de fecha y hora correctos.

Sin embargo, si no conecta el transceptor a una fuente de alimentación durante un largo período, la batería se descargará. En ese caso, el reloj interno del transceptor se pone a cero.

Si no usa el transceptor durante un largo período, se recomienda conectar el transceptor a una fuente de alimentación al menos una vez al mes. Sin importar si el transceptor está activado o desactivado, tardará dos días en cargarse.

Limpieza



NO utilice disolventes agresivos como bencina o alcohol durante la limpieza, ya que dañarán las superficies del transceptor.



Si el transceptor se ensucia, límpielo con un paño suave y seco.

Sustitución de los fusibles

Si se funde un fusible o el transceptor deja de funcionar, busque y corrija la causa del problema. A continuación, reemplace el fusible dañado por uno nuevo adecuado.

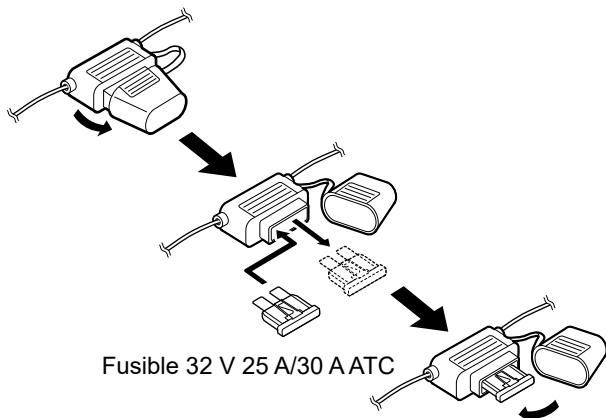
① Los fusibles de repuesto se suministran junto con el transceptor.

Para proteger el transceptor, los fusibles están instalados en el cable de alimentación de CC y en el circuito interno.

- Fusibles del cable de alimentación de CC
.....ATC 32 V 25 A
Para versiones europeasATC 32 V 30 A
- Fusible del circuito.....APS 58 V 5 A

⚠ ¡ADVERTENCIA!

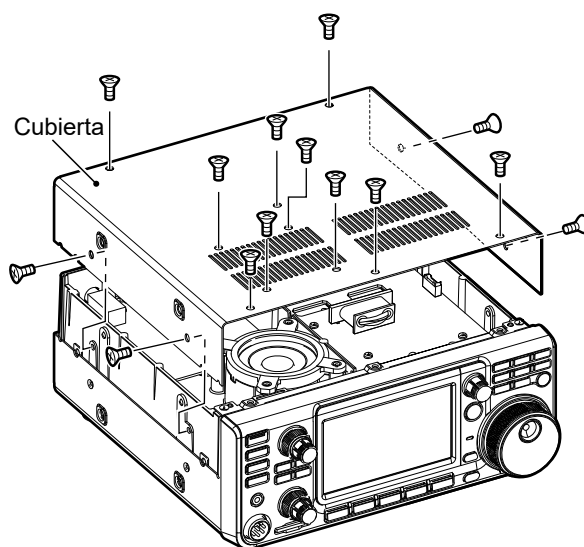
- Desconecte el cable de alimentación CC del transceptor antes de cambiar el fusible.
- **NUNCA** use fusibles no especificados.



Explicación de la codificación de fusibles para las versiones europeas

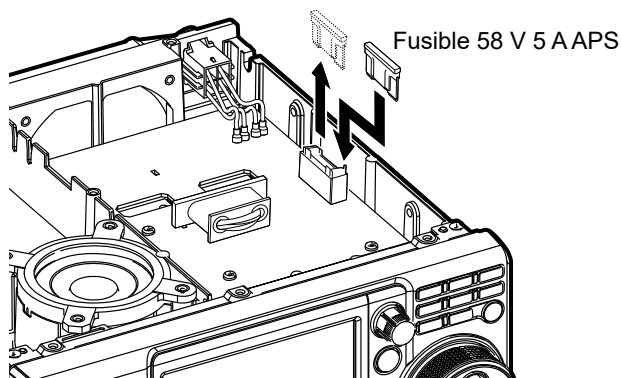
Codificación de fusibles: FUSE 32 V 30 A
Clasificación del voltaje del fusible: 32 voltios
Clasificación de la corriente del fusible: 30 amperios

1. Extraiga los 14 tornillos y, a continuación, retire la cubierta.



2. Sustituya el fusible del circuito, tal y como se muestra a continuación.

PRECAUCIÓN: Al extraer un fusible, use alicates de punta larga para proteger sus dedos y los portafusibles.



3. Vuelva a colocar la cubierta y los tornillos.

Restablecimiento

En ocasiones, es posible que se muestre información errónea. Esto puede deberse a la electricidad estática o a otros factores. Si esto ocurriera, apague el transceptor. Tras esperar unos segundos, enciéndalo de nuevo.

Si el problema persiste, realice un **Restablecimiento parcial**, tal y como se describe a la derecha.

Si el problema persiste tras realizar un Restablecimiento parcial, realice un **Restablecimiento completo**, tal y como se describe a la derecha.

NOTA: Un restablecimiento completo borra todos los datos y restablece los valores de ajuste de fábrica. Guarde el contenido de los canales de memoria, el estado de los ajustes, etc., en una tarjeta SD, antes de realizar un restablecimiento completo. Consulte el Manual avanzado para obtener más información.

Tras realizar un restablecimiento parcial

El restablecimiento parcial restablece los valores predeterminados de los ajustes de funcionamiento (frecuencia VFO, ajustes VFO, contenido de los menús), sin borrar los elementos que se indican a continuación:

- Contenido de la Canal de memoria/Memoria del manipulador/Memoria RTTY/Memoria preestablecida
- Puntos preestablecidos del sintonizador de antena interno
- Configuración de red
- Ajuste REF
- My Call
- Bordes de banda del usuario
- Bordes fijos

Tras realizar un restablecimiento completo

Un restablecimiento completo borra todos los datos y restablece los valores de ajuste de fábrica. Se borrarán el contenido de los canales de memoria, los ajustes del filtro, etc., por lo que deberá reescribir los ajustes de funcionamiento, salvo que disponga de una copia de seguridad.

① Los puntos preestablecidos del sintonizador de antena interno no se borran. Puede borrarlos en el siguiente elemento.

MENU » SET > Function > Tuner >
<<Preset Memory Clear>>

Cuando no sea posible acceder al modo Ajuste

Si se produce un error de funcionamiento de la pantalla táctil o un funcionamiento inesperado, no será posible acceder al modo Ajuste. En este caso, realice un restablecimiento completo, tal y como se describe a continuación:

1. Apague el transceptor.
 2. Mientras mantiene pulsados **CLEAR** y **V/M**, pulse **POWER**.
- ① Si no puede activar o desactivar el transceptor usando **POWER**, realice un restablecimiento completo conectando una fuente de alimentación externa mientras mantiene pulsado **CLEAR** y **V/M**.

◇ Restablecimiento parcial

1. Abra la pantalla RESET.

MENU » SET > Others > Reset

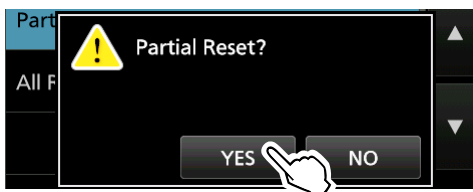
2. Toque "Partial Reset".

• Se mostrará la pantalla de confirmación.



3. Toque [YES].

① Tras el restablecimiento, se mostrará la pantalla del modo VFO predeterminado.



◇ Restablecimiento completo

1. Abra la pantalla RESET.

MENU » SET > Others > Reset

2. Toque "All Reset".

• Se mostrará la pantalla de confirmación.



3. Toque [NEXT].



4. Tras leer detenidamente el mensaje mostrado, toque [YES] para realizar el restablecimiento completo.

① Tras el restablecimiento, se mostrará la pantalla del modo VFO predeterminado.



Localización de averías

La siguiente tabla está diseñada para ayudarle a solucionar problemas que no son un mal funcionamiento del equipo.

Si no puede encontrar la causa de un problema o resolverlo a través del uso de esta tabla, póngase en contacto con su distribuidor o centro de servicio técnico de Icom más cercano.

Problema	Causa probable	Solución
● Potencia del transceptor		
La alimentación no se enciende al pulsar POWER .	El cable de alimentación está conectado incorrectamente.	Vuelva a conectar el cable de alimentación de CC de forma correcta.
	La fuente de alimentación externa está desactivada.	Active la fuente de alimentación externa.
	Los fusibles del cable de alimentación de CC o del circuito se han fundido.	Localice y corrija la causa del problema y, a continuación, sustituya el fusible dañado por uno nuevo.
● Recibir		
No se emite audio desde el altavoz.	El nivel de audio es demasiado bajo.	Gire (AF◀RF/SQL) (interior) en sentido horario para obtener un nivel de volumen adecuado.
	El silenciamiento está cerrado.	Gire (AF◀RF/SQL) (exterior) a la posición de las 12 en punto para abrir el silenciamiento.
	Los auriculares están conectados.	Desconecte los auriculares.
	Cuando se conecta una pantalla externa con altavoces internos al transceptor, la salida de audio se cambia a los altavoces de la pantalla externa.	Seleccione "OFF" en el elemento "Audio Output".
	En el modo FM, la función Tone Squelch está activada.	Desactive la función Tone Squelch.
	La antena o el cable coaxial son defectuosos.	Compruebe el cable del altavoz externo y repárelo.
	El transceptor está en modo de transmisión. (El indicador TX/RX se iluminará en color rojo y se mostrará TX .)	Suelte [PTT] o pulse TRANSMIT para volver a recibir.
La sensibilidad es demasiado baja y solo las señales fuertes son audibles.	El atenuador está activado.	Apague el atenuador.
	El control de ganancia RF está ajustado a un nivel demasiado bajo (se visualiza "RFG").	Ajuste la ganancia RF más alta hasta que RFG simplemente se apague.
	El silenciamiento está cerrado.	Gire (AF◀RF/SQL) (exterior) a la posición de las 12 en punto para abrir el silenciamiento.
	La antena o el cable coaxial son defectuosos.	Repare el problema y, a continuación, vuelva a conectar la antena.
	Una antena está conectada al conector de antena incorrecto.	Compruebe el conector de la antena.
	Se ha seleccionado el conector de antena incorrecto.	Desactive los conectores de antena receptora ([RX-ANT IN] y [RX-ANT OUT]).
	Está usando una antena que no es apta para la banda seleccionada.	Conecte una antena apropiada para la banda operativa.
El transceptor cambia automáticamente a transmisión mientras recibe.	La función VOX está activada.	Pulse VOX/BK-IN para desactivar la función VOX.
	El ajuste de la ganancia VOX es demasiado alto.	Ajuste la ganancia VOX.
	El transceptor recibe la señal SEND del software del PC.	Confirme el ajuste "USB SEND".

Localización de averías

Problema	Causa probable	Solución
El audio recibido en el modo SSB no es claro o está distorsionado.	Ha seleccionado la banda lateral incorrecta.	Alterne entre USB y LSB.
	La función PBT está activada.	Mantenga pulsado (TWIN PBT CLR) durante 1 segundo para borrar los ajustes PBT.
Se mostrará "OVF".	Se recibe una señal demasiado intensa.	Reduzca la ganancia RF (se visualiza "RFG").
		Active el atenuador.
		Apague el preamplificador.
La sensibilidad del indicador del espectro es demasiado baja y no se recibe ninguna señal o solamente se visualizan las señales intensas.	El nivel de referencia es demasiado bajo.	Ajuste el nivel de referencia a un nivel más alto.
El audio es intermitente.	La frecuencia de referencia interna ha cambiado.	Ajuste la frecuencia de referencia interna en "REF Adjust".
● Transmitir		
El transceptor no puede cambiar a transmitir.	La frecuencia de funcionamiento se encuentra fuera de la banda de radioaficionado.	Ajuste la frecuencia a una banda de radioaficionado.
	En el modo CW, la función Break-in se desactiva.	Active la función antes de iniciar el manipulador.
No hay salida de potencia o es demasiado baja.	La frecuencia de funcionamiento se encuentra fuera de la banda de radioaficionado.	Ajuste la frecuencia a una banda de radioaficionado.
	La potencia de salida de transmisión está ajustada a un nivel demasiado bajo.	Ajuste RF POWER en el menú Multifunción.
	El nivel de la señal de entrada de modulación está ajustado a un nivel demasiado bajo.	Ajuste la ganancia del micrófono en el menú Multi-function.
	El micrófono está averiado o el conector [MIC] está cortocircuitado o es defectuoso.	Pruebe el micrófono y compruebe el conector [MIC].
	La antena no está correctamente sintonizada.	Mantenga pulsado (TUNER) durante 1 segundo para sintonizar la antena.
	La ROE de la antena es superior a 3:1.	Gire la antena para obtener una ROE de menos de 3:1.
La señal de transmisión no es clara o está distorsionada en el modo SSB.	La ganancia del micrófono del transceptor es demasiado alta.	Ajuste el nivel de MIC GAIN de forma que la lectura del medidor oscile entre el 30 y el 50 % de la escala ALC.
Se produce una modulación insuficiente.	En el modo AM o FM, la ganancia del micrófono del transceptor es demasiado baja.	Ajuste el nivel de MIC GAIN en el menú Multifunción.
No se puede contactar con otra emisora, incluso si la recepción y la transmisión parecen normales.	La función División está activada y las frecuencias de transmisión y recepción son diferentes. (Se muestra (SPLIT)).	Pulse (SPLIT) para desactivar la función División.
	La función RIT o ΔTX está activada y las frecuencias de transmisión y recepción son diferentes. (Se visualiza "RIT" o "ΔTX").	Pulse (RIT) o (ΔTX) para desactivar la función.
No puede transmitir memorias de voz.	"DATA OFF MOD" ajustado en "USB", "ACC" o "LAN" mediante el control de un dispositivo externo, etc.	Ajuste "DATA OFF MOD" en "MIC, USB" (predeterminado), "MIC" o "MIC, ACC".
La ROE de la antena es demasiado alta.	La antena no está correctamente sintonizada.	Ajuste la ROE de la antena. La ROE de la antena debe ser inferior a 3.
	El cable coaxial no es adecuado o está dañado.	Reemplácelo con un buen cable coaxial cuya impedancia característica sea 50 Ω.

Localización de averías

Problema	Causa probable	Solución
● Modo VFO		
No comienza una exploración programada.	No se ha seleccionado el modo VFO.	Seleccione el modo VFO.
	Se han ajustado las mismas frecuencias en los canales de memoria de borde de exploración P1 y P2.	Ajuste distintas frecuencias en los canales de memoria de extremo de exploración P1 y P2.
● Modo Memoria		
No comienza un escaneado de memoria.	No se ha seleccionado el modo de memoria.	Seleccione el modo Memoria.
	Ninguno, o solamente 1 canal de memoria ajustado.	Ajuste al menos 2 canales de memoria.
No comienza una exploración de la memoria de selección.	Ninguno o solamente 1 canal de memoria está asignado a un canal de selección.	Asigne al menos 2 canales de memoria como canales de selección para la exploración.
Al operar en el modo Memoria, cambió la frecuencia de funcionamiento, el modo, etc., sin embargo, no cambiaron los contenidos de un canal de memoria seleccionado.	No fueron sobrescritos en la memoria seleccionada.	Cuando quiera guardar los ajustes cambiados, toque [MW] durante 1 segundo para escribirlos en el canal de memoria en la pantalla VFO/MEMORY.
● Tiempo		
La hora actual se pone a cero.	El transceptor no ha sido utilizado durante un largo periodo de tiempo con el cable de alimentación de CC desconectado.	Conecte el transceptor a la fuente de alimentación eléctrica durante 2 días (aproximado) para cargar la batería de reserva del reloj interno.
Incluso al activar la función NTP, el reloj no se ajusta automáticamente.	El transceptor no está conectado a una red.	Confirme la conexión de puerto [LAN].
		Confirme la configuración de la red.
	La dirección IP del transceptor es incorrecta.	Active la función DHCP para obtener la dirección IP automáticamente, o ajuste la dirección IP correcta.
● Tarjeta SD		
Se visualiza "No SD card is found."	Una tarjeta SD no se reconoce.	Confirme que se ha introducido una tarjeta SD.
		Reintroduzca una tarjeta SD.
		Cambie por una nueva tarjeta SD.
"– No File –" se visualiza en la pantalla FIRMWARE UPDATE.	El archivo de firmware está en una carpeta incorrecta.	Copie el archivo de firmware en la carpeta IC-7300MK2.
	El nombre del archivo del firmware es diferente.	Vuelva a descargar el archivo de firmware.
	La tarjeta SD no están formateadas.	Formatee la tarjeta SD.
No se pueden guardar los historiales TX/RX o los datos de audio.	No se ha insertado una tarjeta SD.	Introduzca una tarjeta SD.
● Otros		
La frecuencia de funcionamiento no cambia cuando se gira MAIN DIAL .	La función Bloqueo de dial está activada.	Mantenga pulsado  para desactivar la función Bloqueo de dial.
Incluso si toca "<<REC Start>>", se muestra ■■ .	No se recibe ninguna señal o AF◊RF/SQL (exterior) está girado completamente en el sentido de las agujas del reloj.	Gire AF◊RF/SQL (exterior) a las 12 en punto para recibir señales débiles.
La pantalla se apaga.	La función Protector de pantalla está activada. (El indicador en POWER parpadea en azul).	Accione un control (tecla, etc.) para restablecer el tiempo de espera del protector de pantalla.
No se escucha la voz después de pulsar  .	El nivel de habla es demasiado bajo.	Ajuste "SPEECH Level" en la configuración de voz.
La pantalla táctil no está funcionando correctamente.	El punto tocado y el punto detectado podrían ser distintos.	Calibre la pantalla táctil en la pantalla OTHERS.

11 ESPECIFICACIONES

◇ General

- Cobertura de frecuencias (unidad: MHz):

Receptor	0,030000 ~ 74,800000*
Transmisor	1,800000 ~ 1,999999*
	3,500000 ~ 3,999999*
	5,255000 ~ 5,405000
	7,000000 ~ 7,300000*
	10,100000 ~ 10,150000
	14,000000 ~ 14,350000
	18,068000 ~ 18,168000
	21,000000 ~ 21,450000
	24,890000 ~ 24,990000
	28,000000 ~ 29,700000
	50,000000 ~ 54,000000*
	70,000000 ~ 70,500000* (solamente en la versión europea)

* La cobertura de la frecuencia y las distancias garantizadas difieren en función de la versión del transceptor.
- Modos de funcionamiento: USB/LSB (J3E), CW (A1A), RTTY (F1B), AM (A3E) y FM (F3E)
- Número de canales de memoria: 101 (incluyendo 2 extremos de exploración)
- Impedancia de la antena: 50 Ω desequilibrada
- Conector de antena: SO-239 × 1 (para la banda HF/50 MHz/70 MHz)
SMA × 1 (para la banda HF/50 MHz/70 MHz, RX solamente)
- Requisitos de la fuente de alimentación: 13,8 V CC (±15%)
- Rango de temperatura de funcionamiento: -10°C ~ +60°C, +14°F ~ +140°F
- Estabilidad de frecuencia: ±0.5 ppm o menos (-10°C ~ +60°C, +14°F ~ +140°F)
- Resolución de la frecuencia: 1 Hz
- Consumo de energía:

Recepción	Espera	0,7 A (típico)
	Audio máximo	1,25 A
Transmisión	Potencia máxima	21,0 A
- Dimensiones (proyecciones no incluidas): 240 (an.) × 94 (al.) × 237,6 (pr.) mm, 9,44 (an.) × 3,7 (al.) × 9,35 (pr.) in
- Peso (aproximado): 4,1 kg, 9,0 lb

◇ Transmisor

- Potencia de salida del transmisor:

Bandas HF y 50 MHz	
SSB/CW/RTTY/FM	0,6 W ~ 100 W
AM	0,125 W ~ 25 W
Banda 70 MHz*	
SSB/CW/RTTY/FM	0,3 W ~ 50 W
AM	0,075 W ~ 12,5 W

* Dependiendo de la versión del transceptor.
- Sistema de modulación:

SSB	Modulación digital PSN
FM	Modulación digital de reactancia
AM	Modulación digital de potencia baja
- Emisiones espurias:

Armónicos	-50 dB o menos (1,8 ~ 28 MHz)
	-63 dB o menos (banda 50 MHz)
	-60 dB o menos (banda 70 MHz)
Emisión fuera de banda	-40 dB o menos (1,8 ~ 28 MHz)
	-60 dB o menos (banda 50 MHz)
	-60 dB o menos (banda 70 MHz)
- Supresión de portadora: 50 dB o más
- Supresión de banda lateral no deseada: 50 dB o más
- Impedancia del micrófono: 600 Ω

◇ Receptor

- Sistema de recepción: Superheterodino de muestreo directo
- Frecuencia intermedia: 1.^a 12 kHz
- Sensibilidad (Filtro: SOFT):
 - SSB/CW (BW=2,4 kHz, 10 dB S/N)
 - 1,8 ~ 29,999999 MHz –16 dBμV (0,16 μV) o menos
 - Banda 50 MHz –18 dBμV (0,13 μV) o menos
 - Banda 70 MHz* –16 dBμV (0,16 μV) o menos
 - AM (BW=6 kHz, 10 dB S/N)
 - 0,5 ~ 1,8 MHz +22 dBμV (12,6 μV) o menos
 - 1,8 ~ 29,999999 MHz +6 dBμV (2,0 μV) o menos
 - Bandas 50 MHz y 70 MHz 0 dBμV (1,0 μV) o menos
 - FM (BW=15 kHz, 12 dB SINAD)
 - 28,0 ~ 29,7 MHz –6 dBμV (0,5 μV) o menos
 - Bandas 50 MHz y 70 MHz –12 dBμV (0,25 μV) o menos
- ① P.AMP1 está activado en la banda HF y P.AMP2 está activado en la bandas 50 MHz y 70 MHz.
- Sensibilidad para la versión europea (Filtro: SOFT):
 - SSB (BW=2,4 kHz, 12 dB SINAD)
 - 1,8 ~ 2,999999 MHz +10 dBμV emf o menos
 - 3,0 ~ 29,999999 MHz 0 dBμV emf o menos
 - Bandas 50 MHz y 70 MHz –6 dBμV emf o menos
 - AM (BW=4 kHz, 60 % de modulación, 12 dB SINAD)
 - 1,8 ~ 2,999999 MHz +16 dBμV emf o menos
 - 3,0 ~ 29,999999 MHz +6 dBμV emf o menos
 - Bandas 50 MHz y 70 MHz 0 dBμV emf o menos
 - FM (BW=7 kHz, 60 % de modulación, 12 dB SINAD)
 - 28,0 ~ 29,7 MHz 0 dBμV emf o menos
 - Bandas 50 MHz y 70 MHz –6 dBμV emf o menos
- ① P.AMP1 está activado en la banda HF y P.AMP2 está activado en la bandas 50 MHz y 70 MHz.
- Sensibilidad de silenciamiento (umbral):
 - SSB +15 dBμV (5,6 μV) o menos
 - FM –10 dBμV (0,3 μV) o menos
- ① P.AMP1 está activado en la banda HF y P.AMP2 está activado en la bandas 50 MHz y 70 MHz.
- Selectividad (Filtro: SHARP):
 - SSB (BW=2,4 kHz)
 - 2,4 kHz o más/–6 dB
 - 3,4 kHz o menos/–40 dB
 - CW (BW=500 Hz)
 - 500 Hz o más/–6 dB
 - 700 Hz o menos/–40 dB
 - RTTY (BW=500 Hz)
 - 500 Hz o más/–6 dB
 - 800 Hz o menos/–40 dB
 - AM (BW=6 kHz)
 - 6,0 kHz o más/–6 dB
 - 10 kHz o menos/–40 dB
 - FM (BW=15 kHz)
 - 12,0 kHz o más/–6 dB
 - 22 kHz o menos/–40 dB
- Rechazo de imagen y audio espurio:
 - SSB/CW/AM/FM
 - Banda HF 70 dB o más
 - Bandas 50 MHz y 70 MHz 70 dB o más (excepto para solapamiento ADC: 124,032 MHz – frecuencia RX)
- Potencia de salida de audio: 2,5 W o más (carga 8 Ω, 1 kHz, distorsión 10 %)
- Impedancia de salida AF: 8 Ω
- Rango variable RIT: ±9,999 kHz

◇ Sintonizador de antena

- Rango de impedancia ajustable: 16,7 ~ 150 Ω (no equilibrado) (3:1 VSWR o menos)
- Precisión de sintonización: 1,5:1 VSWR o menos
- Tiempo de sintonización (aproximado): 2 ~ 3 segundos (promedio)
15 segundos (máximo)

① Todas las especificaciones indicadas son las habituales y pueden ser modificadas sin notificación previa.

Opciones

(A partir de septiembre de 2025)

IC-PW2 AMPLIFICADOR LINEAL



Amplificador lineal de 1 kW para bandas HF/50 MHz, que incluye un sintonizador de antena automático. Se requiere un OPC-599 para la conexión.

AH-730 SINTONIZADOR DE ANTENA AUTOMÁTICO



Sintonizador de antena automático para sintonizar una antena de cable largo para operaciones de HF/50 MHz de base, portátiles o móviles.

AH-740 ANTENA DE SINTONIZACIÓN AUTOMÁTICA

Antena de sintonización automática de alta velocidad y gran rendimiento.

Está disponible el KIT NVIS AH-5NV opcional.



HM-219 MICRÓFONO



El mismo que el suministrado.

SM-30 MICRÓFONO DE ESCRITORIO



Micrófono de escritorio con función de corte de baja frecuencia.

SM-50 MICRÓFONO DE ESCRITORIO



Micrófono dinámico con interruptores [UP]/[DOWN].

SP-41 ALTAVOZ EXTERNO



Diseñado para operaciones en estación base.

- **AH-710 FOLDED DIPOLE ANTENNA**
Cubre un rango de frecuencia de amplitud de 2 a 30 MHz.
Longitud del elemento: 24,5 m (80,4 ft)
Cable coaxial (incluido): 30 m (98,4 ft)
- **MB-118 SOPORTE DE MONTAJE**
Para montar el transceptor en el interior de un vehículo.
- **MB-123 ASA DE TRANSPORTE**
- **OPC-599 CABLE ADAPTADOR**
Adaptador del conector ACC de 13 pines para conectores ACC de 7 pines + 8 pines.
- **RS-BA1 Versión 2 SOFTWARE DE CONTROL REMOTO IP**

NOTA: Para controlar de forma remota los transceptores mediante RS-BA1, ASEGÚRESE de cumplir con las regulaciones locales.

- **SP-33 ALTAVOZ EXTERNO**
Diseñado para operaciones en estación base.
- **SP-35 ALTAVOZ EXTERNO**
Diseñado para operaciones móviles.
Longitud del cable: 2 m, 6,6 ft
- **SP-35L ALTAVOZ EXTERNO**
Diseñado para operaciones móviles.
Longitud del cable: 6 m, 19,7 ft
- **SP-38 ALTAVOZ EXTERNO**
Diseñado para que coincida con el IC-7300MK2.

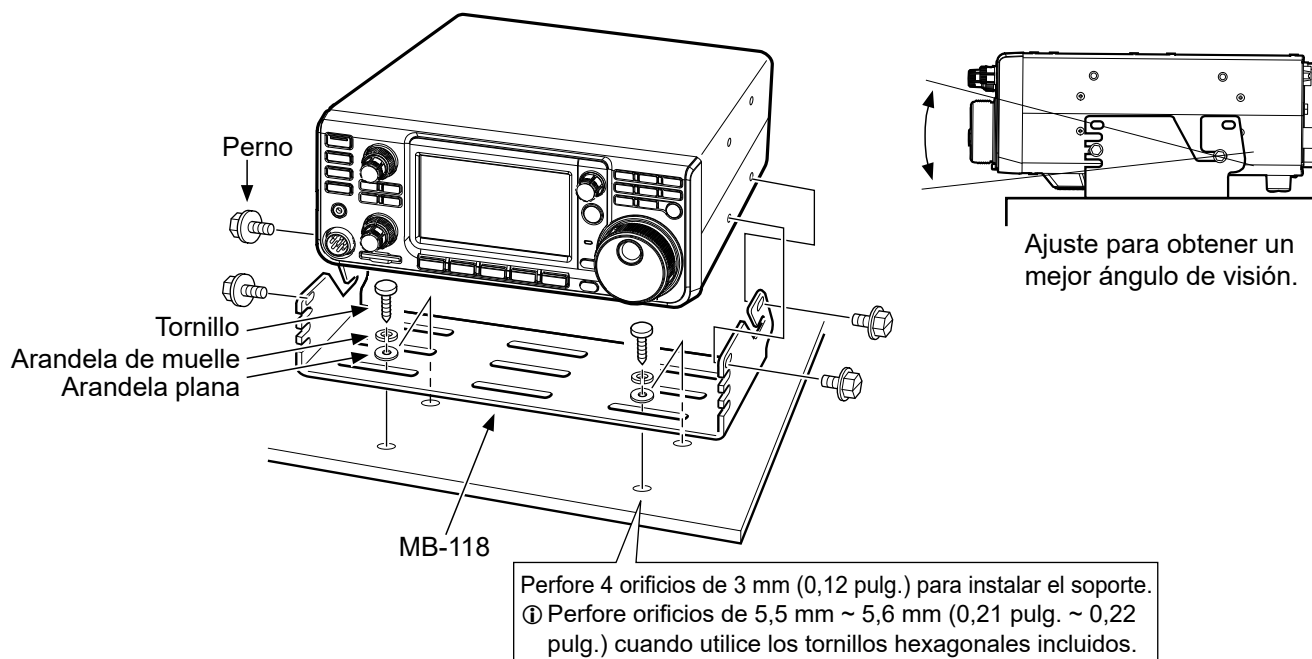
Montaje del MB-118

Monte el SOPORTE DE MONTAJE MB-118 en un lugar en el que pueda instalarse firmemente.

- ① Recomendamos comprobar de forma periódica si los tornillos se han aflojado, especialmente, tras un periodo prolongado de uso.

NOTA:

- Antes de montar el MB-118, lea detenidamente las PRECAUCIONES para decidir el lugar de instalación.
- **NO** utilice pernos distintos a los incluidos con el MB-118. Otros pernos (con una longitud superior a los 8 mm/0,31 pulg.) pueden dañar las unidades internas.



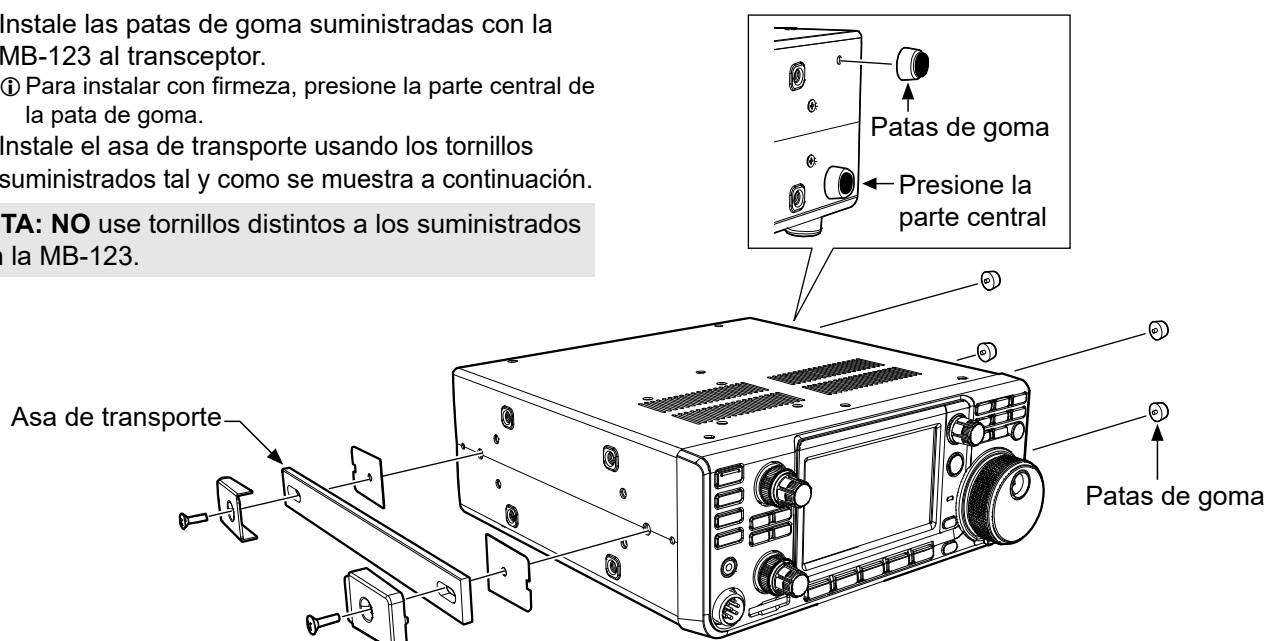
12

Instalación de MB-123

El ASA DE TRANSPORTE MB-123 opcional con patas de goma resulta muy útil para transportar el transceptor.

1. Instale las patas de goma suministradas con la MB-123 al transceptor.
① Para instalar con firmeza, presione la parte central de la pata de goma.
2. Instale el asa de transporte usando los tornillos suministrados tal y como se muestra a continuación.

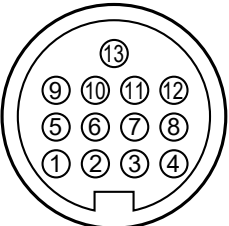
NOTA: NO use tornillos distintos a los suministrados con la MB-123.



13 INFORMACIÓN DE LOS CONECTORES

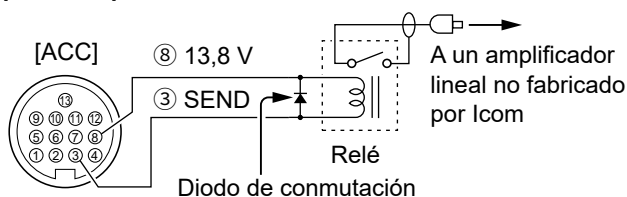
[ACC]

Conecte dispositivos para controlar una unidad externa o el transceptor.

ACC	N.º de pin	Nombre	Descripción		Especificaciones
 13 pines Vista del panel posterior ① marrón ⑧ gris ② rojo ⑨ blanco ③ naranja ⑩ negro ④ amarillo ⑪ rosa ⑤ verde ⑫ azul ⑥ azul claro ⑦ morado ⑬ verde claro ① El color se refiere a los hilos del cable suministrado.	1	8 V	Salida regulada de 8 V. (Se utiliza como tensión de referencia para la tensión de banda.)		Voltaje de salida: 8 V $\pm$ 0,3 V Corriente de salida: Menos de 10 mA
	2	GND	Conecta a tierra.		—
	3	SEND*1	Pin de entrada/salida.	Una unidad externa controla el transceptor. Cuando este pin va a tierra, el transceptor transmite. El pin baja cuando el transceptor transmite.	Tensión de entrada (RX): 2,0 ~ 20,0 V Tensión de entrada (TX): -0,5 ~ +0,8 V Flujo de corriente: Máximo 20 mA Tensión de salida (TX): Menos de 0,1 V Flujo de corriente: Máximo 200 mA
	4	BDT	No se utiliza.		—
	5	BAND	Salida de tensión de banda. (Varía con la banda amateur seleccionada)		Voltaje de salida: 0 ~ 8,0 V
	6	ALC	Entrada de tensión ALC.		Nivel de entrada: -6 ~ 0 V Impedancia de entrada: Más de 3,3 k Ω
	7	NC	—		—
	8	13,8 V	Salida de 13,8 V cuando la alimentación está encendida.		Corriente de salida: Máximo 1 A
	9	TKEY	No se utiliza.		—
	10	FSKK	Controla el manipulador RTTY.		Nivel alto: Más de 2,4 V Nivel bajo: Menos de 0,6 V Corriente de salida: Menos de 2 mA
	11	MOD	Entrada del modulador.		Impedancia de entrada: 10 k Ω Nivel de entrada: 100 mV rms*2
	12	AF/IF (IF=12 kHz)*3	Salida de señal (12 kHz) del detector fijo de AF o IF de recepción.		Impedancia de salida: 4,7 k Ω Nivel de salida: 100 ~ 300 mV rms*4
	13	SQL S	Salida de silenciamiento. Se pone a tierra cuando se abre el silenciamiento.		SQL abierto: Menos de 0,3 V/5 mA SQL cerrado: Más de 6,0 V/100 μ A

*1 Cuando el terminal SEND controle una carga inductiva, como, por ejemplo, un relé, una fuerza contra electromotriz puede funcionar incorrectamente o dañar el transceptor. Para evitarlo, recomendamos añadir un diodo de conmutación como, por ejemplo, un 1SS133, en el lado de carga del circuito para absorber la fuerza contra electromotriz.
① Cuando se incorpora un diodo, puede demorarse la conmutación del relé. Asegúrese de comprobar la acción de conmutación antes de operar.

Ejemplo: Receptáculo ACC



*2 Puede cambiar el nivel de entrada de MOD.
① 100 mV rms está en el 50 % de forma predeterminada.

MENU » SET > Connectors > MOD Input > **ACC MOD Level**

*3 Puede modificar los ajustes de AF/IF (IF=12 kHz) para emitir una señal IF de 12 kHz. En este caso, puede escuchar la comunicación DRM con el software de aplicación de recepción instalado en su ordenador.

MENU » SET > Connectors > ACC AF/IF Output > **Output Select**

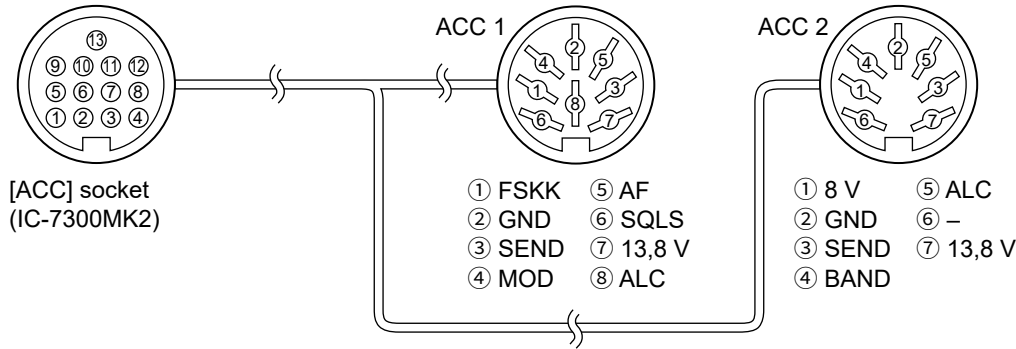
*4 Puede modificar el nivel de salida de AF/IF (IF=12 kHz).
① Aproximadamente 200 mV rms está en el 50 % como valor predeterminado.

MENU » SET > Connectors > **ACC AF/IF Output**

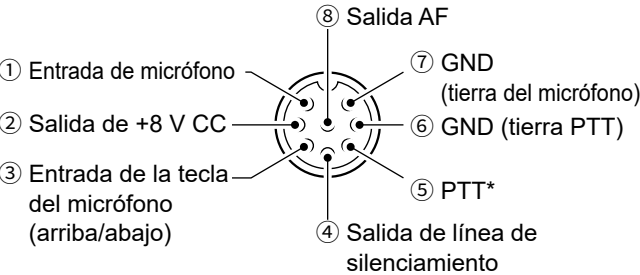
[ACC]

◆ Asignaciones de pines del cable de conversión OPC-599 ACC

El cable de conversión OPC-599 ACC permite conectar receptáculos [ACC] de 13 pines con receptáculos de 7 y 8 pines.



[MIC]



N.º de pin	Descripción
①	Entrada de micrófono (Impedancia: 600 Ω)
②	Salida +8 V CC (máximo 10 mA)
③	Arriba: Tierra Abajo: Tierra a través de 470 Ω
④	Se pone a tierra cuando se abre el silenciamiento.
⑤	PTT*
⑥	Tierra PTT
⑦	Tierra del micrófono
⑧	Salida AF (varía con el control AF).

* Para emitir la señal SEND desde el pin PTT, ajuste “PTT Port Function” en “PTT Input + SEND Output”.

MENU » **SET > Connectors > PTT Port Function**

◆ Teclado Externo

Se utiliza un circuito para producir contenido de memoria desde las 4 memorias. Puede producir contenido de memoria como, por ejemplo, el de la memoria CW del manipulador (M1 ~ M4), la memoria de voz (T1 ~ T4) y la memoria RTTY (RT1 ~ RT4) para transmitirlo.

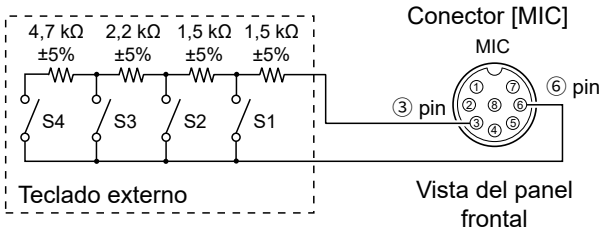
- Pulse un interruptor para enviar la información de la memoria.
- Mantenga pulsado el interruptor durante 1 segundo para enviar de forma repetida la información de la memoria.

① Para utilizar el teclado externo, active los elementos que se indican a continuación, en la pantalla de ajuste CONNECTORS.

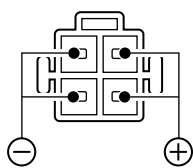
MENU » **SET > Connectors > External Keypad**

- VOICE: ON
- KEYS: ON
- RTTY: ON

① El teclado externo no está incluido. (suministrado por el usuario)



[DC 13.8 V]

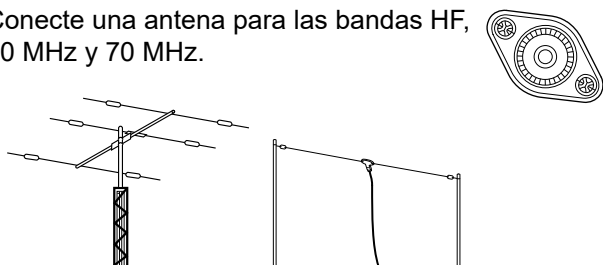


Acepta la alimentación CC regulada para 13,8 V CC $\pm 15\%$ a través del cable de alimentación CC incluido.

⚠ ¡ADVERTENCIA! NUNCA invierta la polaridad del cable de alimentación de CC.

[ANT]

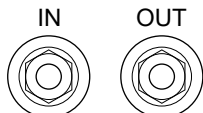
Conecte una antena para las bandas HF, 50 MHz y 70 MHz.



- Impedancia de entrada/salida: 50 Ω (no balanceada)
- Tipo de conector: SO-239

[RX-ANT IN]/[RX-ANT OUT]

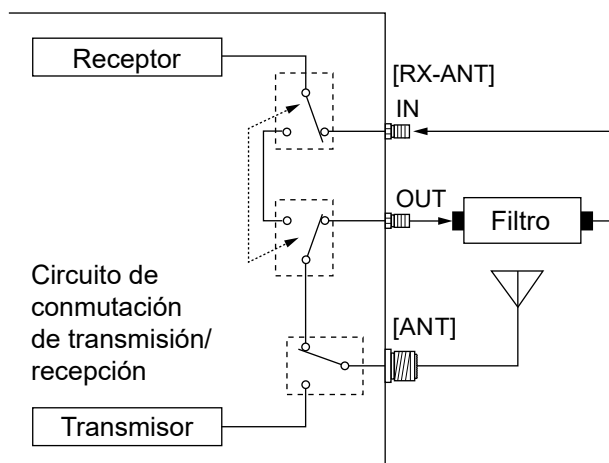
Conecte una antena de recepción a [RX-ANT IN], y un receptor a [RX-ANT OUT].



- Impedancia de entrada/salida: 50 Ω (no balanceada)
- Tipo de conector: SMA

Cuando [RX-ANT] está activado en la pantalla FUNCTION 2, una señal recibida del conector de antena se envía a [RX-ANT OUT], y [RX-ANT IN] se conecta al receptor.

También puede conectar un preamplificador externo o un filtro para devolver la señal recibida a [RX-ANT IN], como se muestra a continuación.



[HDMI]

- Se conecta a un monitor de pantalla externo para duplicar la pantalla táctil.
- Conecte a un altavoz externo.



① Puede cambiar la resolución de la pantalla en el siguiente elemento.

MENU » SET > Display > External Display > External Display Resolution

① Para emitir el audio desde la pantalla externa o el altavoz, ajuste "Audio Output" en "ON." Cuando el elemento está ajustada en "ON" y un monitor de pantalla externo o a un altavoz está conectado, el altavoz interno se silencia automáticamente.

MENU » SET > Display > External Display > Audio Output

① Icom no garantiza:

- El funcionamiento de todas las pantallas o altavoces externos.
- La conexión con adaptadores de conversión HDMI suministrados por el usuario, grabadoras compatibles con HDMI, etc.

[LAN]

- Sincronización de hora mediante un servidor NTP.
- Emitir la señal AF demodulada o la señal IF de 12 kHz.
- Control remoto mediante el software RS-BA1 opcional.

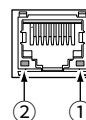
① Puede seleccionar la señal de salida desde las señales AF e IF.

MENU » SET > Connectors > LAN AF/IF Output

Acerca de la indicación LED

① ENLACE/ACT

- Se enciende en verde cuando se conecta un cable.
- No se enciende si no hay un cable conectado.
- Parpadea en verde durante la comunicación.



② Velocidad

- Se enciende en verde durante la comunicación en 100BASE-TX.
- No se enciende mientras se comunica en 10BASE-T o cuando no está conectado un cable.

[USB]

Utilice el puerto USB tipo C para:

- Emitir datos RTTY decodificados.
- Emitir la señal AF demodulada o la señal IF de 12 kHz.
- Entrada de la señal de modulación AF.
- Interfaz para el control remoto mediante los comandos CI-V.
- Control remoto mediante el software opcional RS-BA1.



① Puede cambiar el tipo de salida de señal y el nivel de salida.

MENU » SET > Connectors > USB AF/IF Output

① Puede descargar el controlador de USB y la guía de instalación en el sitio web de Icom.

<https://www.icomjapan.com/support/>

[KEY]

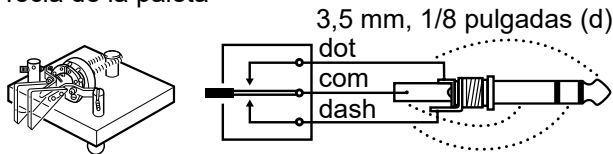
Se conecta a una tecla de paleta o recta.

① Puede seleccionar el tipo de tecla.

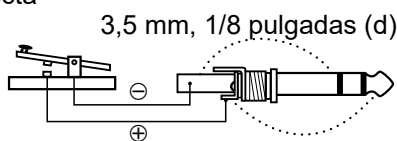
MENU » **SET > CW-KEY Set > Key Type**



- Tecla de la paleta



- Tecla recta



[PHONES]

Conecte a auriculares estándar estéreo:

- Impedancia de salida: 8 ~ 16 Ω
- Nivel de salida: Más de 5 mW en una carga de 8 Ω .

PHONES



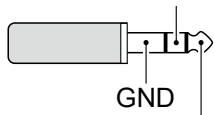
Vista del panel frontal

① Mientras los auriculares están conectados, el altavoz interno, el conector [EXT-SP] y el puerto [HDMI] están desactivados.

① Si utiliza auriculares con alta impedancia, es posible que el audio de salida sea demasiado alto.

3,5 mm, 1/8 pulgadas (d)

Canal derecho



Canal izquierdo



[EXT-SP]

Conéctese a un altavoz externo.

(3,5 mm, 1/8 pulgadas (d))

- Impedancia de salida: 4 ~ 8 Ω
- Nivel de salida: Superior a 2,5 W (carga de 8 Ω , distorsión del 10 %)

EXT-SP

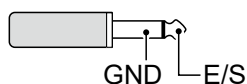


[REMOTE]

Se utiliza para controlar el IC-PW2 mediante los comandos CI-V.

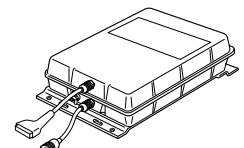
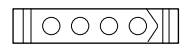
(3,5 mm, 1/8 pulgadas (d))

REMOTE



[TUNER]

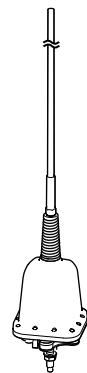
- Conecte el cable de control a un sintonizador de ANTENA AUTOMÁTICO AH-730 opcional.



AH-730 (opcional)

- Conecta el CABLE DE CONTROL OPC-2321 opcional de la ANTENA DE SINTONIZACIÓN AUTOMÁTICA AH-740 opcional.

① Consulte el Manual avanzado para obtener más información.



AH-740 (opcional)

[SEND]

Utiliza para controlar un equipo externo tal como un amplificador lineal no fabricado por Icom.

SEND



El terminal baja cuando el transceptor transmite.

① Cuando conecte un amplificador lineal que no sea Icom al transceptor, seleccione "ON" en el siguiente elemento.

MENU » **SET > Connectors > SEND Relay Output**

SEND



GND

(Toma RCA)

[ALC]

Introduce la tensión ALC a la toma al operar con un amplificador lineal que no sea Icom.

ALC



- Tensión de ALC: -6 ~ 0 V

ALC



GND

(Toma RCA)

Para las instalaciones de estaciones base amateurs, se recomienda calcular la distancia delante del sistema de antena en relación con la PIRE (Potencia Radiada Isotrópica Efectiva). El huelgo de la altura debajo del sistema de antena puede determinarse, en la mayoría de los casos, a partir de la potencia de RF en los terminales de entrada de antena.

Debido a que se han recomendado límites de exposición distintos para frecuencias distintas, una tabla relativa muestra una directriz para las consideraciones de instalación.

Por debajo de 30 MHz, los límites recomendados se especifican en términos de los campos V/m o A/m, ya que es probable que caigan dentro de la región de campo cercano. De forma similar, es posible que las antenas sean físicamente cortas en términos de longitud eléctrica y que la instalación requiera algún dispositivo de conexión de antena que pueda crear campos magnéticos locales de intensidad elevada. El análisis de tales instalaciones MF se considera de forma más precisa en relación con las notas de orientación publicadas como, por ejemplo, la edición 65 del Boletín de la OET FCC, 97-01 y sus apéndices, en relación con las instalaciones de transmisores amateurs. Los límites recomendados de la CE son prácticamente idénticos a los límites "no controlados" especificados por las FCC y existen tablas que muestran las distancias seguras precalculadas para distintos tipos de antena y distintas bandas de frecuencia. Puede obtener información adicional en <http://www.arrl.org/>.

• Instalación de radio amateur típica

La distancia de exposición asume que el patrón de radiación predominante es hacia delante y que la radiación verticalmente descendente está en ganancia de unidad (la supresión del lóbulo secundario es equivalente a la de la ganancia del lóbulo principal). Hoy en día, esto es cierto para prácticamente todas las antenas. Se asume que las personas expuestas estarán debajo del sistema de antena y tendrán una altura de 1,8 m.

Las figuras asumen el peor caso de emisión de un portador constante.

Para las bandas de 10 MHz y superiores, se han recomendado los límites de densidad de potencia que se indican a continuación:

10–50 MHz 2 W/sq m

Distancia vertical mediante salida PIRE

1 vatio	2,1 m
10 vatios	2,8 m
25 vatios	3,4 m
100 vatios	5 m
1000 vatios	12 m

Distancia hacia delante mediante salida PIRE

100 vatios	2 m
1000 vatios	6,5 m
10.000 vatios	20 m
100.000 vatios	65 m

En todos los casos, cualquier posible riesgo depende de la activación del transmisor durante largos periodos de tiempo. (los límites de recomendación reales se especifican como una media durante 6 minutos) Normalmente, el transmisor no está activo durante largos periodos de tiempo. Algunas licencias de radio requerirán que un circuito de temporizador corte el funcionamiento del transmisor tras 1 o 2 minutos, etc.

De forma similar, algunos tipos de emisión, es decir, SSB, CW, AM etc. tienen una potencia de salida 'media' inferior y el riesgo evaluado es, incluso, inferior.



